# LE COURRIER Montmagny L'Islet

81ième année — 10 sous le numéro | MONTMAGNY, JEUDI, LE 16 DECEMBRE 1965 | No 26


**POUR LA FIN DE 1966**

# Le C. A. E. demande la réalisation de l'autoroute Beaumont-Rivière-du-Loup

La résolution du C.A.E. va jusqu'à exiger qu'on lui fasse connaître sans délai la cédule complète des travaux projetés, quant au parcours de 120 milles qui traversera le territoire de la Côte-du-sud. On veut être en mesure de s'assurer si la priorité demandée, quant à la construction de l'autoroute Transcanadien-dans cette région, retiendra suffisamment l'attention désirée et continuelle des autorités gouvernementales, qu'elle se traduise en fait par une réalisation entière, pour la fin de 1966.

De façon à jouir de l'entier appui de toutes les municipalités des comtés de Bellechasse, Montmagny, l'Islet et Kamouraska, ainsi que de la ville de Rivière-du-Loup, il a encore été décidé d'inviter par lettre toutes ces corporations à transmettre une résolution identique au ministre provincial de la Voirie.

Les résultats obtenus à la prochaine assem b l é e mensuelle du conseil d'administration du C.A.E. déterminera la portée des démarches futures de l'organisme. Il semble qu'une marche sur le parlement ou tout au moins l'organisation d'une délégation d'envergure ont été envisagées, si la première étape du programme d'action en faveur du parachèvement de l'autoroute Transcanadie n n e ne donnait pas les résultats espérés.

## L'aménagement du Lac de l'Est suscite un vif intérêt

(LIRE EN PAGE 10)

## Plan d'aménagement de la municipalité de St-Marcel

( LIRE EN PAGE 8 )

## *Fondation d'un Club Richelieu à St-Jean-Port-Joli*

( LIRE EN PAGE 7 )

## Possibilité d'une usine de pâte à papier dans Montmagny, L'Islet et Kamouraska ?

( LIRE EN PAGE 3 )

●●●

Premier-Montmagny

## Au dessus de nos moyens

( LIRE EN PAGE 6 )



ATTENTE . . . — Il y a belle lurette que nos forêts sont prêtes pour Noël . . . Maintenant que leurs échos n'apportent plus les bruits secs des coups de fusils des chasseurs, elles ont retrouvé leur paix et leur sérénité. Profitons des quelques jours de répit que nous donne Noël et le temps des fêtes pour aller faire une promenade. Il n'est pas de meilleure cure de santé et d'apaisement . . . (Photo "Le Courrier" — G.B.)

# Quand sonnent les cloches...

Pendant quelques jours, Noël est le centre du monde chrétien. Tout un peuple manifeste sa foi, l'ancienne tradition s'allie à la nouvelle et la fête de Noël déborde sur les jours précédents et les jours suivants. Chaque année entraîne avec elle combien d'événements bouleversants. En 1965, l'humanité a oscillé plus que jamais "entre la peur et l'espoir", mais comme toujours la trêve de décembre lui apporte des jours heureux; ils ne sont pas de la même qualité de bonheur pour tout le monde, mais tous peuvent trouver la paix par la célébration de la naissance du Sauveur.

Pour le monde catholique, la Noël de 1965 sera plus que jamais celle de la fraternité. De ce fait, pour le monde chrétien en général, elle s'ouvre sur une vision nouvelle. Car tout ce qui entoure la fête de Noël, toutes les réjouissances qui l'accompagnent, et cela depuis des temps immémoriaux, n'ont pu empêcher qu'elle soit avant tout une fête d'église, l'apothéose de la religion chrétienne qui culmine jusqu'à la Pâques.

Il y a des choses qui ne changent pas. On les appelle immuables, parce qu'elles sont nouvelles et toujours les mêmes. Même si on a vu très souvent dans les livres ou sur les gravures anciennes des images de la Nativité, elles sont toujours nouvelles ; même si on s'est approché de la Crèche chaque année à la même époque depuis la plus tendre enfance, cela fait toujours la même chaleur au coeur. Quand sonnent les cloches pour appeler les fidèles à la messe de minuit, quand dans le secret de la personne on convoite le moment solennel de la naissance du Christ, on répète les gestes des ancêtres et l'on prie de même manière, en chantant les mêmes cantiques de Noël. C'est une partie de ce qu'on appelle l'esprit de Noël. C'est l'heure de la joie et de la réconciliation, l'heure où les épées rentrent au fourreau, où les murs se disloquent, où chacun a envie de donner le meilleur de soi, même par le plus petit cadeau.

Aussi la cérémonie religieuse terminée, le rite de Noël continue-t-il ! Festins, échanges de bons voeux, réunions de famille, le rite devient un rythme qui vous prend, qui vous ensorcelle. Il faut bien que jeunesse se passe et plus d'un adulte ne l'ont pas encore vu passer. Autour de l'arbre de Noël que chacun veut aussi beau que ses désirs, et il n'est pas dit qu'il n'y réussisse pas, la ronde se prolonge, réchauffe le froid vif de décembre, soulève en tourbillons la neige canadienne, met un panache à la mitre des cheminées, et se plaît aux quatre vents.

Au Québec, il ne peut y avoir de Noëls sans élan, sans neige éblouissante et sans soleil frileux. Quand la bûche flambe pour le souper traditionnel, elle a son rôle aussi réaliste que symbolique. Les Canadiens ont su en faire une fête de chaleur et d'affection; ils n'avaient pas le choix. Comment ne pas se serrer les coudes pendant la saison si froide? Ah ! si c'était Noël toute l'année, les malentendus de tous genres fondraient comme sous la baguette des enchanteurs des contes de fée. Profitons de cette fête qui nous ramène aux meilleurs moments de l'Enfance, au centre du monde.

# NOEL ANCIEN

Les temps ont bien changé ! il n'était pas question à la fin du siècle dernier et même au début de 1900 d'échanger des cartes de souhaits ou des cadeaux ou encore de décorer l'arbre de Noël. Le Père Noël n'était pas encore né et à l'époque, c'était le petit Jésus qui se chargeait de distribuer les friandises aux enfants sages.

Si Noël était dépourvu des manifestations extérieures que nous lui connaissons maintenant, il n'était pas moins heureux. "C'était avant tout une joie intérieure puisée dans le mystère de la Nativité".

Il fallait toutefois attendre au soir de Noël pour le début des réunions familiales. Des parents et quelques voisins étaient alors invités au "fricot". Au menu, on retrouve la tourtière, les beignes et la tarte à la ferlouche. On servait aussi du boeuf accompagné de pommes de terre.

Le souper de Noël n'est rien si on le compare au repas et à la "veillée" du Jour de l'An. Pour régaler les nombreux invités, la ménagère commençait à cuisiner bien avant Noël. Dès la fin des labours, les hommes tuaient les animaux et les dépeçaient. Les femmes préparaient la tête de cochon, hachaient une partie du lard pour en faire des tourtières et mettaient geler la provision de viande qui devait nourrir la famille durant les mois d'hiver. On n'oubliait jamais non plus le wisky blanc. Il se vendait un dollar la pinte.

Lorsque la ménagère avait mis geler trente tourtières et cent cinquante beignes dans la dépense aménagée à l'arrière de la galerie, lorsqu'aussi elle avait terminé la cuisson du ragoût de lard, elle était prête à recevoir ses invités pour le repas du Jour de l'An.

"Tous se réunissaient alors, dit elle, et après s'être embrassés se souhaitaient "le paradis à la fin de vos jours". On passait ensuite à table. Il n'était pas rare que l'on fasse deux ou trois tablées tant les convives

(Suite à la page 3)


**Comment constituer un fonds d'instruction?**

De nos jours, une police-instruction est une chose *indispensable*. La police-instruction de la Sun Life Assurance Company of Canada est la police idéale pour vous aider à garantir l'avenir de vos enfants. Au moyen de l'assurance Sun Life, constituez un fonds pour leur instruction. Sans vous engager de quelque façon, permettez-moi de vous montrer à quel point cela est facile.

**René Adam**

Trois-Saumons Tél.: 247-5524

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

WHITE ROSE

**PLUS DE CHALEUR pour votre argent**

avec le service gratuit de WHITE ROSE pour l'entretien périodique des brûleurs et des fournaises. Plan budgétaire, système automatique de livraison, service de 24 heures, semaine et dimanche, financement de chauffage, etc.

**LEONARD CHABOT**

Distributeur d'huile et gaz White Rose

47, rue St-Pierre Tél.: 248-1071 MONTMAGNY

Pour votre

**ELEGANCE**

des Fêtes



*et une toilette entièrement à votre goût, choisissez vos tissus et patrons...*



**Chez FERNANDE**

15 est, rue St-Jean-Baptiste, — MONTMAGNY.

Membre de l'Association des Femmes d'Affaires de Montmagny.

**ATTENTION PUBLIC**

Heures d'ouverture et fermeture des salons de

**coiffeurs pour hommes**

(pendant les fêtes)

| | |
|---|---|
| Semaine du 12 au 19 décembre | aucun changement |
| 20-21-22 | 8h. a.m. à 6h. p.m. |
| 23 | 8h. a.m. à 8h. p.m. |
| 24 | 8h. a.m. à 5h. p.m. |
| 25-26-27 | FERME |
| 28-29 | 8h. a.m. à 6h. p.m. |
| 30 | 8h. a.m. à 8h. p.m. |
| 31 | 8h. a.m. à 5h. p.m. |
| 1-2-3 janvier | FERME |
| 6 janvier (jour des Rois) | FERME |

(4 jours avant la fête de Noël et du jour de l'An les PRIX sont les mêmes que les fins de semaine)



La chaussure de demain... pour la femme d'aujourd'hui.

*En cette saison où les soirées sont multiples, vous devez d'être à votre plus chic.*

*Ne tardez pas à venir choisir vos souliers des Fêtes parmi notre vaste choix de modèles, finis et teintes.*

**Comptoir de Chaussures**

Réal Montminy, prop.

113 est, St-Jean-Baptiste, — C.P. 212 — Tél.: 248-3312 — MONTMAGNY.

**CADEAUX PRATIQUES POUR TOUS**

119 est, rue St-Jean-Baptiste, **DUBE & FILS ENR.** Tél.: 248-3743 MONTMAGNY, Qué.

**JOYEUX NOEL - BONNE ET HEUREUSE ANNEE**

**Robert Daveluy. ll.l.**
AVOCAT
63 St-J.-Bapt., Montmagny
Edifice Allard
Tels. Bur.: 248-1072 C.P. 1179
Rés.: 248-1890

# Possibilité d'une usine de pâte à papier dans Montmagny L'Islet et Kamouraska?

LA POCATIERE — Un rapport préliminaire soumis au C.A.E., par un comité spécial que cet organisme a formé pour étudier les possibilités d'établissement d'une usine de pâte de papier dans la région des comtés de Montmagny, l'Islet et Kamouraska, semble indiquer d'excellents acteurs de rentabilité, d'approvisionnement et de conditions locales, qui militeraient en faveur de la réalisation d'un tel projet.

Formé de conseillers techniques du ministère de l'Industrie et du Commerce, ainsi que de représentants de l'industrie forestière et de techniciens en gestion forestière de la région, le comité a déterminé que des bassins d'emmagasinement d'eau pourraient être constitués, qui suffiraient amplement à l'approvisionnement d'eau nécessaire une usine d'une production de 100 et même de 200 tonnes par jour, que la qualité des eaux de la région s'avérait idéale aux traitements du bois de pulpe devant le transformer en pâte de papier et que la production du bois de pulpe dans la région était au moins assez abondante pour répondre à l'alimentation d'une usine de 100 tonnes par jour.

**FINANCEMENT**

La prochaine étape des études du comité de Conseil d'Aménagement et d'Expansion portera sur le financement éventuel d'une telle usine de pâte de papier. Il a été question d'intéresser les producteurs de bois de pulpe de la région à participer à l'organisation financière d'une telle usine, de même que les industriels et certains organismes financiers du milieu.

## Noël!

*Puisse l'esprit de la Nativité, la crainte et l'émerveillement des Bergers, la joie et le respect des Mages... demeurer avec nous en ce saint temps de Noël et nous être une inspiration lumineuse dans notre désir de paix et de fraternité.*





## Noël ancien

(Suite de la page 2)

étaient nombreux. Les hommes mangeaient d'abord. Ils jouaient ensuite aux cartes en attendant que les femmes aient terminé leur repas et lavé la vaisselle".

Venait ensuite la "veillée" à laquelle tous participaient quel que soit l'âge. Accompagnés au violon et à l'harmonica tous exécutaient des quadrilles et des gigues. On chantait en choeur pour se reposer avant d'entreprendre une nouvelle danse.

Après que tout le monde se fut bien amusé, on s'emmitouflait dans les chauds paletots ou les peaux de chat sauvage. Point n'était besoin de mettre chauffer le moteur de l'auto, les chevaux attelés à la carriole étaient prêts à partir. Après les salutations d'usage — "à la revoyure", "vous r'viendrez, on n'est pas sorteux" — chacun regagnait son foyer en fredonnant les airs de Noël. Et les réceptions se poursuivaient ainsi jusqu'au Carême tant que chacun n'avait pas offert son "fricot".

**Ass. des Anciens du Collège Sacré-Coeur de Montmagny Inc.**

# M. Berger prévoit une réforme en profondeur

Mes bien chers amis de Montmagny-L'Islet,

De retour d'un récent séjour dans la capitale fédérale, j'ai été en mesure de glaner quelques informations ici et là qui nous permettent de croire que la première session du prochain parlement sera fort occupée. Nous savons déjà qu'elle s'ouvrira au début de l'an prochain et qu'elle est prometteuse en évènements fertiles. Toutefois, la décision du peuple canadien aux dernières élections nous laisse bien voir que notre pays devra trouver le moyen (ou les moyens) de s'administrer de façon minoritaire pour les quelques années encore et de le meilleure façon possible car le peuple ne veut plus d'élection. Le parti libéral ayant obtenu la presque majorité au scrutin se voit ainsi confirmé dans ses fonctions de gouvernement de la nation. Le Premier Ministre Pearson a fort à faire en ce moment, car entre deux visites officielles à des pays du Commonwealth dans les Antilles, il doit procéder au choix définitif qui lui permettra de procéder au remaniement ministériel envisagé depuis déjà quelques semaines. Des sondages, lors de mon récent voyage à Ottawa, me laissent croire qu'il s'agit d'un "chambardement" en profondeur qui laisse présager certaines modifications à la politique de notre parti. Je serai surement en meilleure posture pour vous en faire part dès que le dit remaniement sera officiellement annoncé, probablement quand vous lirez ces lignes. Entre temps, je demeure à votre entière disposition tous les samedis, aux heures habituelles au bureau de Montmagny (exception faite de Noël et du Jour de l'An) d'ici la reprise des activités à Ottawa. Pour les autres jours vous pouvez me rejoindre à mon domicile de l'Islet, en signalant au téléphone 247-5333 afin de prendre rendez-vous, car de ce temps-ci j'en profite pour visiter autant que possible toutes les municipalités du comté. Visites de courtoisie et visites également pour remercier tous ceux et celles qui ont bien voulu m'accorder à nouveau leur confiance ! Je vous rappelle donc que je serai à Montmagny samedi le 18 décembre prochain, de 10 heures de l'avant-midi à 4 heures de l'après-midi et, toujours heureux de vous recevoir afin de collaborer avec vous. D'ici la semaine prochaine, je vous dis donc bonne fin de semaine, et bonne chance dans vos entreprises.

Votre tout dévoué,
Jean BERGER

**JE SUIS UN DE VOS VOISINS**



**L'assurance-vie est ma profession . . . Puis-je vous être utile?**

**L.-P. FORTIN**
47, rue St-Jean-Baptiste,
Tél.: 248-2960 — C.P. 1033
MONTMAGNY, Qué.
**SUN LIFE DU CANADA**

**Du vendredi 17 décembre au jeudi 23 décembre**
IMMEDIATEMENT APRES QUEBEC
**Le cinéma Taché présente**

**CAPITOL** UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS
972 RUE ST-JEAN, TELEPHONE 522-6300

Samedi et Dimanche.
Continu de midi à minuit.
Mirage de la Vie:
2h. - 6h. - 10h.
3 Filles à Marier:
12h. - 4h. et 8h.

"Une histoire d'amour, une histoire de race"

UNIVERSAL INTERNATIONAL presents
LANA TURNER
JOHN GAVIN
SANDRA DEE
DAN O'HERLIHY
SUSAN KOHNER
ROBERT ALDA
JUANITA MOORE




Mahalia Jackson chante "Trouble of the world"
Version IMITATION OF LIFE

Aussi 2e GRAND FILM QU'IL FAUT VOIR




HORAIRE
9h.25 MIRAGE...
8h.00 LE BAISER...



*"Un jour saint à lui sur nous;*
*venez, ô peuples,*
*et adorez le Seigneur,*
*car aujourd'hui une grande*
*Lumière est descendue*
*sur la terre".*

*Puisse la fête illuminée*
*Du divin Nouveau-Né*
*Répandre avec largesse*
*Sa clarté, son allégresse*
*Le bonheur véritable*
*Dans les cœurs, dans les foyers.*

GAZ IRVING HUILE

**Les Pétroles Irving Inc.**

R. Després, gérant.

Service jour et nuit.

Tél.: 248-2567 — C.P. 847 — MONTMAGNY, Qué.

LE COURRIER Montmagny L'Islet



## St-Pamphile

MICHELE CHOUINARD

# Illumination des rues

La Jeune Chambre de St-Pamphile, a procédé à l'illumination des rues de la ville cette année encore. Notre petite ville a revêtue un air de fêtes c'est bien le cas de le dire. Les vitrines des magasins regorgent de suggestions pour les cadeaux à offrir à nos parents et amis à l'occasion de Noël. Plusieurs particuliers ornent la devanture de leur demeure d'un arbre de Noël brillamment éclairé, les hôtels rivalisent d'ingéniosité pour réaliser une attrayante décoration. De plus des hauts parleurs distribués ici et là sur la rue principale diffusent des airs qui créent vraiment une atmosphère réjouissante.

*LA PATINOIRE*

Le Club sportif affilié à l'O.T.J. ont fait l'ouverture de la patinoire derrière la salle paroissiale. Les différents clubs de hockey ont l'avantage de pratiquer leur sport favori en prévision des rencontres de la saison. Les patineurs jeunes et moins jeunes s'y rencontreront pour évoluer a uson du'une musique entraînante.

*CHANT PAR LES FILLES D'ISABELLE*

Dimanche le 12 décembre les Filles d'Isabelle accompagnées de leur mari ou de leur ami se sont rendues dans le Maine (sur la permission spéciale du douanier américain). La Cie Blanchet leur avait fait cette invitation au camp de l'International. Le cuisinier avait préparé des plats, nombreux et appétissants. La température magnifique a donc réuni de nombreux convives pour ce souper gargantuesque. Tous ont fait provision d'air pur pour la semaine. Félicitations pour cette heureuse initiative du Cercle Maria Chapdelaine.

*RETABLISSEMENT*

Nos voeux de prompt rétablissement à Madame Charles Bourgault actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.



**DUCHESSES ET DAMES DE COMPAGNIE** — Le Carnaval de Popularité organisé par les Filles d'Isabelle, débutera le 9 janvier. Lundi soir, les duchesses et leurs dames de compagnie assistaient à l'assemblée mensuelle. De gauche à droite, 1ère rangée, les duchesses Yvonne Deladurantaye (d'Isabelle), Gervaise Montminy (Marguerite Bourgeoys), Danielle Bernatchez (Elise Blouin), Rolande Després (Pascal-Taché) et Louisette Proulx (Casault). Seconde rangée, les dames de compagnie: Renée Laberge, Denise Beaulieu, Suzanne Bernatchez, Mme Marielle Caron et Diane Paquet. Le Carnaval des Popularité est au profit des oeuvres des Filles d'Isabelle. (Photo "Le Courrier" — G.B.)

# Soirée

Invitation cordiale est faite à tout le public à venir assister à la prochaine soirée Lacordaire mensuelle qui aura lieu à la salle de l'Ecole Beaubien, dimanche, le 19 décembre, à 8 h. 15.

Le programme de la soirée comprend :

L'interprétation de pièces musicales, une conférence, l'initiation de nouveaux membres et le tirage de prix de présence.

Pour convaince vos amis de vous accompagner, dites-leur donc :

Pour bien se récréer et
se distraire,
Nous, on connait ça !
On se rend à la soirée
Lacordaire
Et c'est assuré,
on ne s'ennuie pas.

## Service médical d'urgence

De samedi midi, le 18 décembre à lundi matin le 20 décembre, le médecin disponible sera le Dr Robert Lessard, 11, rue de la Gare. Tél.: 248-0450.

# Fondation d'une association Parents-Maîtres à St-François

**Compte-rendu de l'assemblée de fondation.**

Le 3 décembre avait lieu la première assemblée qui groupait près de 200 personnes pour jeter les bases d'une A.P.M. L'invité, le Dr Emmanuel Gobeil tracait les grandes lignes en insistant sur la nécessité d'une belle association.

M. J.-P. Després présida à l'élection d'un conseil.

Président: M. Gonzague Lamonde, Vice-présidente: Mme Conrad Lamonde, Secrétaire-Trésorière: Mlle Monique Lavoie, Conseillers: M. René Blais, Mme Sauveur Corriveau, Mme Irénée Garant, M. Jean-Marc Gosselin, M. Joachim Lacroix, M. Yves Laflamme, Mme Marie-Louis Lamontagne. Sont membres honoraires: M. le curé Louis Pelletier et Rév. Mère Directrice du Couvent.

Dimanche soir le 5 décembre l'A.P.M. de St-François tenait sa première réunion en la salle du Couvent sous la direction de M. le Président, M. Gonzague Lamonde. Après la lecture du Procès Verbal, il y eut étude en comités. Le sujet étudié: "Le travail à domicile". Son but, le temps passé l'atmosphère du travail, attitude des parents face au travail en vitesse...

M. Henri Carbonneau, l'invité, donna la synthèse du sujet en insistant sur le but premier des devoirs, habituer l'enfant à réaliser un effort personnel de recherches.

Prières de clôture suivie d'un buffet succulent préparé soigneusement par le comité d'organisation dirigé par Mme Irénée Garant. "Il est indispensable que tous les parents des élèves se réunissent pour discuter leurs problèmes, pour dialoguer".

**NAISSANCE**

M. et Mme Jean-Chs. Gagnon, née Anne-Marie Blais, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, née le 4 décembre et baptisée, le 6 sous ces prénoms de Marie Suzanne Mariette. Parrain et marraine: M. et Mme Euclide Blouin, de Berthier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Ernest Gaumond, tante de l'enfant.

**DECES**

Le 8 décembre 1965 est décédée à la résidence de Mme Omer Côté, Mme Joseph Labbé, née Olivine Noël, elle était âgée de 81 ans et 3 mois. Ses sépultures eurent lieu à Ste-Euphémie, samedi, le 11 décembre à 2h. p.m.

La famille de M. et Mme Joseph Labbé a demeuré à St-François pendant 13 ans et nous avait quittés depuis 15 mois pour aller résider à Ste-Euphémie. Nous prions la famille en deuil d'accepter nos plus sincères condoléances.

**VISITEURS**

M. Jules Marceau et M. J.-Albert Morin, navigateurs, sont de retour dans leur famille chez Mme Joseph Marceau et Mme Germain et M. et Mme Victor Morin.

M. et Mme Armand Duval et leur fils Bernard, de St-Jean-Port-Joli ont rendu visite à M. et Mme Georges Bonneau et M. et Mme Gérard Buteau.

M. et Mme Albert Boulet et leurs enfants sont allés à Charlesbourg à l'occasion du 47e anniversaire de sa mère, Mme Hilaire Pageau.

M. et Mme Bernard Buteau et leurs enfants René et Marielle de Lévis, sont venus en fin de semaine, visiter les familles M. Wilfrid Buteau et M. et Mme Conrad Théberge.

# Les S.S.J.B. à l'heure de l'aménagement régional

Les sociétés Saint-Jean-Baptiste ont inscrit, cette année, à leur programme d'étude "l'aménagement régional et le développement économique".

Placé sous l'égide du service d'éducation nationale de la Fédération provinciale, ce programme d'étude s'adresse à tous les dirigeants des Sociétés régionales ou diocésaines.

Dès le début d'octobre, les cours de formation nationale, tenus à Drummondville, ont réuni près de cinq cents (500) dirigeants des dix-sept (17) Sociétés diocésaines affiliées à la Fédération. Une équipe de conférenciers compétents ont décrit les différents aspects de l'aménagement du territoire, amorçant ainsi l'étude proposée par la Fédération.

A ce jour, les Sociétés Saint-Jean-Baptiste régionales ou diocésaines de Rimouski, Ste-Anne de la Pocatière, St-Jérôme, de Sherbrooke, Trois-Rivières, Nicolet, Joliette, St-Hyacinthe, Chicoutimi, Mont-Laurier, et Ouest-Québécois ont tenu des journées d'étude et d'information à l'intention de leurs membres.

Dans la majorité de ces régions, les dirigeants ont diffusé au sein des sociétés locales ou paroissiales la première tranche du programme d'étude, préparée par le Service d'éducation nationale de la Fédération. Cette première tranche motivait le choix du thème d'étude, définissant l'aménagement régional et proposait un rôle de promotion sociale pour chacune des Sociétés régionales. C'est que les sociétés diocésaines, lors de leurs journées d'étude, ont invité les autres corps intermédiaires à participer à ces rencontres et à accorder leur adhésion à un vaste mouvement de coopération dans l'étude des problèmes d'aménagement régional.

On l'a dit - et il faut le rappeler souvent - les SSJB ne défendent les intérêts de personne en particulier puisqu'elles sont au service de la collectivité canadienne-française. En suscitant un climat de collaboration et de coordination entre les associations des différentes régions du Québec, en partageant les préoccupations d'ordre communautaire et en facilitant la recherche de solutions au niveau régional, les Sociétés Saint-Jean-Baptiste assument ainsi leur rôle de travailleur au bien de leurs compatriotes.

En choisissant comme thème d'étude pour l'année en cours "l'aménagement régional et le développement économique", les Sociétés Saint-Jean-Baptiste démontrent leur souci constant de s'attacher à des problèmes concrets du milieu québécois - elles sont à l'heure et dans le vent !

CARRIERE MONTMAGNY Inc.
LAURIN CARON, prés.
PIERRE concassée de tous genres
pour BETON
COURS
CHEMINS
DRAINAGES
POUSSIERE DE PIERRE
CAP ST-IGNACE Tél.: 246-5545 Rés.: 248-1842

*Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la*
**Mercerie Chez Georges** *c'est encore mieux*
42, rue St-Jean Baptiste Semi-Ready et Lombardi Habits sur mesure Tél.: 248-0215



**Rembourrage**
Réparation de meubles de tous genres
Manufacturier de meubles sur commande
Salle d'échantillon ouverte tout les soirs
Plan budgétaire facilitant vos paiements.
Les Ateliers Mercier Enr.
82, Ste-Brigitte Tél.: 248-3535 Montmagny
Meubles de salon, fauteuils,
Provincial Italien,
Provincial Français,
Colonial, Moderne,

**Éditorial**

# AU DESSUS DE NOS MOYENS

La période d'avant-Noël nous démontre jusqu'à quel sommet est parvenu l'indice du coût de la vie au Canada et plus particulièrement dans la province de Québec.

Comme les fêtes nous forcent à regarder un peu au delà des limites du strict nécessaire, nous sommes à même de constater les prix astronomiques et toujours grimpants des articles dits "de luxe", qui en réalité ne le sont à peu près pas et dont le qualificatif semble avoir été inventé par nos amis les économistes qui ont reçu pour mission d'expliquer ce genre de phénomènes. Le peuple canadien semble engagé dans un cercle vicieux, un des pires qui soient: la hausse des prix demande une augmentation des salaires; d'autre part, une augmentation des salaire produit nécessairement une hausse des prix; pour pouvoir accuser les mêmes profits et payer des salaires plus élevés, les industriels augmentent le prix de leurs marchandises. D'autres pourront savamment vous expliquer ce phénomène à l'aide de graphiques compliqués, d'équations et que sais-je encore...? Il reste que c'est aussi simple que cela. Nous nous dirigeons imperceptiblement, insensiblement, à coup de dixièmes de pour cent, vers l'inflation. Dans un pays riche, en pleine prospérité, le coût de la vie grimpe de façon alarmante sans que l'on sache trop comment ni pourquoi... Une augmentation conditionne l'autre augmentation et vogue la galère avec les impôts, les taxes, le peuple qui en demande de plus en plus aux gouvernements, les grèves, les conférences sur la pauvreté etc... Où tout cela nous conduira-t-il? Bien malin qui peut le dire.

De temps à autre, quelqu'un lance un avertissement. La semaine dernière ce fut le premier ministre de la province, M. Lesage qui, à l'occasion d'une décision de la Banque du Canada et du gouvernement américain, a décidé qu'il faudrait, de gré ou de force se serrer la ceinture... Inquiétudes en certains milieux, sourires sceptiques dans d'autres: ça passera comme le reste... Pourtant, il devait savoir ce qu'il disait, M. Lesage; il est en tout cas mieux placé que nous pour le savoir...

Vous souvenez-vous, il y a quelques années, un ancien président de la Banque du Canada, M. Coyne, je crois, lançait lui aussi un avertissement sévère à tous les Canadiens, alléguant "qu'ils vivaient au dessus de leurs moyens" et que tôt ou tard, l'économie et la prospérité du pays auraient gravement à en souffrir... La déclaration de M. Coyne a provoqué à ce moment-là plus de sourires qu'elle n'en provoquerait aujourd'hui. Il fut même considéré à l'époque comme un dangereux pessimiste ou un incorrigible "casseux de veillée" puisqu'on le mit poliment à l'écart. Les Canadiens ont continué à vivre au dessus de leurs moyens, à jouer les "richards"... En 1965, l'édifice montre des signes de faiblesse et, la publicité aidant, les facilités d'achat aussi..., les Canadiens continuent à vivre au dessus de leurs moyens. Les Canadiens... et leurs gouvernements qui s'emballent peut-être un peu trop vite dans les réformes et les projets de grande envergure. Que M. Lesage demande à ses concitoyens de "se serrer la ceinture, c'est fort bien... Le gouvernement doit néanmoins donner l'exemple dans ce domaine; lui aussi peut céder à la tentation de vivre au dessus de ses moyens, de trop dépenser... Si le contribuable accepte de se serrer la ceinture pour pouvoir payer exclusivement des taxes et des impôts, je doute qu'il le fasse de bon coeur. Il n'est dit nulle part que l'homme a été placé sur terre expressément pour payer des taxes et des impôts.

Graves propos en pleine euphorie des fêtes? Sans doute. Ils pourront peut-être faire réfléchir en ce temps de l'année où plus qu'en tout autre temps, nous sommes portés à vivre au dessus de nos moyens.

Gaston BOUCHER.

**FAITS ET ATTITUDES**

## Que veut-on au Cardinal Léger?

On a si longuement relaté et commenté cette semaine, la manifestation d'un groupe d'agitateurs à l'occasion de l'investiture du premier recteur laïc de l'Université de Montréal, qu'il paraît superflu de revenir sur le sujet.

Il est un point cependant qui m'a frappé tout particulièrement: les injures parlées ou écrites à l'adresse du chancelier de l'Université, en l'occurence le cardinal Paul-Emile Léger. L'occasion était mal choisie, je crois, pour insulter bassement et gratuitement une des figures prédominantes du concile Vatican II.

Tout en la condamnant, je trouve pourtant plus franche cette manière de procéder, que celle qui, depuis un an ou deux, suinte de certains milieux ecclésiastiques. Il y a longtemps que je veux aborder le sujet parce qu'il m'agace et me scandalise en tant que catholique, en tant qu'homme tout simplement. A quoi riment ces insinuations destructives, hypocrites et non fondées sur sa personne, sur ses décisions et sur son oeuvre ? Quel but veut-on atteindre en essayant de le faire passer pour un malade ou un simple d'esprit ? Quel intérêt mesquin commande cette manière d'agir ? Evidemment, onctueusement, les mains jointes, les larmes aux yeux qu'on dirait directement importées des crocodiles d'Afrique. Devant certains haussement d'épaules impuissants, devant certaines attitudes savamment calculées, nous serions portés à croire que le cardinal Léger est devenu un boulet aux pieds du clergé canadien-français...

Ces ragots indignes et scandaleux sont loin, il me semble, de ce que vient d'écrire l'écrivain français Claude Julien dans un livre qui vient de paraître aux éditions Grasset. Selon M. Julien, *"les catholiques français découvrent non sans stupeur que le cardinal-archevêque de Montréal tient au Concile une place qui laisse dans une discrète pénombre les plus éminents prélats français."* D'ailleurs, toutes les agences de presse et les communiqués finals du concile sont unanimes à souligner l'à-propos des interventions du cardinal Léger et son influence bénéfique auprès des pères conciliaires des autres pays. A quoi servent alors les petits coups d'épingles bas devant un témoignage universel, sinon à discréditer celui qui les prononce, ou à troubler ceux et celles qui gobent trop facilement des commérages de ce genre.

Toute la population souhaite que cesse cette campagne de démolition contre un des hommes les plus respectés de la population catholique du Canada. Elle devra cesser et vite, sinon nous nous demanderons ce qu'adviennent en certains milieux cléricaux, non seulement la charité chrétienne, mais la charité et la justice humaines, tout simplement.

G. B.

**La boîte à lettres**

## A un inconnu...

M. Gaston Boucher,
Journaliste,
"Le Courrier de Montmagny".

M. le rédacteur,

Dans la dernière édition de votre journal, "un étudiant qui aime les choses claires" a adressé quelques reproches à l'Association des Etudiants de la Régionale Pascal - Taché. Nous ne sommes pas contre les critiques constructives mais nous aimerions rectifier certaines erreurs.

Premièrement le Révérend Père Marcel Ratthé n'est pas le directeur de cette association. Ce sont les étudiants eux-mêmes qui ont pris en main cette initiative, le Père Ratthé n'agissant que comme conseiller moral.

Deuxièmement, concernant l'exécutif, si cet inconnu est un fidèle lecteur du "Courrier", il devrait se souvenir que l'édition du 17 novembre 1965, publiait les noms des membres de l'exécutif. Au sein de ce conseil il n'existe aucune hiérarchie; tous les étudiants et étudiantes qui en font partie dirigent également les différents comités (les décisions se prennent à la majorité des voix). Toutefois pour mieux rafraîchir la mémoire de notre "lecteur" il nous fait plaisir de publier de nouveau, les membres de l'exécutif: Lise Théberge, Céline Blanchet, Françoise Garant, Louise Couillard, Jn-Elise Manseau, Denise Morin, Bernard Paquet, Yves Proulx, Lucien Caouette, Jn-Marc Montminy, Jn-Yves Collin et Laurent Fraser.

Dans ce même article du 18 novembre, nous présentions également les statuts de l'Association et ces derniers parlaient très clairement du but. Voici le texte exact: "Article troisième: But: Premièrement: Promouvoir le bien commun de ses membres. Deuxièmement: Faire participer le plus activement les membres à leur propre éducation. C'est donc à se demander si cet "étudiant" comprend réellement ce qu'il lit.

Quant au budget, il ne faudrait pas croire qu'il est négligé; bien au contraire. Comme tout organisme actif, l'A. .R. P.T. tient un relevé sérieux des recettes et des dépenses. Malgré ce que semble penser notre "inconnu" il existe des dépenses. S'il avait eu la patience d'attendre, il aurait connu vers la fin de l'année le budget entier de l'association, après un an de fondation.

Il devrait comprendre qu'il nous est impossible de publier ce budget toutes les semaines. S'il en fait vraiment un problème de conscience, il sera le bienvenu au bureau du Père Ratthé pour prendre connaissance des livres. Tous les membres de l'A.E.R.P.T. ont d'ailleurs le droit d'en faire autant.

Toutefois si "notre étudiant qui aime les choses claires" n'est pas satisfait de la réponse que nous lui apportons, nous l'invitons cordialement au réveillon collectif de la St-Vincent-de-Paul qui aura lieu dans la nuit du 24...

L'Association des
Etudiants de la Régionale
Pascal-Taché.
Denise MORIN.

## Statistiques relatives à la construction de l'église de St-Adalbert

La reconstruction de l'église de la paroisse de St-Adalbert, Cté l'Islet qui date de l'année 1949, et qui avait à cette époque donné lieu à des assemblées tumultueuses avant de prendre une décision finale, cette reconstruction est entièrement payée.

Les Syndics nommés pour fin de s'occuper de cette reconstruction, avaient imposé une cotisation de $1.50% sur les biens immeubles de la paroisse pour une période de vingt ans, il y eut renouvellement de l'acte de cotisation et revision du rôle de cotisation de sorte que le temps prévu pour le paiement de la dette a été diminué quatre-ans. Avec le terme de l'année 1965 qui est entièrement payé par les contribuables, la dette de la nouvelle église est entièrement payée..

MM. les syndics nommés à cette fin ont accomplis un magnifique travail aidé il va s'en dire du dévoué secrétaire M. Edmond Castonguay. En effet, ce dernier a fait travail assez ardue et parfois ingrat sans que les heures et les jours et les veilles soient connus du public. La responsabilitée que comportait une telle charge a été acceptée avec générosité sans

(Suite à la page 19)

LE COURRIER Montmagny L'Islet

Imprimé par
LES EDITIONS MARQUIS LTEE
Route Trans-Canada
Montmagny, Tél.: 248 0737

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Directeur-gérant
MAURICE MARQUIS
Administration
DENISE MARQUIS
Service des nouvelles et rédaction
GASTON BOUCHER
Publicité
LUCIEN BLAIS

ABONNEMENT :
CANADA : $3.00 par année — ETATS-UNIS : $4.00 par année
PRIX DE L'EXEMPLAIRE : 10 CENTS



**FONDATION D'UN RICHELIEU A ST-JEAN-PORT-JOLI** — Sous la présidence de M. Jean-Baptiste Toussaint, président du Club Richelieu de La Pocatière, les Richelieu de St-Jean-Port-Joli viennent de procéder au choix de leurs officiers pour la fondation d'un Club dans leur paroisse. Gauche à droite: M. Roland Dubé, vice-président; Antonio Deschènes, président; J. Antonio Chouinard, trésorier; seconde rangée: Maurice Chouinard, directeur; Dr Laurent Raymond, cérémoniaire; Jean-Baptiste Toussaint, directeur; André Dubé, directeur et Clermont Bilodeau, secrétaire.

# Fondation d'un Club Richelieu à Saint-Jean-Port-Joli

LA POCATIERE (DNC) — M. Antonio Deschènes, de St-Jean-Port-Joli, comté de l'Islet, vient d'être élu président du Club Richelieu de cette localité. Les officiers de ce nouveau club seront installés lors d'un grand souper mixte qui aura lieu le 20 janvier prochain.

M. Roland Dubé a été élu vice-président; M. Clermont Bilodeau, secrétaire; M. J. Antonio Chouinard, trésorier; M. le Dr Laurent Raymond, cérémoniaire. Les directeurs élus en cette circonstance sont MM. Jean-Batiste Toussaint de St-Jean-Port-Joli; André Dubé, de St-Roch-des-Aulnaies et Maurice Chouinard, de St-Jean-Port-Joli.

Le Club de La Pocatière est très fier d'agir comme parrain de celui de St-Jean-Port-Joli. En effet, vingt et un membres de St-Jean-Port-Joli se détacheront du Club de La Pocatière pour travailler avec plus d'efficacité dans l'intérêt des enfants nécessiteux de la région de St-Jean-Port-Joli. Ces vingt et un membres sont déjà imbus des principes Richelieu, des statuts et règlements d'un Club; ils se détacheront comme des fruits mûrs de cet arbre si fécond qu'a toujours été le Club de La Pocatière.

# Notre-Dame-du-Rosaire

Depuis la fin de semaine dernière notre église s'est parée de belles portes neuves.

A l'assemblée de paroisse de dimanche dernier, six marguilliers ont été élus. Les voici; Mme Gérard Boulet, Mme Gilberte Noël Gaudreau, MM. François Langevin, Gérard Aubé, Roméo Labrecque et René Noël.





SOLUTION
CARDA
*apéritif et digestif*
SERVIR FROID
Satisfaction depuis plus d'un quart de siècle
INDIGESTION LABORIEUSE
ESTOMAC - REINS - VESSIE - etc.
A VOTRE PHARMACIE


# Cap-St-Ignace

(Alberta Bergeron)

**DECES**

Au Lac St-Jean, est décédé à l'âge de 62 ans, M. Ernest Caouette, fils de feu, M. et Mme Napoléon Caouette. Le défunt laisse ses frères et soeurs, M. et Mme E. Lemieux, née Evelina Caouette, M. et Mme Arthur Caouette, Mlle Eglantine Caouette.

A Québec est décédée à l'âge de 79 ans, Sr. Ste-Marthe, née Imelda Caron.

La défunte laisse une soeur Mme Adolphe Caron.

— —

**ACTIVITES**

Elections de marguillers

Le 12 décembre, il y eut élections de nouveaux marguillers. Les élus sont: MM. Henri Bernier, 3e Rg, Napoléon Caron, et Jules Fournier.

— —

**PRET D'HONNEUR**

La collecte dans la paroisse en faveur du prêt d'honneur a rapporté la somme de $308.40.

— —

**BILLETS POUR MESSE DE MINUIT**

Les billets permettant d'assister à la messe de minuit seront en vente dimanche, le 19 décembre, à l'église et la sacristie, de même au cours de la semaine, à la Caisse Populaire et Banque Nationale.

PRIX: $1.50 par personne.
Dans les galeries: .75¢

— —

**ASSEMBLEES DES FERMIERES**

Le 9 décembre, sous la présidence de Mme J. acques Ber-

Suite à la page 19


**Atelier de Pneus Montmagny Ltée**
**Vulcanisation — Ressemelage**
**RUE ST-IGNACE — Tél.: 248-0202**
**Spécialités: Pneus neufs DUNLOP et pneus d'hiver Silent Traction Rib.**
***Vente de pneus usagés de toutes grandeurs.***

**C.P. 1124, Montmagny**

**LEO BOULET**





**Commerçant de chevaux et de vaches laitières, spécialement pour les laitiers.**

**Toujours en mains: Chevaux et vaches de première qualité.**

**Conditions de paiement faciles.**

**Ecurie: Route Trans-Canada, près de L'Espinay**
**Téléphone: 246-5480 — CAP ST-IGNACE**

**LES GENS ACTIFS EXIGENT O'KEEFE**
**la bière douce**




**distribuée par**
**GEORGES LABRECQUE**
**et son équipe**

66-28F


## 91e Rapport Annuel 1965

SITUATION AU 31 OCTOBRE 1965

**PASSIF**

**Envers le public:**

| | |
|---|---|
| Dépôts | $ 997,807,729 |
| Divers | 9,408,793 |
| | $ 1,007,216,522 |

**Envers les actionnaires:**

| | |
|---|---|
| Capital, réserve et profits inaffectés | 58,777,974 |
| | $ 1,065,994,496 |

**ACTIF**

| | |
|---|---|
| Disponibilités de caisse | $ 146,370,248 |
| Valeurs de gouvernements canadiens (dûment amorties) et autres obligations et actions, ne dépassant pas le cours actuel | 248,565,816 |
| Prêts commerciaux et autres avances (déduction faite des provisions pour pertes éventuelles) | 646,703,093 |
| Immeubles sociaux et divers (déduction faite des amortissements) | 24,355,339 |
| | $ 1,065,994,496 |

Le président,

**BÉNÉFICES NON RÉPARTIS**

Bénéfices nets de l'exercice financier de onze mois finissant le 31 octobre 1965, déduction faite du versement au Fonds de pension du personnel, de l'amortissement des immeubles sociaux, de la provision pour impôts sur le revenu et des affectations aux réserves latentes à même lesquelles il a été pleinement pourvu aux créances mauvaises et douteuses et aux moins-values du portefeuille ..... $ 3,871,820

| | |
|---|---|
| Dividendes | 2,760,000 |
| Montant reporté | $ 1,111,820 |
| Solde des bénéfices non répartis au 30 novembre 1964 | 666,154 |
| | $ 1,777,974 |
| Montant viré au Fonds de réserve | 1,000,000 |
| Solde des bénéfices non répartis au 31 octobre 1965 | $ 777,974 |

Provision pour impôts sur le revenu $4,183,000

**FONDS DE RÉSERVE**

| | |
|---|---|
| Solde au 30 novembre 1964 | $ 45,000,000 |
| Montant viré des bénéfices non répartis | 1,000,000 |
| Solde au 31 octobre 1965 | $ 46,000,000 |

Le gérant général,

Banque Canadienne Nationale

## St-Pierre

**Nouveau marguilliers**

Dimanche, le 12 décembre 1965, eut lieu dans la sacristie, une assemblée paroissiale pour l'élection des marguilliers de la nouvelle fabrique de St-Pierre du Sud.

M. le curé Louis de Gonzague Paquet présidait l'assemblée.

M. Gérard Beaumont fut chargé du secrétariat.

Les marguilliers choisis sont: M. Ludovic Collin, Mme Joseph Baillargeon, M. Joseph-Alfred St-Pierre, M. Lucien Samson, M. Antonin Bouchard, M. Marcel Samson.

Félicitations aux élus! Merci aux présidents de leur bon travail.

## St-Roch-des-Aulnaies

**Municipalité Scolaire**
**Rapport financier**

La situation financière de la commission scolaire, St-Roch des Aulnaies pour l'année se terminant le 30 juin 1965, se lit comme suit:

A la date du 30 juin 1965, le déficit de la Commission Scolaire était $1,013.57. Le dit déficit sera comblé par une subvention d'équilibre budgétaire.

Le 29 novembre avait lieu l'ouverture des soumissions reçues pour rente d'obligations, pour emprunt à long terme au montant de $183,000.00.

La soumission a été adjugée à la Maison J.E. Laflamme Inc. Qué.

La Régionale Pascal-Taché, réclame à la Commission Scolaire de St-Roch des Aulnaies le montant de $26,978.00, coût brut par élève, après déduction des octrois fixés est de $465.00.

Ce qui nécessiterait pour la Commission Scolaire St-Roch, un taux de taxe de $4.82...

Si vous désirez vendre ou louer votre maison, profitez avantageusement de notre service des petites annonces classées. Téléphonez à 248-0737.

# Plan d'aménagement de la municipalité de St-Marcel

LA POCATIERE — Le Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte-du-Sud (C.A.E.) s'est résolument engagé dans la voie de la préparation d'un plan complet d'aménagement de la municipalité de St-Marcel de l'Islet, où cet organisme a conduit une enquête sociologique intensive en collaboration avec le Service Social de La Pocatière.

Pour la préparation de ce plan d'aménagement, le C.A.E. s'est assuré des services de M. Lionel Dessureaux, docteur en agronomie et recherches agricoles de la Station de Recherches de La Pocatière, qui remplissait jusqu'ici la fonction de secrétaire du Conseil d'Aménagement et d'Expansion. Le poste de secrétaire de l'organisme sera temporairement assumé par M. André Théberge, organisateur syndical agricole de la fédération diocésaine de l'U.C.C.

Le travail du Dr Dessureaux, qui se consacrera exclusivement à cette tâche pendant une période de quatre mois suivant les termes d'un contrat d'engagement défrayé par le C.A.E., consistera tout d'abord à analyser et à dégager les principales données d'une volumineuse compilation mécanographique, effectuée par le ministère du Commerce sur le dossier recueilli de l'enquête sociologique conduite à St-Marcel.

M. Dessureaux réunira ensuite les documents statistiques et autres déjà publiés sur la région comprenant St-Marcel et reliés à l'économie agricole et forestière du milieu, de même que toutes les autres sources d'information relatives à son contexte sociologique, topologique et autres, qui pourraient contribué à l'élaboration du plan d'aménagement projeté. Il s'assurera en tout de la plus grande collaboration des ministères concernés et du C.P.A.R. ainsi que de la participation de la population locale, par les vi-

(Suite à la page 19)

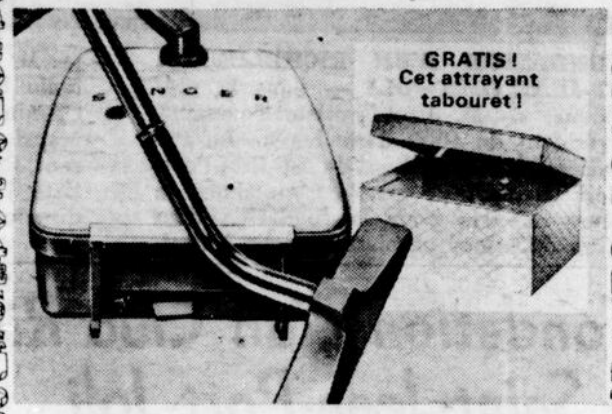
Tél. : rés. 248-1595
bur. 248-1611

**Jean-Paul Morin**

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalte avec machine à étendre — Excavation et remplissage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

Avenue Valcourt-Nord MONTMAGNY

Aubaine de Noël de
**SINGER***




**Lorsque vous achetez un aspirateur SINGER vous recevez GRATIS un tabouret (d'une valeur de 29.95)**

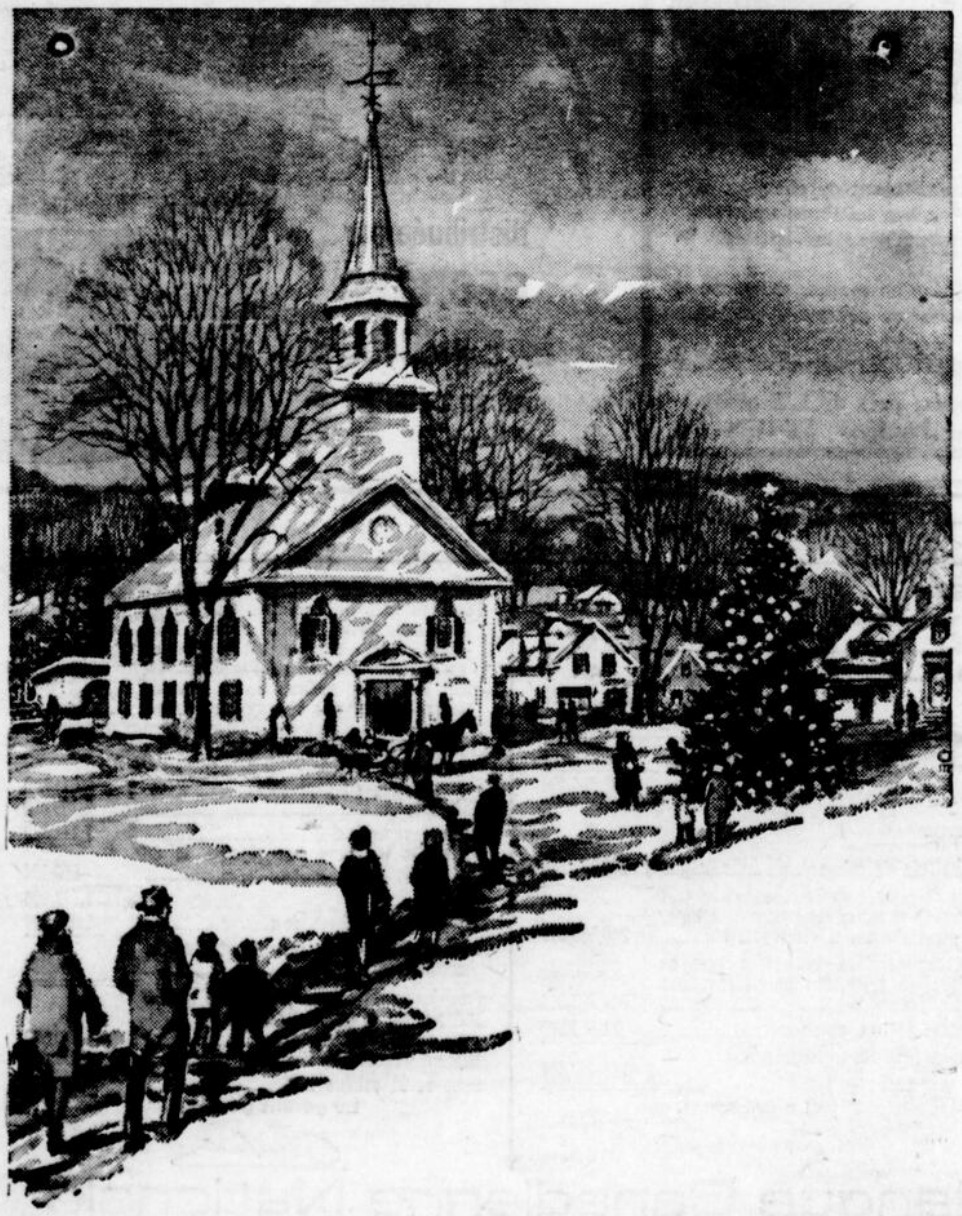
- Elimine la poussière et la saleté rapidement et sans bruit
- Puissant, léger et solide
- Jeu d'accessoires compris
- Tabouret fini en vinyle, GRATIS

Seulement **89.95** (Modèle C-6) avec tabouret gratis

CERCLES DE COUTURE SINGER
*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée ou compagnies associées.

89 est, S.-J.-Baptiste, Montmagny.
Tél.: 248-3734

FACILITÉS DE CRÉDIT À TOUS LES CERCLES DE COUTURE SINGER



**Heureux Souhaits...**

*et meilleurs vœux à tous nos bon amis et clients pour une heureuse période des Fêtes.*

*A tous, nous exprimons nos plus chaleureux vœux et disons un "gros merci".*

**Les Matériaux Blanchet Inc.**

Manufacturiers et Marchands de bois
pin, épinette, bois franc, bardeaux,
poteaux de cèdre.

Bureau: Tél.: 100 et 110 Résidence: Tél.: 9
VILLE ST-PAMPHILE

# Convention des officiers des brigades scolaires

Le 11 décembre à 9 heures de l'avant-midi il y a eu à l'Hôtel de Ville (salle du conseil) une convention, entre tous les Officiers et sous-officiers des brigades scolaires de Montmagny, qui représentaient 9 écoles primaires et secondaires.

Le mot de bienvenue prononcé par le Lieutenant Wellie Marchand. Ensuite présentation des invités : M. Pierre Mercier, directeur en éducation et Sécurité Routière de la province de Québec, M. Réal Montminy, Président du Richelieu et directeur du C.S.R. de Montmagny, Mme Liliane Charbonneau, directeur du C. S.R. de Montmagny, M. Lucien Blais, président provincial du Cyclotourisme, M. André Fournier et M. R. Cloutier de la Jeune Chambre de Commerce, et des représentants de l'A.P.M. des écoles où il y a des brigadiers ; M. L.-P. Lemieux, Mme Robin, M. Gilbert Lavoie, président des chauffeurs d'autobus, et d'autres. Le chef de police était absent et M. Paul Pouliot pour des raisons personnelles.

Le Lieutenant Marchand a expliqué qu'il était important d'avoir des rencontres et des échanges d'idées entre officiers et de discuter ensemble de leurs problèmes de brigade qui arrivent souvent dans chacune des écoles et des endroits où travaillent les brigadiers et brigadières.

Où sommes-nous rendus avec la Brigade Scolaire ? - Les Capitaines et Lieutenants sont tous d'accord pour dire que ça va très bien, mais dans certaines écoles il manque de coopération de la part des profes-seprs qui ne donnent pas leur appui comme ils le devraient et plusieurs suggestions on été faites; aussi plusieurs résolutions et propositions ont été adoptées par les officiers et un rapport sera fait et remis à la Commission Scolaire.

Plusieurs officiers ont fait remarquer que les trottoirs devant les écoles n'étaient pas dégagés et les enfants marchaient dans la rue et cette situation s'avère très dangereuse pour nos jeunes. Des dispositions nécessaires ont été prises à ce sujet.

Des démarches seront faites pour avoir un trottoir avec des lumières près de l'avenue de la Fabrique et Boulevard Taché qui aiderait aux écoliers et écolières de cette école à traverser en toute sécurité, et un tunnel qui pourrait être d'un grand secours pour les piétons. Des propositions ont également été faites à ce sujet par les officiers de l'école Ls-Jacques Casault et des représentant de la Jeune Chambre dont pris des notes et un rapport sera fait au président de la jeune Chambre.

Mlle Louise Roy Capitaine de la brigade depuis 3 ans et 5 ans comme brigadière a été muté au grade de capitaine en charge des 9 brigades de Montmagny.

Un film sur les signaux routiers a été projeté aux jeunes et des g.teaux ont été distribués à ces derniers. Les friandises sont une gracieuseté des Cies Vachon, Vaillancourt et Simard, les liqueurs a été fournie par la maison P.-E. Charbonneau, embouteilleur de Coca Cola. Merci à tous ceux qui ont aidé à la sécurité de nos jeunes et surtout les brigadiers qui ont tant besoin de support de la part des adultes. Un rapport plus élaboré sera publié dans les prochaines colonnes de ce journal.

*Wellie Marchand* M

## Décès

J. EUGENE LETOURNEAU

A Montmagny est décédé le 4 décembre 1965 à l'âge de 90 ans et 8 mois, M. J. Eugène Létourneau, époux en 1ère noce, de feue dame Izola Fournier et en 2ème noces de dame Gabrielle Thibault.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son beau-frère et sa belle-soeur: M. et Mme J. Raoul Fournier. Ses neveux et nièces: M. et Mme Robert Fournier de St-Philibert de Beauce, M. et Mme Randolphe Fournier de Québec, J. Alban, Denis et Aline Fournier de Montmagny.


**POUR NOEL!**

offrez des voeux aux personnes qui vous sont chères en les accompagnant de fleurs.

PLANTES EN FLEURS
$1.50
à
$15.00



PLANTES VERTES
pour appartements
$1.50
à
$25.00

Pour un meilleur choix, faites vos réservations à l'avance.
FLEURS NATURELLES COUPEES
de toutes variétés.

Nous télégraphions de fleurs partout au Canada ainsi qu'aux Etats-Unis et en Europe.

LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE

**Salon Blanchet Fleuriste**

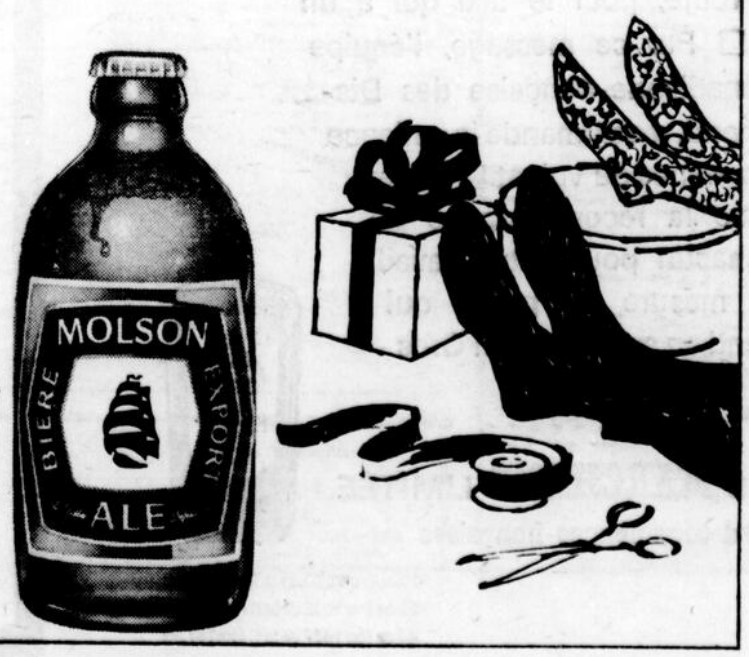
33 est, rue S.-J.-Baptiste, Tél.: 248-1289 Montmagny.





Dans le temps des Fêtes, vous recherchez ce qu'il y a de mieux?

Y a pas d'erreur,
MOLSON
c'est la meilleure!








**CE PETIT EXTRA PEUT VOUS SAUVER LA VIE!**

**Si vous conduisez en hiver**



C'est un crampon Seco. Nous les posons dans les pneus afin de vous permettre une traction instantanée, un freinage efficace et le maximum de maîtrise du volant dans les conditions d'hiver les plus rigoureuses. Les crampons Seco Studs au carbure de tungstène vous débarrassent des problèmes de voyager en hiver. Ces crampons à pneus sont appuyés par de nombreuses recherches et essais et ils sont le premier choix des fabricants canadiens de pneus. Ces experts reconnaissent que les crampons à pneus sont la meilleure amélioration technique depuis nombreuses années pour conduire en hiver.



**Voilà un pneu à crampons Seco Studs en fonction. Procurez-vous en maintenant!**

CRAMPONS
**SECO STUDS**

30 Queen Elizabeth Blvd., Toronto 18, Ontario

**Service de Pneus Gaudreau Enr.,**

Boulevard Taché,
Montmagny, P.Q.

# L'aménagement du Lac de l'Est suscite un vif intérêt

LA POCATIERE — L'aménagement du Lac de l'Est donnerait lieu d'expérience à une conception entièrement nouvelle, dans notre province, sur l'organisation publique de terrains touristiques et récréatifs. On serait assuré que le projet de développement, conçu par le C.A.E. et la Corporation des Loisirs du Lac de l'Est, à l'endroit de ce lac situé en bordure du Maine, au sud-ouest du comté de Kamouraska, a suscité un intérêt marqué auprès des autorités provinciales de l'A.R.D.A. et qu'une décision quant à sa réalisation serait imminente.

C'est ce qu'a déclaré M. Pierre Lambert, président de la Corporation et responsable du C.A.E. aux fins de ce projet d'aménagement, à l'occasion d'une réunion des directeurs du Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte-du-Sud. Avec MM. André Théberge et Jules Castonguay, M. Lambert a été convoqué devant le C.P.A.R., où pour prendre connaissance du plan l'aménagement par ilots et en montagne que l'on suggère notamment en ce qui concerne la construction des chalets.

Le développement que l'on entreprendrait d'abord se situerait sur le versant nord-ouest du lac, englobant un secteur d'un demi-mille de long par 1,800 pieds de profondeur. Il serait donc situé non loin de la plage de dimensions identiques que le C.A.E. réalisait au cours de l'automne, grâce à des argents pourvus par l'A.R.D.A. Le plan d'aménagement comprendrait encore l'amélioration de deux routes d'accès au lac, dont le coût a été estimé à $420,000, ainsi que l'établissements d'ilots de camping. Une partie représentant environ la moitié du lac et des boisés avoisinants serait cependant intouchée et conservée à l'état vierge pour la pratique des sports de la chasse et de la pêche.

C'est donc dans une perspective de réalisation très prochaine que le plan d'aménagement touristique et récréatif du lac de l'Est pourrait être envisagé.


**HERBAGES**

"ingrédients d'autrefois,
techniques d'aujourd'hui!"

Si vous désirez obtenir des produits à base d'herbages réellement efficaces... consultez, sans obligation de votre part, notre représentant local:

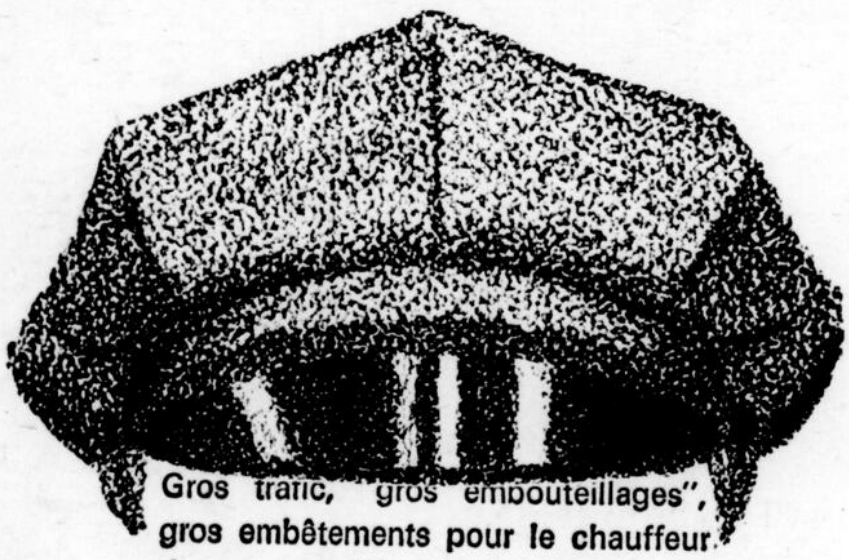
**Louis Gaulin,**
88, rue Ste-Brigitte, Montmagny, Tél.: 248-3930.

**Spécialité: Réparation mécanique des moteurs à 2 et à 4 temps**

**LANGLOIS & FRERE ENR.**

143 ouest, rue St-Jean-Baptiste, — Tél.: 248-3276 — MONTMAGNY.

Vendeur des scies à chaîne: Pioneer, Homelite, Remington et Solo
Des tondeuses à gazon Toro et Lawn-Boy
Des souffleuses Snow-Bird, Ski-Doo Bombardier
Distributeur des moteurs Brigg Straton, Clynton et Lozon
Vendeurs d'outils de jardins et de bécheuses mécaniques
Soudure au métal blanc: aluminium ou magnésium
et sodure de radiateurs.



Gros trafic, "gros embouteillages", gros embêtements pour le chauffeur de gros camions, pour le livreur qui a une grosse route, pour le taxi qui a un gros client...☐ Par ce message, l'équipe totalement canadienne-française des Distilleries Marchand, recommande la patience à tous les hommes du volant.☐ Soyez assurés que la reconnaissance de tous et chacun pour votre travail est à la mesure du plaisir qui vous attend en savourant un Gros Gin Marchand.




**LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE**
véritablement canadiennes-françaises

10 oz (no 166D de la Régie) $2.10
26 oz (no 166E de la Régie) $4.80
40 oz (no 166F de la Régie) $7.30

LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES .25
AVEC $1.00 DE NETTOYAGE
Deux prix de dix dollars sont remboursés chaque semaine.
**NETTOYEUR MONTMAGNY INC.**
**Tél.: 248-1414**
**Route Trans-Canada — MONTMAGNY**

**Voute**

SPECIALE DE

**Décembre**

AU

**SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.**

144, Avenue de la Gare, MONTMAGNY.
Tél.: 248-3591



CHOIX DE TAPIS

Ensembles de valises

Polisseuses de marque HOOVER





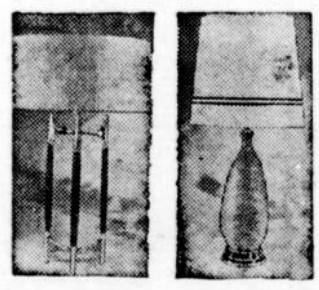
MOBILIERS DE CUISINE
$45.00 seulement

HORLOGES

LAMPES DIVISION

LAMPES
à partir de $2.50

LIGNE COMPLETE DE MEUBLES KROELHER ET BRAEMORE AVEC GARANTIE DE 2 ANS



**STEREOS $79.95**

Vous avez tout intérêt à acheter au

**SALON DU MEUBLE**

Prix, qualité, livraison rapide variété.

**DEMANDEZ VOS BILLETS VOUS PERMETTANT DE PARTICIPER AU TIRAGE D'UNE AUTOMOBILE**

1 billet pour chaque dollars d'achat.

# Ste-Euphémie

Pierre Noël

## REUNION DES JEUNES FILLES POUR LE "CLUB D'ORIENTATION"

Cette réunion a eu lieu dimanche à 2h. p.m. au couvent dirigée par Sr. Jeanne-Marie, C.S.C.M.

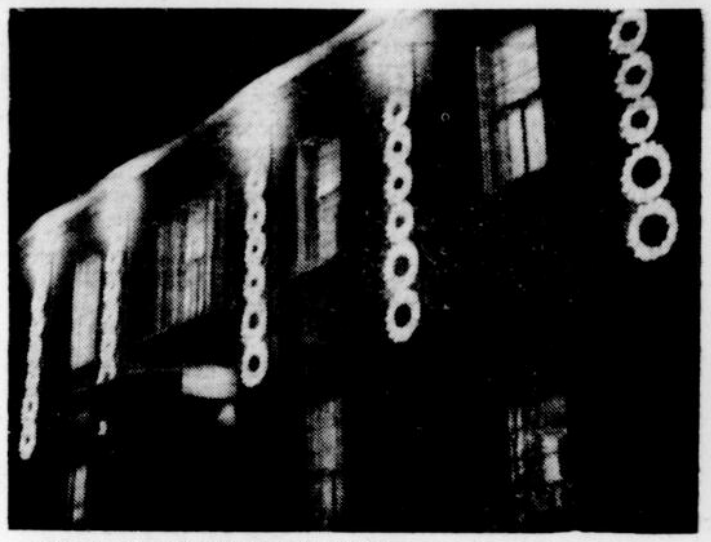
Nous avons discuté de "vocation" une quinzaine de jeunes filles y assistaient malgré la mauvaise température; la partie récréative était au programme. Le prix de présence a été gagné par Mlle Cécile Ricard. Mère Supérieur est venue aussi les rencontrer et leur a distribué un petit souvenir à chacune. Elles sont reparties enchantées de leur après-midi passé dans leur Ancien Alma Mater.

### DECES

On a le regret d'apprendre le décès de M. Hervé Mercier, époux de Dorilda Roy. Le service et la sépulture ont eu lieu dans une paroisse de Massachusettes.

On a le regret d'apprendre le décès de M. Joseph Théophile Noël, décédé dimanche, le 12 décembre. Le service a eu lieu jeudi le 16 décembre.

Le 8 décembre est décédée à Ste-Euphémie, Mme Olivine Noël, épouse de M. Joseph Labbé à l'âge de 81 ans et 4 mois. Son service et sépulture a été chanté le 11 décembre à 2h. de l'après-midi. Le service fut chanté par M. le curé Jean-Paul Roussel, assisté comme diacre, M. le curé Liguori Lemieux, de Notre-Dame du Rosaire; sous-diacre, M. L'abbé Jean-Marc Garneau, de St-Paul. La cérémonie fut des plus solennelle. La chorale de la paroisse rendit avec succès le chant sacré. La croix était porté par M. Louis-Aimée Dore, de Montréal. Le cercueil était porté par M. Joseph Ernest Paré, de St-François, M. Fernand Côté, de Montmagny, M. Gaston Côté, de Thetford-Mines, M. Benoit, M. Clément, M. Raymond Côté, de St-Michel. Mme Joseph Labbé laisse pour pleurer sa perte ses soeurs et frère: Mme oseph Noël, née Omérine, de Ste-Euphémie, Mme Philibert Boutin, née Marie-Anne, de Québec, M. Joseph Noël, de Montmagny. Ses enfants: Mme Omer Côté, née Rosa, de Ste-Euphémie, M. Alfred Labbé, de Ste-Euphémie, Mlle Yvonne Labbé, de St-François, de Montmagny, M. et Mme Léo Labbé, née Alice Lafayette, de la Sarre, M. et Mme Joseph Paré, née Diana Labbé, de St-François, M. et Mme Emile-Jean Noël, née Marie-Rose Labbé, de Ste-Euphémie, M. et Mme Ernest Blais, née Arline Labbé, de St-François, M. et Mme Gérard Lamontagne, née Alma Labbé, de St-Michel, M. et Mme Emilien Fortin, née Dellia Labbé, de St-Euphémie, M. et Mme Lucien Gaudreau, née Aurore Labbé, de Montmagny, M. et Mme Eddy Samson, née Léontine Labbé, de Montréal, M. et Mme Paul Maurice Adam, née Lucia Labbé, de St-Paul, M. et Mme Gérard Labbé, née Thérèse Bilodeau, de St-François. Elle laisse aussi un grand nombre de petits-enfants et plusieurs arrières petits-enfants.



**NOEL A L'HOTEL-DE-VILLE** — Cette photo nous donne une idée bien imparfaite des décorations qui ont été mises en place à l'hôtel-de-ville, à l'occasion des fêtes.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)




Chantons

l'avènement

de ce petit

enfant...

*Célébrons sa naissance et la joie de la terre.*

*Et, réjouissons-nous tous comme les bergers d'antan.*

*Et, puissiez-vous être heureux durant l'année entière.*

CHEVALIERS

DE COLOMB


# L'Islet

(Mme Alphonse Poitras)

## *Journée des marins*

Dimanche, le 12 décembre, un fort groupe de marins de la région de L'Islet se sont réunis, à l'église paroissiale, pour étudier les possibilités de faire revivre, selon une formule moderne et adaptée à notre époque, l'ancienne Association des Marins.

On profita de l'occasion pour susciter de plus étroits contacts entre les nombreux marins et capitaines revenus dans la région, après leur stage habituel sur les bateaux, et pour discuter de la formation d'un comité préliminaire ayant pour mission de faire renaître l'ancienne Association des Marins.

De nombreux visiteurs de l'extérieur reliés à la marine se sont joints aux navigateurs du milieu, pour assister à une messe spéciale, qui suivit cette réunion et qui a été célébrée particulièrement à l'intention des marins défunts et des célèbres capitaines Bernier et Boucher.

— —

Le Bingo organisé par les Lacordaires et Jeanne-D'Arc de jeudi dernier, a rapporté la jolie somme de $420.00. Grand merci à tous.

— —

### NAISSANCE

Le 16 novembre, est né à M. et Mme Marcel Thériault, née Dolorès Boucher, un fils Joseph Gérard Yvon. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Thériault, de Chicoutimi, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Marcel Thériault, mère de l'enfant.

— —

Samedi, le 18 décembre, M. Jean-Louis Giasson, fils de M. et Mme Alphonse Giasson, sera élevé à la prêtrise. L'Ordination sacerdotale aura lieu à 3h. de l'après-midi et sa première messe à onze heures, dimanche le 19. Dieu soit loué et remercié.

— —

### COURS DE PREPARATION AU MARIAGE

Ces cours se donneront à L'Isletville à la mi-janvier. 14 cours des plus importants pour les futurs époux. Vous avez passé de nombreuses années sur les bancs de l'école pour apprendre à écrire, à compter, à coudre, peut-être pour poursuivre des études supérieures, avez-vous songé à vous préparer à votre futur métier d'époux et d'épouse, de parents et d'éducateurs? Ces cours sont donnés dans ce but. Qu'on se le dise.

# St-Marcel

(Mme Dominique Mercier)

*MARGUILLIERS*

Le 12 décembre après la messe a eu lieu une assemblée de paroisse pour élire des marguilliers nouveaux. On sait que cette année les femmes pouvaient être élues; cependant personne n'en a proposé. Serait-ce par ce que la majorité des gens voient mieux la femme à son foyer que dans les destinées paroissiales...

De tout façon voici les noms des nouveaux marguilliers élus au banc: MM. Camille Bernier, Gérard Caron, Camille-F. Pelletier, Donald Bélanger, Alfred Morin, et Emile Caouette.

— —

*DEPLACEMENTS*

M. et Mme Gérard Mercier et leur famille de Montmagny, étaient en promenade dans leur famille à St-Marcel en fin de semaine.

M. et Mme Charles-Henri Couillard et leur famille sont allés visiter M. Camille Touchette à St-Omer en fin de semaine.





Station de Gaz indépendante —

**Service Fafard**

ROGER FAFARD, prop.

Pionnier des GAZ A BAS PRIX

Route Trans-Canada Ouest,

Service de 24 heures. MONTMAGNY.

*Besoin d'argent en vitesse?*

$50. à $2,500. ou plus

*Pour toute raison valable*

PRÊTS NIAGARA

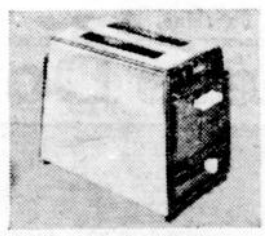
NF-65-3F

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

51 St-Jean-Baptiste — Tél.: 248-1375 — Montmagny

*Aubaines de Noël de*

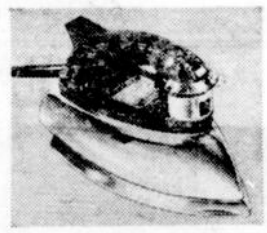
SINGER*



Grille-pain Sunbeam chez Singer

Modèle sans levier. La rôtie remonte d'elle-même. Thermostat automatique. (Modèle T-45) (Reg. 24.15)

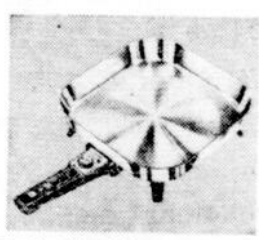
Seulement 19.98



Fer à repasser à vapeur ou à sec Sunbeam chez Singer

Vaporisation uniforme. Interchangeable instantanément pour repassage à la vapeur ou à sec. (Modèle S5A-1) Rég. 15.75

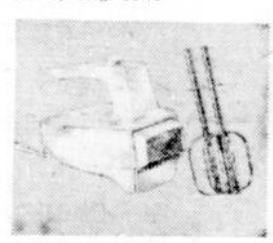
Seulement 12.99



Poêle électrique Sunbeam chez Singer

Thermostat automatique. Guide de cuisson à la poignée. (Modèle FPM-6) Rég. 16.85

Seulement 13.88



Malaxeur Sunbeam chez Singer

Moteur à trois vitesses. Ejecteur de batteur automatique. Poignée. (Modèle H-2) Rég. 18.10

Seulement 14.88

SINGER* CERCLES DE COUTURE

89 est, rue St-Jean-Baptiste Montmagny, P.Q.

FACILITÉS DE CRÉDIT À TOUS LES CERCLES DE COUTURE SINGER

*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

# St-Eugène

(Mme Gabriel St-Pierre)

*BAPTEME*

M. et Mme Joseph-Aubert Caron née Armande Couillard ont le plaisir de vous faire part de la naissance de leur fille Marie Pascale, Michèle née à l'Hôtel-Dieu de Montmagny le 1er décembre et baptisée le 5. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Couillard grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Armand Caron grand-mère de l'enfant.

— —

*SOIREE*

Vendredi soir le 17 à 8 h. 15 à la salle paroissiale, partie de cartes organisée par les Dames Fermières. Venez passer une agréable soirée et gagner de beaux prix. Une rafle a été faite et à cette occasion il y aura tirage: 1er prix, un cendrier lumineux sur pied; 2e prix, une couverture de laine; un grand nombre de prix de présence tels: panier de provision et des prix en argent.

— —

*VA-ET-VIENT*

M. et Mme Maxime Caron, M. et Mme Alexandre Landry se sont rendus à St-Romuald, chez M. et Mme Yvon Bernier.

M. et Mme Philippe Bernier et leurs enfants de Matane, M. et Mme René Marcotte et leurs enfants Mlle Denise Landry, de Montréal sont en visite chez M. et Mme Alexandre Landry.

Prompt rétablissement à M. Ovila Thibault hospitalisé à Québec.

— —

*SERV. ANNIVERSAIRE*

Samedi le 18 décembre à 3 h. 30 p.m. en l'église de St-Eugène de L'Islet, sera chanté le service anniversaire de M. Lauréat Thibault époux de dame Aurélia Fortin.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

— —

*GAGNANTS DE LA CAISSE DE NOEL*

Mme Armand Thibault: $5.00
Mme Gabriel St-Pierre $2.00
Mme Fernand Normand, $2.00
Mme Gérard G gné, $2.00
M. Jacques Gagné, $1.00
M. Louis M. Cloutier, $1.00
M. Jean Tondreau, $1.00
Mme Salomon Thibault, $1.00
Mme Clément Fortin, $1.00
M. Raymond Cloutier, $5.00
Mlle Lucia Normand, $2.00
Mlle Céline Caron, $2.00
Mme Paul-Eugène Bernier $1.00
M. Pierre Thibault, $1.00
Mlle France Caouette, $1.00
Mme Fernand Caouette, $1.00
Mme Rosaire Caron, $1.00.

# DECES

## MAURICE COUILLARD

M. Maurice Couillard, époux de dame Laurette Bilodeau, est décédé subitement, à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 8 décembre, à l'âge de 40 ans et 5 mois.

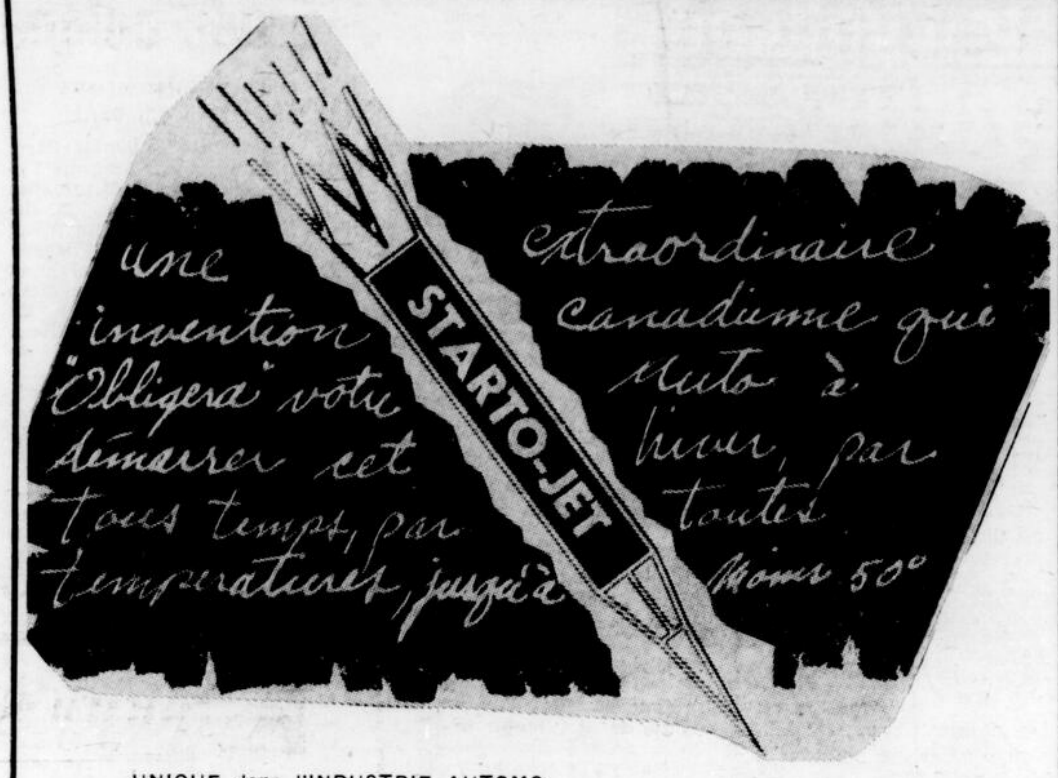
Outre son épouse, il laisse le deuil, ses enfants: Alain,



Suzanne, Hélène et Liette. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ernest Couillard, née Thérèse Landry, M. et Mme Laurent Couillard, Chef de Police de Montmagny, née Thérèse Caron, M. et Mme Philippe Morin, née Thérèse Couillard, M. et Mme Laval Paquet, née Gilberte Couillard, M. et Mme Hervé Bernier, née Yvette Couillard, Rivière-du-Loup, M. et Mme Robert Gaumont, née Annette Couillard, M. et Mme Paul Maurais, née Rita Couillard, La Pocatière, M. et Mme Honorius Simard, née Lucille Bilodeau, ainsi que ses beaux-parents M. et Mme Arthur Bilodeau de Berthier-en-Bas. Il laisse également plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu, samedi à 11h. en l'église St-Thomas de Montmagny et l'inhumation suivra au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marcel Ruelland, 31, avenue de la Fabrique, Montmagny.


**UNIQUE dans l'INDUSTRIE AUTOMOBILE**

Le "Starto-Jet" est un dispositif indispensable qui révolutionnera le domaine de l'automobile. Il s'adapte à toute les marques et modèles de voitures. Sa conception et sa fabrication éliminent toute possibilité de défectuosité.

**En vente dans tous les bons garages et stations-service au Canada**

**$29.95**



BREVETE
ETATS-UNIS 3170451
CANADA 659411

**1. Installation facile**

N'importe quel mécanicien ou homme de service peut le fixer aisément en 10 minutes.

**2. Eprouvé avec succès**

On a soumis "Starto-Jet" à toutes sortes d'expériences et il s'est avéré efficace dans tous les cas, MEME PAR — 50°.

**3. Economique**

L'équipement se paie par lui-même si on considère les économies qu'il fait réaliser. Vous n'avez pas les moyens de vous en passer!

**4. Garantie**

"Starto-Jet" porte une garantie complète de 12 mois — mais il durera plus longtemps que n'importe quelle voiture actuelle, neuve ou vieille.

**5. Installation permanente**

Le "Starto-Jet" fonctionne à l'année longue sur le système électrique de l'auto.

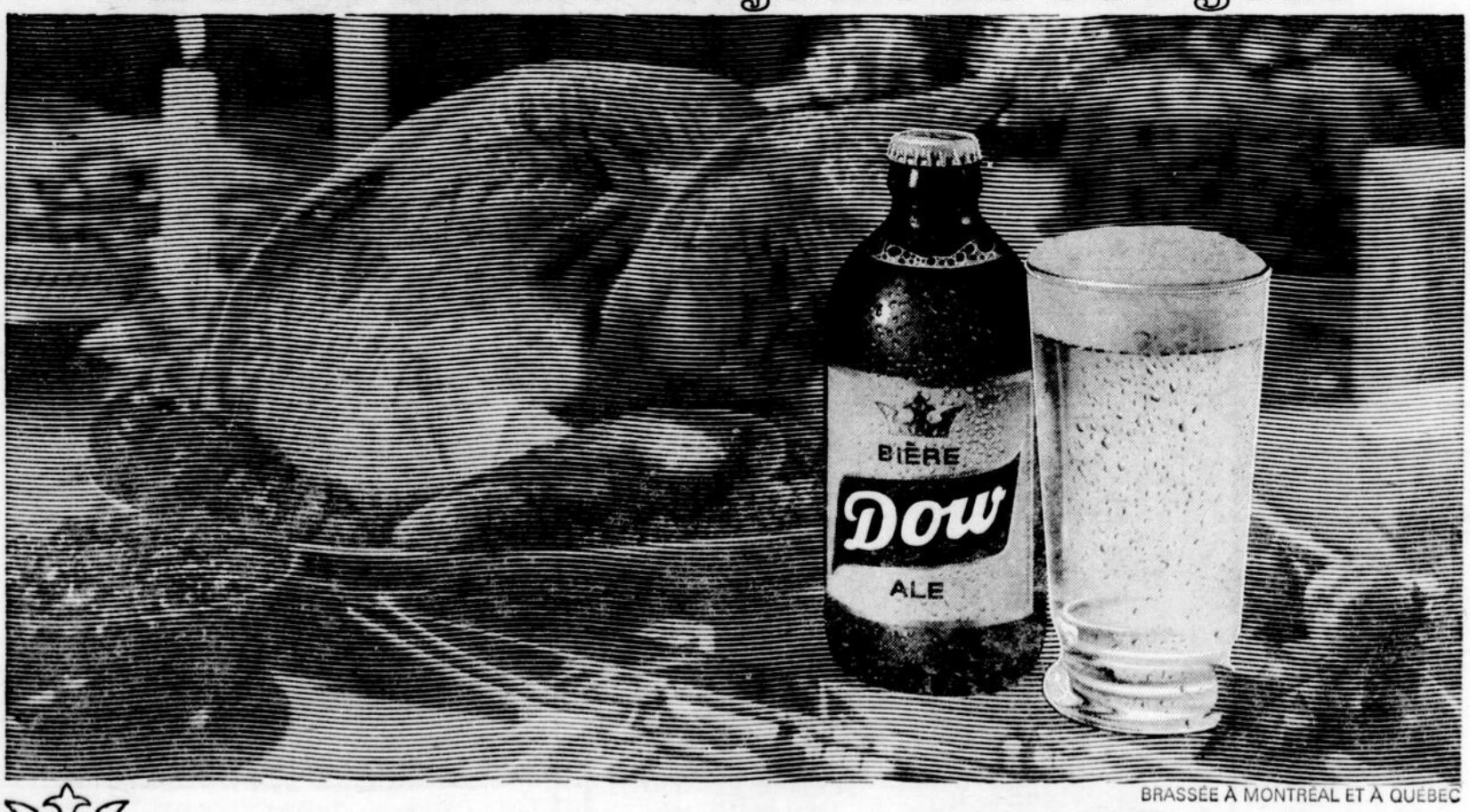
**6. Idéal pour temps froids**

Les grandes variations climatiques nord-américaines n'offrent plus de problème avec un "Starto-Jet".

**VIATEUR CARON Enr.**

20 ouest, boul. Taché, — Tél.: 248-3676 — MONTMAGNY.

**la bière Dow...toujours de bon goût**




BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC

**DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC, VOUS SOUHAITENT DE JOYEUSES FÊTES**

# LE CREUX DE L'OREILLE

**BRAVO...!**

Les décorations qui ornent l'hôtel-de-ville à l'occasion des fêtes, méritent une mention spéciale. De l'éclat et du bon goût...

Félicitations aux responsables... Ils ont fait de ce coin un des plus beaux de la ville.

Cela constitue une invitation discrète à tous les magnymontois à faire de même...

**NOUVELLES BREVES...**

Le Carnaval de Popularité des Filles d'Isabelle débutera le 9 janvier par un souper-canadien.

De nombreux dépouillements d'arbres de Noël auront lieu d'ici la fin de l'année.

Les entrepreneurs et chauffeurs d'autobus scolaires de la Régionale Pascal-Taché sont invités à une soirée récréative à Montmagny, le 29 décembre prochain. Cette soirée a été rendue possible grâce à un généreux commanditaire.

La soirée des Jeunes Ecuyers Colombiens, dimanche, fut un véritable succès. Bravo à Mario Fournier, Richard Morin et à leur équipe.

**ONT-ILS RAISON?**

D'aucuns s'évertuent à nous prédire un Noël sans neige... Sans espérer qu'il auront raison, la chose est cependant possible...

Que l'on se souvienne de Noël l'an dernier: plusieurs pouces de neige sont disparus en l'espace de quelques heures, nous laissant un Noël qui ne fut pas spécialement tout blanc...

**HEUREUSE INITIATIVE...**

Tous les enfants de la 3ième à la 7ième année qui désirent faire partie d'une chorale et en même temps apprendre les rudiments du chant sont priés de communiquer avec Mlle Orietta Gaudreau, directrice de l'école St-Nicolas au cours de la semaine prochaine.

Les garçons et filles sont acceptés. Une heureuse initiative qui contribuera sûrement à relever le niveau artistique et musical des jeunes qui en profiteront

**SAUVETAGE EMOUVANT...**

Vendredi avant-midi, la petite Sylvie Fortin, fille de M. et Mme J.-Claude Fortin fut sauvée des eaux de la Rivière-du-Sud par M. Pierre Gaudreau.

L'enfant fut conduit chez M. Jules Roy, avant d'être ramenée chez elle.

Samedi, je crois, la police est allé chercher un autre enfant sur les glaces minces de la Rivière-du-Sud.

D'ici la fin de décembre la plus grande prudence s'impose donc...

**CINE-CLUB BEAUBIEN...**

Le Ciné-Club Beaubien renait. Samedi, le film "le secret de Monte-Cristo" sera présenté avec les hommages de M. Léopold Lemieux. Tous les enfants sont bienvenus à 1.30 hres.

**PRENDRE NOTE...**

...que contrairement à notre annonce de la page 3, qui laisse entendre que "Mirage de la vie" est présenté à Québec, ce film est bel et bien présenté au Taché de Montmagny à 9.25 hres à partir de vendredi.

Il s'agit d'un excellent film que tous auront plaisir à voir ou à revoir...

Gaston BOUCHER.

# Journée colombienne à La Pocatière

LA POCATIERE (DNC) — Le Conseil des Chevaliers de Colomb de La Pocatière vient de tenir sa grande journée Colombienne annuelle. M. le Chanoine Charles Dumais, curé de l'église cathédrale, était le conférencier invité. M. le Dr Gérard Dallaire, membre du quatrième degré de l'Ordre, a invité les Chevaliers à poursuivre leur oeuvre tout en les félicitant pour le magnifique travail qu'ils avaient accompli depuis la fondation récente du Conseil.

Une fois de plus, cette journée remporta un grand succès, car la vente des billets pour les "Oeuvres de l'Amérique Latine" atteignit la somme de $1,730.00 surpassant de $230.00 l'objectif fixé. Une soirée récréative termina cette belle journée colombienne.

**MATERIAUX DE CONSTRUCTION**
**A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY**

*PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES*
*BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT*
*CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURES GLIDEN*
*ISOLATION*

**JOS. PROULX**

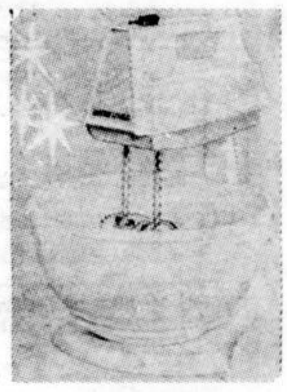
**MONTMAGNY. L'ISLETVILLE.**
**4, rue du Peuple — Tél.: 248-1722 — Tél.: 247-5262**

Suggestions de CADEAUX

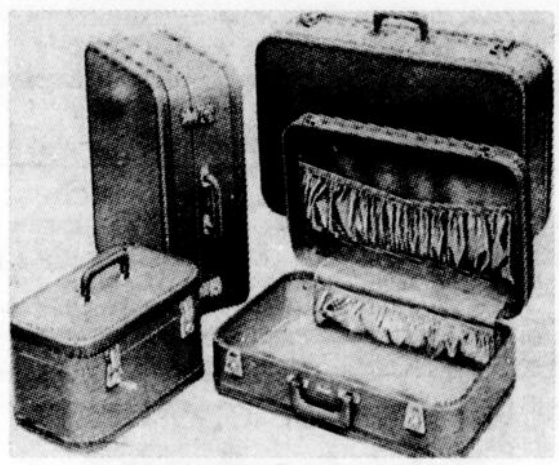
**ROCH FOURNIER**

**165, rue St-Ignace, — MONTMAGNY**

vous offre un choix sans précédent et varié de cadeaux de Noël pour tous les membres de votre famille entre autres...



**MALAXEUR**
**$14.95**

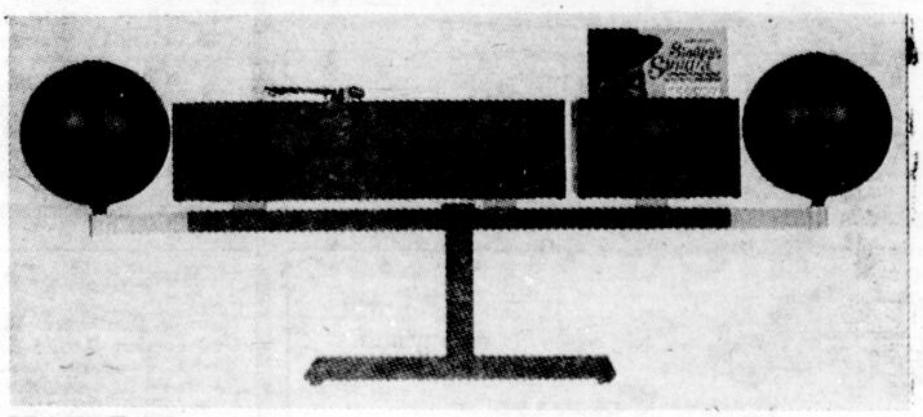


**ENSEMBLE DE VALISES**
**3 pour $29.95**

Vous serez fiers de posséder... ou d'offrir... un des 20 modèles d'appareils CLAIRTONE, tout transitors, garantis pour 7 ans.



**CONTESSA**
Modèle espagnol orné le colonnettes joliment tournées. Paneaux s'ouvrant au centre, offrant un espace d'entreposage de disques. Chassis T-10 avec Sélecteur automatique FM Table Garrard Lab 80.



**PROJECT G-2**
C'est l'appareil de conception la plus révolutionnaire parmi les appareils d'usage domestique. Modèle consolé, ses haut-parleurs sphériques de 13" peuvent être détachés et placés sur des meubles séparés. (Des meubles spéciaux sont vendus séparément à cette fin). Il n'y a pas de fils à déplacer ou à replacer. Sur la base métallique ou les meubles spéciaux, les "globes" peuvent être tournés pour diriger le son.

**Joyeux Noël et Bonne Année et MERCI à tous.**

# St-Aubert

Mme Jos Bélanger

*SOIREE LACORDAIRE*

Dimanche le 12 décembre, avait lieu à la salle paroissiale une soirée Lacordaire organisée par les jeunes responsables du cercle qui savent toujours se tirer d'affaire. L'assistance très nombreuse fut bien servie par la variété de chants, de la musique et de deux comédies qui furent très applaudies.

Le but principal de la soirée était la remise de certificats aux membres de 10 ans et plus. Sur trente et un méritants, dix-huit seulement se présentèrent. Le conférencier invité était M. Rousseau de Montmagny qui était accompagné de quelques membres de son cercle local. M. Jocelyn Desrosiers, président, remercia le conférencier qui sut intéresser l'assistance. Mlle Jocelyne Fortin, présidente, de même que Mlle Yolande Leblanc et Jean-Yves Bernier, qui ont participé à l'organisation de cette soirée.

Félicitations à ces jeunes élites de demain.

*VA-ET-VIENT*

Mlle Raymonde Fitzgerald, i.d. de Québec a visité des amis le 8 décembre dernier.

# CARTES D'AFFAIRES

MÉDECINS

Médecine générale
et obstétrique.
**Dr Robert Lessard**
11, rue De la Gare,
Tél.: 248-0450,
Montmagny.

OPTOMÉTRISTE

Tél.: 248-3420
**Dr E. Gobeil, O.D.**
OPTOMETRISTE
— Edifice Allard —
Rue St-Jean-Baptiste - Monty.

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

Tél.: 248-1363
**Marcel Ruelland**
Directeur de funérailles.
Ambulance et corbillard
Cadillac.
Rue de la Fabrique - Monty.

AVOCATS

Tél.: rés. 248-0147
bur.: 248-1183
**Denis Gobeil, LL. L.**
AVOCAT
34, rue de la Gare - Monty.

Tél.: 248-0194
**Yvon Mercier**
AVOCAT
63, De la Gare, Montmagny.

Tél.: 248-0545
**Laurent Normand**
Directeur de funérailles.
Service jour et nuit d'ambulance et corbillard Cadillac.
26, rue St-Louis, Montmagny.

**Guy Bertrand**
AVOCAT
MONTMAGNY
Edifice de la Banque Provinciale
Vendredi, p.m. — Tél.: 248-1622.
QUEBEC: 51, Desjardins,
Tél.: Bur. 529-3389. Rés.: 653-7452

**J. Léo K. Laflamme, c.r.**
AVOCAT
3150, rue Hochelaga,
(En arrière de Holiday Inn au rond point Pont de Québec)
Ste-Foye, Québec 10.
Tél.: 656-6172.

DENTISTES

**Dr Jean Poitras**
B.A., DDS.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Edifice Collin Tél.: 248-1584
9, rue St-Jean-Baptiste - Monty.

Tél.: 248-1363
Dentiste
**Dr J.-L. Lavallée**
CHIRURGIEN-DENTISTE
39, St-Jean-Baptiste - Monty.

INGÉNIEUR-CONSEIL

**ROBERT DESPRES**
INGÉNIEUR-CONSEIL
38, rue du Dépôt, Montmagny — Tél.: 248-0622
Rés.: rue de la Fabrique — Tél.: 248-0653

ARCHITECTE

**Yves Paré**
ARCHITECTE
D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.
M.I.R.A.C.
Edifice Blanchet, - Monty.
38, du Dépôt - Tél.: 248-3610

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

**Morais, Thiboutot & Blanchet**
Arpenteurs-Géomètres et Ingénieurs forestiers.
Roger Morais, M.Sc.; a.g.; i.f. — Réjean Blanchet, a.g.
Marc Thiboutot, a.g.; i.f.
Bur.: 32, rue St-Thomas - Montmagny, C.P. 219 - Tél.: 248-2594

CHIROPRATICIEN

Tél.: 248-1823, Montmagny
Tél.: 246-5325, Cap St-Ignace
**Dr G.-A. Paris**
Chiropraticien — Rayon X
1, rue Frontenac

NOTAIRES

Tél.: bur.: 248-2592
rés.: 248-1096
**Gonzague Bélanger**
NOTAIRE
ASSURANCES GENERALES
32, rue St-Thomas, - Monty.

**ARPENTEUR-GEOMETRE**
**André Asselin, B.A.**
Tél. : 837-8250
(Faire renverser les charges).
60, Côte du Passage. LÉVIS

ASSURANCES

Pour toutes vos assurances . . .
— CONSULTEZ —
**PHILIPPE ROY, Inc.**
Courtier d'assurances agréé.
Tél.: bur.: 248-1492 — rés.: 248-3854
Bur.: 41 est, rue S.-J.-Baptiste, Rés.: 5, rue St-Joseph
MONTMAGNY

ACCESSOIRES D'AUTOS

Tél.: 248-3676
**Viateur Caron**
Pièces et accessoires
d'automobiles.
Distributeur Good Year.
20 ouest, boul. Taché, Montm'y.

ENTREPRENEURS GENERAUX

**Pierre P. Roy**
ENTREPRENEUR
Ciment, Terrazo, Marbre Tuile céramique, Mosaique.
Tél.: 248-1625 - Rés. d'été: 259-7038
35, 3e Avenue — MONTMAGNY

COMPTABILITÉ

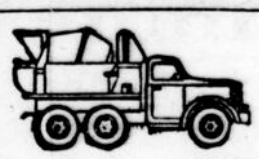
**Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.**

| | |
|---|---|
| B. Caron, b.a., m.s.c., c.a. | L. Corriveau, m.s.c., r.i.a., c.a. |
| Gérard Lavoie, b.a., m.s.c., c.a. | Guy Renaud, m.s.c., c.a. |
| B. Chénard, b.a., m.s.c., c.a. | R. Gagnon, b.a., m.s.c., c.a. |
| Gaston Bérubé, m.s.c., c.a. | Réal Bélanger, m.s.c., c.a. |
| Roland Pouliot, m.s.c., c.a. | Hugues Dion, m.s.c., c.a. |

Comptables Agréés — Chartered Accountants
Tél.: 248-1303 — 54, rue St-Magloire,
MONTMAGNY, P.Q.
BUREAUX: Montmagny — Rivière-du-Loup — Matane

PUITS ARTESIENS — PUITS CYLINDRIQUES
FONDATIONS SUR PILOTIS — SONDAGES
**THEOPHILE PROULX**
PUISATIER
Tél.: 248-0240 ST-PIERRE, (MONTMAGNY).

**RAYMOND CARON**
ENTREPRENEUR
EN CONSTRUCTIONS DOMICILAIRES ET INDUSTRIELLES
Tél.: 248-1474 — Route Trans-Canada — Montmagny.
*(Voisin de Nettoyeur Montmagny)*



*Fabrication rapide et experte de béton de tous genres.*
LE BETON PREPARE
**PAUL BRETON *Ready Mix***
Tél. : Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472
Transport général — 11, rue Taché, MONTMAGNY
Excavation — Location de machinerie.

**Boulanger, Fortier, Rondeau & Cie, B.A.**

| | |
|---|---|
| Maurice Boulanger, B.A., C.A. | Paul R. Thivierge, C.A. |
| Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A. | André Gagnon, M.S.C., C.A. |
| Réal-A. Rondeau, B.A., C.A. | Rolland Trudelle, M.S.C., C.A. |
| Raymond Kirouac, M.S.C., C.A. | J. Desmeules, B.A., M.S.C. |
| G. Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A. | C.A. |
| Guy Des Roches, M.S.C., C.A. | Marcel Samson, B.A., M.S.C., |
| Lionel Daigle, B.A., C.A. | C.A. |

Comptables Agréés — Chartered Accountants
Tél. : LA5-4955 Edifice La Laurentienne
Suite 310,
Case postale 97, Haute Ville 500 est, Grande Allée, Québec 4

# St-Paul

*SERV. ANNIVERSAIRE*

Le 13 décembre 1965 était chanté, à Saint-Paul, le service anniversaire de M. Raymond Caron.

La cérémonie a eu lieu à 10 heures de l'avant-midi.

— —

***PROMPT RETABLISSEMENT***

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Diogène Gagné actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

*QUETE MISSIONNAIRE*

La quête missionnaire pour l'Amérique Latine a rapporté la somme de $106.75. Cordial merci au nom de vos missionnaires !

— —

*CEREMONIE DE CONFESSION*

Les étudiants de 5e année de la paroisse ont assisté à une nouvelle cérémonie de confession. Dimanche après-midi, les étudiants accompagnés de leurs parents ont été se confesser pour la première fois durant l'Avent; la seconde durant le Carême pour enfin aller communier le Jeudi Saint.

— —

*ASS. DE PAROISSE . . .*

. . . dimanche le 19 décembre au sous-bassement de l'église afin d'élire les six (6) marguilliers qui dirigeront les destinées matérielles de la Fabrique de notre paroisse. Dimanche, deux marguilliers seront élus pour un an, deux pour 2 ans et un pour trois ans. A chaque année, deux marguilliers se retireront et deux autres seront élus. Vous êtes invités, dimanche le 19 décembre à 11 heures de l'avant-midi.

— —

*DECES ACCIDENTEL*
*M. André Drouin prof*

Samedi le 4 décembre, à Renée et spécialiste en langue anglaise à l'Ecole Secondaire Dumais de Saint-Paul.

M. Drouin n'était âgé que de 24 ans.

Le défunt laisse dans le deuil outre son père et sa mère, M. et Mme Emmanuel Drouin née Yvonne Cloutier, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Roland Drouin née Marthe Pouliot, Micheline, M. et Mme Yvon Mercier née Nicole, Gaston, Guy et Lise Drouin. Il laisse également son grand père, M. Joseph Drouin.

Les funérailles eurent lieu jeudi le 9 décembre en l'église de Château-Richer.

Ce deuil subit a créé un émoi parmi les professeurs et les élèves lorsque la nouvelle se répandit à Saint-Paul.

De nombreux témoignages de sympathie furent adressés à la famille si cruellement éprouvée. La plupart des professeurs et plusieurs élèves se rendirent à Château-Richer rendre un dernier hommage à un dévoué professeur. M. l'abbé Garneau aumônier du collège, M. le Principal et Mme Henri-Paul Morin, Sr. St-Gédéon, supérieure, Sr. S. Rita-des-Anges, M. Michel Larivée, M. Jacques Gingras, M. Richard Pilote et M. Philippe Laverdière assistèrent aux funérailles.

Outre ses activités professorales, M. Drouin donnait des cours de langue anglaise aux adultes, faisait partie de l'équipe de quilles de l'Ecole Dumais et devait donner des cours d'éducation physique au Centre des Loisirs à partir de cette semaine.

# Ste-Félicité

## DECES

Au Rapide des Cèdres (Abitibi) le 3 décembre 1965 est décédé accidentellement à l'âge de 34 ans et 6 mois M. Bertrand Desrosiers célibataire, fils de M. et Mme Auguste Desrosiers née Maria Fournier de Ste-Félicité de L'Islet.

Outre ses parents il laisse dans le deuil ses frères MM. Henri-Paul, Edgar, Jean-Guy, Andréa, Alfred et Gérard de Ste-Félicité. Ses soeurs Mme Joseph Ross née Edith de l'Abitibi, Mme Lévis Fournier née Marguerite de Beloeil, Mlles Claire et Géralda de Ste Félicité. Son service a eu lieu mardi le 7 décembre en l'église de Ste-Félicité.

Les prêtres officiants étaient MM. les abbés Léon Laplante curé de Ste-Félicité, Jean-Julien Bourgault, vicaire de Ste-Perpétue et Gérard Labbé, curé de Tourville. Les porteurs étaient MM. Majorique Leblanc Charles-Antoine Bourgault, et Etienne Vaillancourt, Roméo Bélanger, Léopold Pelletier et Clément Cloutier.

Pendant cette période de l'année, à l'approche des Fêtes, redoublez de prudence sur la route. La neige cache souvent une nappe de glace qui rend les virages très dangereux. Ralentissez. Passez de joyeuses Fêtes parmi les vôtres.




**ATTENTION**
**Vente et réparation**
De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains.
S'adresser à
**Louis-Marie Dubé**
43, 3e Ave., Tél.: 248-3959

## PRESIDENT



Le 29 novembre dernier, au Club Canadien de Montréal, M. Paul Dolan, de Montmagny, président du Conseil d'Administration des Fonds P.E.P. Inc., réclamait l'appui des dirigeants et des membres des S.S.J.B. pour que "cette nouvelle institution financière soit une autre entreprise dont le Québec soit fier". M. Dolan prenait la parole au lancement des Fonds P.E.P. Inc.

# EMPLOIS DISPONIBLES

ON DEMANDE
DANS LA REGION

Une opératrice de machine-comptable avec expérience.
Une bonne d'hôtel avec expérience et une serveuse de table pour un établissement de la ville de Montmagny.
Un commis-dactylo féminin possédant des aptitudes pour la comptabilité.
Des aides familiales.
Des vendeurs, hommes ou femmes, salaire et commission pour Montmagny et L'Islet
Bûcheron pour un employeur du Cté de Montmagny.
Des agents du Service de Placement pour le SNP, Ministère du Travail Fédéral. Traitement jusqu'à $7,320. l'an.

ON DEMANDE
EN DEHORS

Une fille ou femme de ménage pour un hôpital privé de St-Michel au salaire de $30. par semaine.
Une coiffeuse possédant classe "B" pour salon de La Pocatière.
Une apprentie-coiffeuse ayant 1 an d'expérience au moins pour un salon de St-Pacôme de Kamouraska.
Des travailleurs de la forêt pour diverses Cies forestières de la Province.

Nous avons également une liste d'emplois vacants dans un grand nombre de métiers spécialisés, administratifs et professionnels dans divers centres de la Province de Québec.

Toutes les personnes à la recherche d'emploi qui auraient négligé de s'enregistrer ou de renouveler leur demande sont priées de le faire le plus tôt possible.

AUX EMPLOYEURS

Deux personnes sérieuses de St-Aubert possédant un brevet "B" offrent leurs services comme institutrices, commis de bureau, caissières ou vendeuses ou autres emplois du même genre.

Une dame offre ses services comme gardienne d'enfants. Disponible à compter de 4 heures p.m.
Un jeune homme de 23 ans bilingue avec un minimum de 3 ans d'expérience dans le travail de bureau est disponible immédiatement.

Nous avons aussi un bon nombre de chercheurs d'emplois possédant expérience dans divers métiers.

FORMATION
PROFESSIONNELLE

Nous sommes en mesure de fournir toutes les informations nécessaires aux personnes désireuses de suivre des cours de formation professionnelle, afin d'améliorer leur situation.

Pour informations supplémentaires, veuillez vous adresser le plus tôt possible au Bureau National de Placement de Montmagny, tél.: 248-1102.

# DECES

### MME ADRIEN MORIN

A Montmagny est décédée le 10 décembre 1965 à l'âge de 77 ans, dame Antoinette Pelletier, épouse de feu Adrien Morin.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Lucien Morin, née Desneiges Picard, M. et Mme Alfred Nicole, née Géraldine, M. et Mme Jos Morin, née Irène Collin, M. et Mme Albert Morin, née Evéline Larmand, M. et Mme Jean-Paul Morin, née Marie-Berthe Laberge, M. et Mme Maurice Morin, née Gabrielle Talbot, M. et Mme Chs-Omer Beaudoin, née Rolande, Mlle Fernande Morin, M. et Mme Maurice Plante, née Marie-Claire, et M. et Mme Guy Morin, née Diane Dubé. Elle laisse également plusieurs petits-enfants, neveux, nièces et un grand nombre d'amis.

Les funérailles eurent lieu lundi, le 13 décembre à 9h.30 en l'église StThomas de Montmagny et inhumée au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Laurent Normand, 115, rue St-Louis, Montmagny.

### J. L. ALEXANDRE FOURNIER

A Montmagny est décédé le 11 décembre 1965 à l'âge de 71 ans, M. J. L. Alexandre Fournier, époux de dame Marthe-Elise Morin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Hervé Boulanger, née Gilberte, et Pierrette. Ses frères et ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. Jos N. Fournier de Cromwell, Conn., Anne, de Gaspé, M. et Mme Paul Morin, née Fernande Lebreux, de Chandler, M. et Mme Honoré Luce, née Lydia Morin, de Murdockville, et M. et Mme Adjutor Hébert, Corinne Morin, de Plessisville. Ses petits-enfants: Andrée, Michèle, Claude, François, Jude et Hélène Boulanger. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces et un grand nombre d'amis.

Les funérailles eurent lieu mercredi, le 15 décembre à 9h. 30 en l'église St-Thomas de Montmagny et inhumée au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Laurent Normand, 115, rue St-Louis, Montmagny.

### LUCIEN NICOLE

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny est décédé le 8 décembre 1965 à l'âge de 90 ans et 2 mois, M. Lucien Nicole, époux de feu Dame Gloria Blais.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Louis Blanchet, née Alberta, M. et Mme Lucien Nicole, jr., née Maria-Blanche Morin, M. et Mme Sylvio Nicole, née Judith Tremblay, M. et Mme Alfred Nicole, née Lucette Roy, Mlle Edith Nicole, M. et Mme Léopold Nicole, née Noëlla Nicole, M. l'abbé Lucien Nicole, Rév. Sr. Cécile Nicole de la Congrégation M.I.C., M. et Mme Paul-Emile Nicole, née Thérèse Fournier, et Mlle Bernadette Fournier. Sa soeur et son beau-frère: Mme Edmond Bernier, née Joséphine Nicole Bernadette Fournier. Il laisse également plusieurs petits-enfants, neveux, nièces et un grand nombre d'amis.

Les funérailles eurent lieu samedi, le 11 décembre à 10h. en l'église de St-Thomas de Montmagny et inhumé au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Laurent Normand, 115, rue St-Louis, Montmagny.




Tél.: 248-0333

**Pharmacie Bergeron Enr.**

93 est, St-Jean-Baptiste, — Montmagny.

Service de prescription.
Livraison gratuite.

**Assortiment complet de cadeaux pour Noël:**

LIGNES EXCLUSIVES

ENGLISH LEATHER
POUR HOMMES
YORK TOWN
DU BARRY
FABERGE
DALBRE
REVLON
ORLANE
LANVIN
ARDEN
RITZ



L'ASSOCIATION DES FEMMES D'AFFAIRES DE MONTMAGNY

CHOISISSEZ-EN POUR NOEL

PROGRAMME POUR LES ENFANTS

**CINEMA LAFONTAINE**

LES 28, 29 ET 30 DECEMBRE

A 2 HEURES P.M.

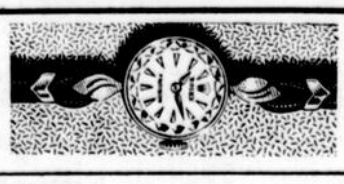
ATTENTION ! petits et grands...




TINTIN
et le mystère de la
TOISON D'OR

EN COULEURS



Pour de plus joyeuses Fêtes

EMBALLAGES SPECIAUX

Montres — Bijoux — Bagues — Boutons de manchettes
Briquets — Plumes et crayons Sheaffer — Boîtes à Bijoux — Verre soufflé, taillé, etc.

CHOISISSEZ VOS CADEAUX CHEZ

**BOCADO Enr.**

98, rue St-Thomas, — Tél.: 248-3302 — MONTMAGNY.

# RENDEZ-VOUS DES SPORTS

par Lucien Bernier

**LA LIGUE INTERMEDIAIRE A L'ARENA**

C'est devant une foule enthousiaste, que se déroulait, dimanche après-midi, un magnifique programme double de la Ligue Intermédiaire "C" du circuit Québec-Rive-Sud, à la patinoire de l'Aréna de Montmagny.

Dans la partie d'ouverture, le St-Joseph de Québec infligea une deuxième défaite d'affilée au club de l'Institut Technique de Lauzon. Mais ce dernier club afficha, encore une fois, une belle tenue devant les attaques répétées de l'équipe de la Vieille Capitale. Le tout se terminait par le compte de 7 à 5 en faveur du St-Joseph.Robert Poitras, joueur de centre du St-Joseph se signala avec 2 buts et 1 aide. Aussi Jean-Yves Bacon a 1 but et 3 aides à son compte. Dans le camp de l'Institut Technique de Lauzon, Fernand Vallières brillait avec 2 buts et Gilles Brousseau, son coéquipier de ligue, avec 1 but et 2 aides.

L'Institut Technique de Lauzon aurait pu gagner la partie en donnant du jeu plus favorable, car l'instructeur a eu cinq fois la chance d'envoyer dans la mêlée son jeu de puissance qui s'avérait à peu près sans effet.

Dans la deuxième rencontre, ce fut un duel de gardiens de but. Le pointage n'est pas très élevé. Montmagny dut baisser pavillon au compte de 2-1 en faveur du Beauport. Mais cela fut seulement un match revanche, car mercredi dernier, l'équipe magnymontoise avait triomphé de son adversaire au compte de 4 à 3 devant une piètre assistance.

Pour le Montmagny, Jacques Rouleau déjoua l'attention du gardien adversaire assisté de Raynald Lévesque et de Pierre Dumont à la première période. Dans la seconde période, aucun but ne fut compté. Au dernier engagement, Beauport revient de l'arrière pour enregistrer les deux buts qui devaient décider de la victoire. C'est Donaldson et Gendron qui comptèrent. Le sort en était jeté. En général la partie fut assez rude et les officiels Lachance et Paquet ont eu beaucoup à faire pour dominer la partie.

Les "Bruins" subissaient leur deuxième défaite de la saison.

**COUP D'OEIL SUR LE HOCKEY MINEUR**

Il y a beaucoup de monde dans la Ligue Pee-Wee en cette présente saison ; aussi la direction a dû former six équipes au lieu de quatre comme par les années antérieures. Voici les noms des gens qui se dévouent chaque samedi matin en faisant pratiquer notre sport national à tous ces jeunes : MM. André Collin, Jean-Pierre Masson, Georges Mercier, Maurice Morin, Jacques Couture et Roch Richard. Parents, si vous avez une petite heure, le samedi matin, venez voir jouer vos étoiles de demain.

Aussi en passant, une petite remarque, pour messieurs les instructeurs, c'est beau de gagner à chaque joute, mais de grâce faites jouer tous vos joueurs. N'oubliez pas que vous êtes là pour les faire jouer et pour leur montrer à patiner et non pour regarder leurs coéquipiers faire des prouesses.

**EN ROULANT MA BOULE**

C'est terminé samedi dernier, au Foyer des Quilles, le tournoi "Molson". Robert Caron en sortit grand champion avec un total de 754 après 4 parties pour une moyenne de 188.5. René Gaudreau offrit une belle tenue mais dût s'avouer vaincu.

Le futur tournoi débutera au commencement de janvier. Ce sera un tournoi mixte, composé de 20 hommes et de 20 dames qui se disputeront 20 parties. Ce tournoi sera appelé le "Tournoi 400". N'oubliez pas aussi, pour vous, mesdames, qu'à chaque mercredi après-midi, a lieu, au Foyer des Quilles, le quille-cocktail pour les boulistes féminines.

Au Palais des Quilleurs, se tenait, samedi dernier, un intéressant tournoi simple masculin de grosses quilles.

Le tournoi débutait à une heure de l'après-midi et se déroula à vive allure pour se terminer à sept heures dans la soirée.

Hervé Boulet en sortit le grand maître en rendant un duel très contesté à Antonio Clouston qui dût baisser pavillon devant la grande maîtrise de sa boule. Par le fait même, le champion se méritait le trophée offert par le Palais des Quilleurs avec toutes nos félicitations.

# Ouverture de la Ligue de badminton à Casault

Une ligue de badminton a pris naissance cette semaine à Montmagny. L'exécutif de cette ligue se compose de M. Aimé Ouellet, président, M. Jean-Luc Després, vice-président, M. Gilles Ouellet, sec.-publiciste.

Les parties de badminton auront lieu chaque mardi soir à 8 h. 15 au gymnase de l'Ecole Louis-Jacques Casault. C'est mardi soir, le 14 décembre, que furent divisées les équipes qui sont au nombre de quatre.

Equipe Webster : Magella Webster, Jacques Couture Mme Jacques Couture, Marc Du Sablon, Mme Marc Du Sablon, Rosaire Marcoux, Pierre Caouette, André Boucher, Mlle Monique Côté, Mlle Rachelle Blanchet.

Equipe Ruel : Jacques Ruel, Micheline Bouffard, Jacques Caron, Mme Jacques Caron, Bernard Montpetit, Denis Caron, Mlle Rachelle Fortin, Mlle Georgette Pelletier, M. Louis Brousseau, Mlle Gisèle Caron.

Equipe Simard : Gilles Simard, Mme Gilles Simard, Viateur Caron, Mme Viateur Caron, Aimé Ouellet, Rolande Després, Germaine Isabelle, Lauraine Gaudreau, Jacques Gaudreau, Mme Jacques Gaudreau, Mlle Carmelle Dubé.

Equipe Brousseau : Mme Ls Brousseau, Jean-Luc Després, Mme Luc Després, Pierre Dumont, Violaine Langlois, Mme Louise Maurais, M. René Bertrand, Fr. Victorien Lafrance, Lise Paris, Me Georges Hébert.

La première partie aura lieu mardi le 21 à 8 h. 15 p.m. Les équipes Ruel et Webster se rencontreront et d'autre part mardi le 28 décembre, l'équipe Simard rencontrera l'équipe Brousseau.


IMPRIMERIE BERNIER & FILS ENR. LIBRAIRIE

Imprimés de luxe et commercial — Faire-parts — Cartes de souhaits — Chèques — Enveloppes — Lettres — Facture — Etats de comptes — Calendriers — Articles de réclame



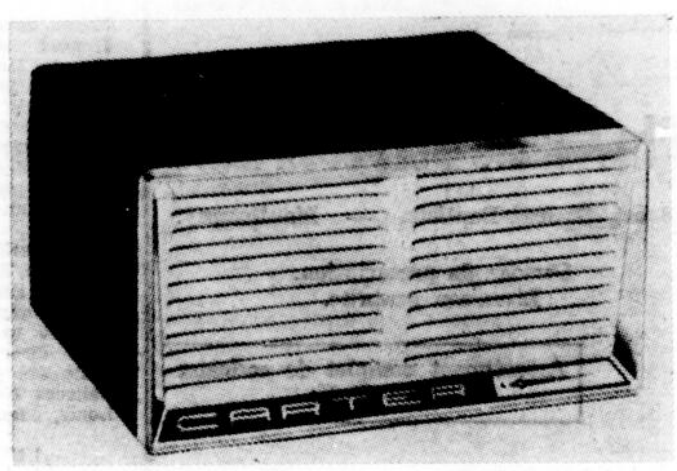
Ameublement de bureau et accessoires — Livres de comptabilité — Classeurs — Papeteries — Machines à additionner — Clavigraphes — Caisses enregistreuses — Coffres-forts — Locatin et réparation.

IMPRIMERIE
Tél. : 248-1105
Rés. : 248-2311

CASIER 327
MONTMAGNY

LIBRAIRIE
Tél. : 248-1105
Rés. : 248-2652

DONNEZ UN CADEAU PRATIQUE



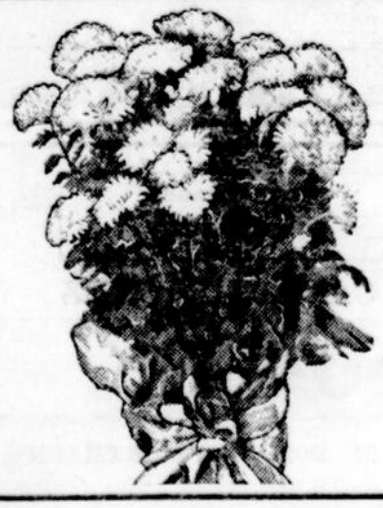

2 Thermostats — 1 pour température, 1 pour sécurité

Chaufferette intérieure d'automobile. Une nouvelle chaufferette CARTER qui gardera votre voiture à 70° ; vos vitres seront toujours dégivrées ; elle s'installe sans inconvénient dans toutes les voitures.

VIATEUR CARON ENR.

20 ouest, boul. Taché, — Tél.: 248-3676 — MONTMAGNY, Qué.

*Joyeux Noël et Bonne Année*



Fleurs de Noël... un cadeau toujours apprécié

Choix de Gros chrysanthèmes — Roses de Noël — Oeillets choisis
Pompons — Chrysanthèmes assortis — Fleurs en pots: azalées, poinsettias

AUX VARIETES YOLANDE ENR.

125 est, rue St-Jean-Baptiste, — Tél.: 248-0260 — MONTMAGNY, Qué.

COMMANDEZ DES MAINTENANT

Joyeux Noël et Bonne Année !

## Chez les Pee-Wee

# Les LOUPS écrasent les OURSONS

Les Loups de l'instructeur André Collin ont remporté facilement leur deuxième victoire en autant de parties en défaisant les Oursons du Boulevard au compte de 4-0. Germain Gagné s'est signalé avec un but et deux assistances. Marcel Caron a un but et une assistance et Jean Audet a deux assistances. Les autres compteurs des vainqueurs furent Gaétan Chabot et Marcel Boulanger.

Grâce à cette victoire, les Loups occupent seuls la tête du classement, un point devant les Aigles et deux points en avant des Lions et des Tigres. Alain Bouffard le gardien des Loups n'a accordé qu'un seul point en deux parties et il a une moyenne de 0.50.

Dans les autres parties au programme samedi dernier, les Aigles et les Castors ont fait match nul 0-0, les gardiens de buts ayant pu contrôler parfaitement le situation tout au long de la partie. Les Tigres ont dû revenir de l'arrière à trois reprise pour battre les Lions 5-3. Denis Casault a été le héros de la joute en comptant 4 buts et en se méritant une passe.

---

*Ligue Junior "C"*

Lundi soir dernier avait lieu à l'aréna de Montmagny, un autre intéressant programme double de la ligue Junior "C" Dans la première partie les Spoutnicks remportèrent une troisième victoire consécutive au compte de 4-2 au dépens des Eperviers de l'Ecole Casault.

Au cours de la deuxième rencontre, l'école des Arts et Métiers gagnait sa première victoire de la saison, au compte de 6-4 contre les Barons de l'Industriel.

---

*Ligue Midget*

Mercredi dernier se déroulait le troisième programme double de hockey de calibre "Midget". Les équipes qui se rencontrèrent dans la première partie furent les Citadelles qui visitaient les Cyclones. Les Cyclones l'emportèrent facilement sur les joueurs de M. Lamonde. Les principaux marqueurs dans cette partie furent Claude Charbonneau avec trois buts, Claude Blenney avec deux buts, Serge Gosselin et Marcel Coulombe comptaient les deux autres. Alors victoire éclatante pour les protégés de François Côté au compte de 7 à 0.

Dans la deuxième rencontre de la soirée, le Frontenac recevait les Cardinaux. Une éclatante victoire pour les joueurs du Frontenac conduit par M. Raynald Fortier. En effet, ils l'emportèrent 7 à 1. Les principaux compteurs pour le Frontenac sont Martin Labrecque avec deux buts et une passe, Jean-Marie Dionne avec deux buts et une passe également, Claude Morin, 1 but, deux passes, Germain Boulet et Robert Roy avec un but chacun. Les arbitres de la partie étaient Gaston Turgeon et Jacques Caron. L'unique but des Cardinaux, D. Gosselin.

---

*Ligue Ban-Tam*

Samedi dernier à l'aréna, un programme double de catégorie "Ban-tam" se déroulait. Dans la première rencontre les Coqs-rouges infligeaient une défaite de 10 à 0 aux Satellites.

La deuxième partie offrait un jeu plus intéressant et plus équilibre aussi. La joute se termina au compte de 2-1 en faveur des Flambeaux qui déployaient leurs forces contre les Sénateurs.

# Hockey

### CLASSEMENT

**Ligue Laurentide**

| | pj | g | p | n | pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Tanguay-Lévis | 6 | 5 | 1 | 0 | 10 |
| Bruins, Montmagny | 7 | 4 | 2 | 1 | 9 |
| St-Joseph | 7 | 3 | 3 | 1 | 7 |
| Institut Tech. | 7 | 2 | 3 | 2 | 6 |
| Beauport | 7 | 2 | 4 | 1 | 5 |
| Giffard | 6 | 1 | 4 | 1 | 3 |

**Ligue Junior "C"**

| | pj | g | p | n | pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Spoutnicks | 3 | 3 | 0 | 0 | 6 |
| Eperviers, Casault | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 |
| Arts et Métiers | 3 | 1 | 2 | 0 | 2 |
| Barons | 3 | 0 | 2 | 1 | 1 |

**Ligue Midget**

| | pj | g | p | n | pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Cyclones | 4 | 3 | 1 | 0 | 6 |
| Frontenac | 4 | 3 | 1 | 0 | 6 |
| Citadelles | 4 | 1 | 2 | 1 | 3 |
| Cardinaux | 4 | 0 | 3 | 1 | 1 |

**Ligue Bantam**

| | pj | g | p | n | pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Coqs Rouges | 3 | 2 | 1 | 0 | 4 |
| Flambeaux | 3 | 2 | 1 | 0 | 4 |
| Sénateurs | 3 | 1 | 2 | 0 | 2 |
| Satellites | 3 | 1 | 2 | 0 | 2 |

**Ligue Pee-Wee**

| | pj | g | p | n | pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Loups | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 |
| Aigles | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 |
| Lions | 2 | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Tigres | 2 | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Castors | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| Oursons | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 |

**Ligue Moskito**

| | pj | g | p | n | pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Pucerons | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 |
| Moucherons | 2 | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Taons | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| Bourdons | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 |

### POSITION DES COMPTEURS

**Ligue Junior "C"**

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Alain Lacombe, Bassin | 7 | 3 | 10 |
| André Gendron, Bassin | 6 | 1 | 7 |
| Jean-Claude Coulombe, Bas. | 1 | 5 | 6 |
| Wilson Bernier, Eperviers | 1 | 5 | 6 |
| Louis-Marie Fortin, Eper. | 1 | 5 | 6 |
| Yvan Bernier, Eper. | 4 | 1 | 5 |
| Louis Casault, Barons | 4 | 1 | 5 |
| François Côté, Bassin | 3 | 1 | 4 |
| Richard Fournier, | 3 | 1 | 4 |
| Alain Corriveau, Barons | 2 | 2 | 4 |
| Jean-Marc Bernier, | 2 | 2 | 4 |
| André Lavoie, Bassin | 1 | 3 | 4 |
| Marcel Thibault | 0 | 4 | 4 |
| Marcel Boulet, Barons | 3 | 0 | 3 |
| Martin Labrecque, Barons | 1 | 2 | 3 |
| Jean-Louis Lacombe, Bas. | 1 | 2 | 3 |
| Alain Canuel, Bassin | 0 | 3 | 3 |
| Gaston Morin, Barons | 0 | 3 | 3 |
| Laurin Boulet, Barons | 0 | 2 | 2 |

**Ligue Midget**

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Clarence Blenny, Bassin | 5 | 3 | 8 |
| Jean-Marie Dionne, Front. | 4 | 2 | 6 |
| Mario Fournier, Cardinaux | 4 | 1 | 5 |
| Claude Charbonneau, Cycl | 3 | 2 | 5 |
| Denis Boulet, Citadelles | 3 | 1 | 4 |
| Marcel Coulombe, Cycl. | 3 | 1 | 4 |
| Martin Labrecque, Front. | 3 | 1 | 4 |
| Claude Morin, Frontenac | 1 | 3 | 4 |
| Dominique Gosselin, Card. | 2 | 1 | 3 |
| Claude Trembiay, Front. | 0 | 3 | 3 |
| Germain Boulet, Front. | 2 | 0 | 2 |
| André Marois, Front. | 2 | 0 | 2 |
| Richard Nicole, Citadelles | 1 | 1 | 2 |
| Roger Masson, Citadelle | 1 | 1 | 2 |
| Claude Boulanger, Cycl. | 0 | 2 | 2 |
| Gilles Robin, Cardinaux | 0 | 2 | 2 |
| Gaston Coulombe, Cyclones | 0 | 2 | 2 |
| Patrice Pelletier, Cardinaux | 1 | 0 | 1 |
| Serge Gosselin, Cyclones, | 1 | 0 | 1 |
| Robert Roy, Front. | 1 | 0 | 1 |
| Guy Laliberté, Frontenac | 0 | 1 | 1 |
| Simon Gaudreau, Cyclones | 0 | 1 | 1 |
| Louis Têtu, Cardinaux | 0 | 1 | 1 |
| Claude D'Aigle, Cardinaux | 0 | 1 | 1 |
| Michel Morency, Cyclones | 0 | 1 | 1 |
| Alain Labrecque, Front | 0 | 1 | 1 |
| Ghislain Lepage, Frontenac | 0 | 1 | 1 |

**Ligue Bantam**

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Pierre Richard, Coqs | 6 | 1 | 7 |
| Henri Paradis, Coqs | 2 | 3 | 5 |
| Richard Corbin, Coqs | 1 | 4 | 5 |
| Roger Masson, Flambeaux | 4 | 0 | 4 |
| Réjean Dubé, Sénateurs | 4 | 0 | 4 |
| Raymond Mimeault, Coqs | 3 | 1 | 4 |
| Michel Coulombe, Sénateurs | 2 | 2 | 4 |
| Richard Boulet, Coqs | 0 | 3 | 3 |
| Gilbert Gagné, Sénateurs | 0 | 3 | 3 |
| Réjean Bouffard, Sénateurs | 2 | 0 | 2 |
| Michel Marier, Fam. | 1 | 1 | 2 |
| Gaétan Jacques, Flambeaux | 0 | 2 | 2 |
| Charles Denneau, Flam. | 0 | 2 | 2 |
| Alain Gaumond, Coqs | 1 | 0 | 1 |
| Pierre Bouffard, Coqs | 1 | 0 | 1 |
| Laurent Clavet, Sénateurs | 0 | 1 | 1 |
| Clermont Bélanger, Sén. | 0 | 1 | 1 |
| Pierre Fortin, Coqs | 0 | 1 | 1 |

## Calendrier Sportif

— MONTMAGNY—

*Ligue Intermédiaire "C":*

Dimanche 19 décembre

Giffard -vs- Lévis
St-Joseph -vs- Montmagny
Inst. Technique -vs- Beauport

**Marde 21 décembre**

Lévis -vs- Institut Technique

*Ligue du "Vieux Poêle"*

Dimanche 19 décembre

Bon Appétit -vs- Le Chatelet

*Ligues mineures:*

*Ligue Junior "C"*

Spoutnicks -vs- Casault
Barons -vs Arts et Hétiers

*Ligue Pee-Wee:*

Lions -vs- Aigles
Tigres -vs- Loups
Castors -vs- Oursons

*Ligue Moskito:*

Samedi 11 décembre

Pucerons -vs- Bourdons
Taons -vs- Moucherons

*Ligue Midget:*

Cyclones -vs- Cardinaux
Frontenac -vs- Citadelles

*Ligue Bantam:*

Flambeaux -vs- Satellites
Coqs Rouges -vs- Sénateurs

# QUILLES

**Ligue Industrielle, L'Isletville**

*Position des boulistes*

| | p.j. | To. | Mo. |
|---|---|---|---|
| Marcellin Guimont | 21 | 3216 | 153.1 |
| Henri Pelletier | 21 | 3007 | 143.1 |
| Roméo Fortin | 24 | 3390 | 141.2 |
| Robert Lemieux | 24 | 3358 | 135.7 |
| Pierre Gagnon | 24 | 3126 | 130.2 |
| Gaston Couillard | 24 | 3126 | 130.2 |
| Luc Mignault | 24 | 3121 | 130.0 |
| Germain St-Pierre | 21 | 2689 | 128.0 |
| Gérard Marois | 18 | 2300 | 127.7 |
| Ferdinand Joncas | 21 | 2613 | 124.4 |
| Tom Beaulieu | 24 | 2910 | 121.2 |
| Pierre-Paul Bélanger | 21 | 2392 | 113.9 |

*Classement des équipes*

| | To. | Mo. | Pts |
|---|---|---|---|
| Magasin Coop | 23 | 9942 | 138.0 |
| Pâtisserie Fortin | 18 | 9615 | 133.5 |
| Poitras et Fils | 12 | 9352 | 130.0 |
| Charle-Emile Ouellet | 11 | 9542 | 125.5 |

Plus haut simple: Roméo Fortin 188
Plus haut triple: Roméo Fortin 520

**Quilles - St-Jean Port-Joli**

*Classement des boulistes*

| | |
|---|---|
| Au Chaperon Rouge | 1625 |
| P.H.S. Marie Morneau | 149 |
| P.H.T. Marie Morneau | 498 |
| Dionne et Frères | 1496 |
| P.H.S. Pierrette Pelletier | 185 |
| P.H.T. Pierrette Pelletier | 395 |
| Toussaint et Frères | 1414 |
| P.H.S. Rita Dubé | 130 |
| P.H.T. Rita Dubé | 334 |
| Garage Pelletier et Fils | 1339 |
| P.H.S. Carmelle Boucher | 154 |
| P.H.T. Carmelle Boucher | 326 |


**La Corporation de Prêts du Québec**

(fondée en 1924)
Membre de l'Ass. Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières.

ACHAT ET VENTE D'OBLIGATIONS
Actions & Fonds Mutuels.
Consultez notre représentant autorisé.

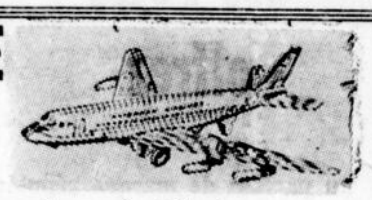
Eutrope Méthot
93, St-Jean-Baptiste — Tél.: 248-0669 — Montmagny




Jeu. - Sam. - Dim.
16 - 18 - 19 déc.

CARTOUCHE
JEAN-PAUL BELMONDA
aussi
CET ENFANT EST MIEN
TROY DONAHUE — CONNIE STEVEN

**GAGNEZ UN VOYAGE**



Dans le sud jusqu'à une valeur de $500.00 vous permettant de choisir vous-même l'endroit.

Notre tirage sera fait le 31 décembre 1965.

Chaque dollar d'achat au comptant ou à 30 jours vous donne droit à un coupon.

Bureau: 248-0845 **EDOUARD GENDREAU INC.** Résidence: 248-0276

18 rue Louise, Montmagny

MARCHAND DE BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION.

Nous gardons en entrepôt un assortiment complet de panneaux préfinis.

Notre personnel est exclus de ce concours.




**La bière de Peter Prévost**



## Centre Sportif LE BUCHERON



# Tennis sur table

**Semaine finissant le 2 décembre 1965**

LIGUE "A"

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Côté** | **10** | **Rousseau** | **11** |
| Côté | 6 | Brie | 4 |
| Jacques | 2 | Colette | 4 |
| Bernier | 1 | Robin | 1 |
| **Lavallée** | **8** | **Leclerc** | **13** |
| Lavallée | 5 | Leclerc | 5 |
| Fournier | 0 | Taschereau | 3 |
| Leclerc | 2 | Christiane | 3 |

CLASSEMENT

| | PJ | PG | Moy. |
|---|---|---|---|
| J. Lemieux | 126 | 68 | 539 |
| R. Côté | 168 | 89 | 529 |
| E. Leclerc | 147 | 76 | 517 |
| M. Rousseau | 147 | 71 | 483 |
| R. Lavallée | 168 | 80 | 476 |
| M. Dumas | 126 | 57 | 452 |

Moyennes individuelles

| | PJ | PG | Moy. |
|---|---|---|---|
| J. Lemieux | 36 | 34 | 944 |
| R. Lavallée | 48 | 44 | 917 |
| R. Côté | 48 | 41 | 854 |
| E. Leclerc | 42 | 31 | 738 |
| C. Lévesque | 36 | 26 | 722 |
| M. Dumas | 18 | 12 | 666 |

A tous les pongistes des ligues "A" et "B" de même qu'à ceux de Casault, la direction souhaite un Joyeux Noël et une Bonne Année. Profitez bien de la périodes de Fêtes afin de nous revenir en grande forme pour l'autre mi-saison.

LIGUE "B"

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Gaumond** | **13** | **Richard** | **8** |
| Caissie | 3 | Boucher | 2 |
| Gamache | 3 | Lavardière | 3 |
| Gaumond | 5 | Richard | 3 |
| **Monique** | **12** | **Pierrette** | **8** |
| Morin | 4 | Gamache | 2 |
| Marceau | 2 | Caron | 0 |
| Monique | 5 | Pierrette | 5 |
| **Rhéaume** | **10** | **Céline** | **11** |
| Langlois | 2 | Jacques | 3 |
| Côté | 2 | Casault | 1 |
| Rhéaume | 5 | Céline | 5 |

CLASSEMENT

| | PJ | PG | Moy. |
|---|---|---|---|
| P. Talbot | 126 | 74 | 586 |
| J.-M. Gaumond | 147 | 77 | 523 |
| P. Rhéaume | 147 | 74 | 503 |
| P. Morin | 147 | 71 | 482 |
| M. Leclerc | 147 | 70 | 476 |
| C. L tourneau | 147 | 68 | 462 |
| R. Leclerc | 147 | 58 | 394 |

Moyennes individuelles

| | PJ | PG | Moy. |
|---|---|---|---|
| P. Talbot | 36 | 33 | 916 |
| M. Leclerc | 42 | 36 | 857 |
| P. Morin | 42 | 35 | 833 |
| J.-M. Gaumond | 42 | 34 | 809 |
| P. Rhéaume | 42 | 32 | 762 |
| C. Létourneau | 42 | 31 | 738 |
| B. Jacques | 42 | 30 | 666 |
| M. Bouffard | 36 | 22 | 611 |
| R. Leclerc | 42 | 23 | 547 |

# Ligue de ballon-balais "Laurentide"

*Classement des Equipes*

| | j. | g. | p. | n. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Roch Fournier | 2 | 2 | 0 | 0 | — 4 |
| Meunerie Citadelle | 2 | 1 | 1 | 0 | — 2 |
| A. Garant Mgf. | 2 | 0 | 1 | 1 | — 1 |
| Gérard Collin Inc. | 1 | 0 | 0 | 1 | — 1 |
| Berthier-en-Bas | 1 | 0 | 1 | 0 | — 0 |

*Roch Fournier* 4, *Berthier* 0

Deux rencontres étaient à l'affiche cette semaine dans la Ligue Laurentide. Lors de la première partie, le Roch Fournier Meubles, l'emporta facilement aux dépens du Berthier en Bas au compte de 4-0. Yvon Barde se signala en réussissant un magnifique tour du chapeau. En effet, c'est lui qui enregistra les trois premiers buts des siens. L'autre but fut compté par Martin Barde, Raynald Coulombe a grandement contribué aux succès de son club en participant aux quatre buts.

*Meunerie* 2, *St-François* 1

L'autre partie disputée cette semaine dans la Ligue de ballon-balais a mis aux prises la Meunerie Citadelle qui l'emporta au compte de 2 à 1 contre le A. Garant de St-François. Le jeu fut très serré et des plus intéressant. Jocelyn Boulet et Louis Casault marquèrent les deux buts du Citadelle tandis que Denis Lemieux évita le blanchissage en comptant l'unique but des siens.

La prochaine rencontre aura lieu vendredi soir à l'Ecole Casault alors qu'on verra la Menuiserie Citadelle affronter le Roch Fournier, à 7 h. 30.

# Ligue Mixte-Casault

**Programme du 7 décembre**

| | | |
|---|---|---|
| 10 | René Caissie vs Denise Mercier | 11 |
| 10 | Marcel Fréchette vs Denis Gaudreau | 11 |
| 8 | J.-M. Gaumond vs Pierrette Morin | 13 |

CLASSEMENT

| | PJ | PG | Moy. |
|---|---|---|---|
| R. Cassie | 105 | 56 | 533 |
| D. Gaudreau | 105 | 56 | 533 |
| D. Mercier | 105 | 56 | 533 |
| P. Morin | 105 | 54 | 514 |
| M. Fréchette | 105 | 49 | 466 |
| J.-M. Gaumond | 105 | 44 | 419 |

Moyennes individuelles

| | PJ | PG | Moy. |
|---|---|---|---|
| P. Morin | 30 | 26 | 866 |
| J.-M. Gaumond | 30 | 25 | 833 |
| R. Caissie | 30 | 24 | 800 |
| D. Gaudreau | 24 | 19 | 791 |
| D. Mercier | 30 | 23 | 766 |
| M. Fréchette | 30 | 23 | 766 |
| R. Moreau, subs | 6 | 4 | 666 |
| J.-C. Desrosiers | 30 | 18 | 600 |
| R. Gaumond | 30 | 16 | 533 |
| M. Morin | 30 | 16 | 533 |
| T. Fréchette | 30 | 10 | 333 |
| R. Laberge | 30 | 9 | 300 |
| L. Ouellet | 30 | 9 | 300 |
| J. Gagnon | 30 | 8 | 266 |
| Deladurantaye | 30 | 7 | 233 |
| N. Martineau | 30 | 5 | 166 |
| S. Morin | 30 | 4 | 133 |
| P. Iosselin | 30 | 2 | 066 |

# Tournoi de ballon-balais Molson

Bonne nouvelle pour tous les amateurs de ballon-balais. En effet un tournoi commandité par la BRASSERIE MOLSON aura lieu, dimanche le 19 décembre à l'Externat Classique de Montmagny.

Disons que ce tournoi est le premier à être organisé de cette façon. Toutes les équipes inscrites devront se rencontrer au moins une fois chacune. S'il arrivait que deux clubs fassent match nul en finale, le gagnant serait déterminé selon le total de points comptés dans les rencontres précédentes.

Cinq clubs ont déjà annoncé leur intention de participer à cette intéressante compétition : Gérard Collin Inc., Roch Fournier Meubles, Meunerie Citadelle de Saint Pierre, A. Garant de St-François et l'Hôtel Beauséjour de Berthier.

De magnifiques prix ainsi que des trophées seront attribués ce qui contribuera à rendre le tournoi plus intéressant.

Ceux qui vont se rendre dimanche à l'Externat Classique le 19 décembre, ne le regretteront sûrement pas.

Les adeptes du ballon-balais apprécient grandement la collaboration généreuse de Guy Bélanger de MOLSON et désirent le remercier.

*Jacques Lemieux*
*(Publicité)*


# A l'occasion des Fêtes offrez



un parfum de marque réputée:

Lubin
Rubinstein
Max Factor
Dorothy Grey
Yardley ou
Tussy

**Nous avons aussi un bel assortiment de trousses pour hommes ou pour dames.**

**SETS DE MANICURE**
**SETS DE TOILETTE**




## LA PHARMACIE MONTMAGNY Enr.

**114, Ave de la Gare — Tél.: 248-0343**

Le seul endroit à Montmagny où vous pouvez obtenir le chocolat Laura Secord.




- ACCESSOIRES ELECTRIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- ARTICLES DE BRICOLAGE
- COUTELLERIE
- VERRERIE
- BIBELOTS
- VAISSELLE
- VASES




pour les enfants

pour la maison

## LEMIEUX & PROULX ENR.

43 et 47 est, rue St-Jean-Baptiste, — Tél.: 248-3400 — MONTMAGNY.

**VOUS OFFRE LE MEILLEUR CHOIX EN VILLE**

*Sincères remerciements à tous pour leur encouragement.*
*Joyeux Noël et Heureuse Année.*

# Les Petites Annonces 248-0737

## A VENDRE

LOT DE MIROIRS de toutes les grandeurs à bas prix, S'adresser à la Menuiserie Tardif, 4e rue Montmagny, tél.: 248-2391.

MAISON de deux logements avec bureau et salle d'attente au sous-sol, système de chauffage, air climatisé, chassis d'aluminium, terrain de 70 x 145 pieds, parterre fini, située à 13, rue de l'Anse. Revenu annuel de $2,580. Dépenses annuelles de $700. Prix raisonnable, condition faciles. S'adresser à Québec, tél.: 529-2911 au bureau ou 681-4717 domicile.

PORTES pliantes, brunes, beiges, grises, blanches, 32'', 38'', 48'', à partir de $12.95. Les Appareils Domestiques Enr., 127, rue St-Jean-Baptiste, tél.: 248-1424.

MAISON NEUVE 30' x 60', 7 pièces, deux salles de bain, salle de lavage, chauffage à eau chaude, tapis mûr à mûr, fenêtres "Pelle", foyer, sous-sol isolé. A vendre pour cause de départ. S'adresser à Hébert et Dolan, tél.: 248-1202.

LE FACTEUR DE VOTRE ARRONDISSEMENT passera chez vous bientôt. Etes-vous prêt à le recevoir? Avez-vous une boite à lettres ou une entrée de lettres? Si non, veuillez vous en procurer une le plus tôt possible à La Quincaillerie Dubé & Fils Enr., 24, rue St-Jean-Baptiste. Tél.: 248-3743. Le choix est très complet et vous trouverez sûrement ce qui vous convient le mieux.

ETOLE ET CAPE de vison neuves à vendre au prix coûtant. S'adresser à tél.: 248-2673

POUR LE TRICOT - LAINE BLANC NATUREL très fine, 2 et 3 brins, très durable, $0.59 l'écheveau de 4 onces (port payé). LA COOPERATIVE DES PRODUCTEURS DE LAINE LTEE, Lennoxville, P.Q.

MAISON à 3, rue Frontenac, à vendre pour cause de départ. S'adresser à tél.: 248-1724.

MAISON de 30' x 24', 2 étages avec garage, 7 pièces, sur terrain de 365' x 60' de large, située à Montmagny, Rivière-du-Sud. Côté nord. S'adresser à Ls-P. Vézina, Cap St-Ignace, tél.: 246-5537.

DEUX PROPRIETES situées au village de St-Pierre à vendre à bonnes conditions. S'adresser à M. Edouard Gazé, St-Pierre (Montmagny) ou à Me Georges Hébert, 192, Avenue de la Gare, Montmagny.

MACHINE A COUDRE automatique de marque Singer à l'état de neuf. S'adresser à tél.: 248-3829.

LIT SIMPLE neuf en métal avec matelas et sommier. S'adresser à tél.: 248-2673.

SAXOPHONE ténor "Martin" usagé, remonté à neuf. Accessoires compris. S'adresser à Serge Dionne, entre 6 et 9 h. p.m. à L'Isletville, tél.: 248-3963.

## A LOUER

LOGEMENT de 3 pièces avec sortie indépendante. $30. par mois. Libre le 1er janvier. S'adresser à 204, rue Ste-Marguerite, tél.: 248-0611.

LOGEMENT à 41, rue St-Ignace. S'adresser à tél.: 248-0609.

LOGEMENT de 5 pièces chauffées plus chambre de bain. S'adresser après 7 heures le soir à tél.: 248-1267.

LOGSMENT de 4 pièces refait à neuf, situé au coin des rues St-Louis et de la Fabrique. S'adresser à tél.: 248-2887.

LOGEMENT de 4 pièces plus chambre de bain à 19, rue Taché. S'adresser à tél.: 248-0312.

LOGEMENT neuf de 4 pièces, très moderne avec buanderie, tuiles sur les planchers, grand balcon. Libre le 15 décembre. S'adresser à tél.: 248-3535.

MACHINES à coudre à louer. S'adresser à Cercle de Couture Singer, 89 est, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny, tél.: 248-3734.

## ON DEMANDE

Hommes pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. Généreuse commission, bonis, spéciaux etc.., Territoire lire: St-Michel, St-Vallier, La Durantaye, St-Raphaël, St-François de Montmany. Demandez Catalogue: FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal, Qué.

## A LOUER

LOGEMENT de 4 pièces chauffées à 256, avenue de la Gare. S'adresser à Wilbrod Landry. Tél.: 248-1141.


**ATTENTION**

**Manufacture de coffres en cèdre**

*L. Corriveau, prop.*

77, 7ième rue — **MONTMAGNY**

***J'informe le public que je suis en mesure de fournir de très beaux coffres en cèdre pouvant se donner comme CADEAU DE NOEL. Demandez à voir la dernière nouveauté: "Coffres sur pattes". Placez vos commandes à bonne heure afin de ne pas être déçus. Venez choisir et faites mettre de côté moyennant un léger acompte. Ouvert tous les soirs de la semaine.***


### REMERCIEMENTS

Mme J.-Eugène Létourneau, de Montmagny, remercie bien sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par télégrammes, messes, visites à l'occasion du décès de M. J.-Eugène Létourneau.

## Cap-St-Ignace

(Suite de la page 7)

nier, les dames fermières tenaient leur assemblée régulière. Mlle Pauline Fortin, secrétaire, fit un compte-rendu des diverses activités du cercle, notamment les gains et déboursés du souper annuel des fermières, vente de billets etc. sur l'approbation du cercle, un don généreux en argent sera versé au profit de l'église paroissiale.

Mme Claude Gagné, bibliothécaire, termina la réunion par une lecture d'usage.

Par ailleurs, Mme L. Jacques Bernier se devait de remercier bon nombre de personnes qui par leur appui ont contribuées au succès dans l'organisation du souper canadien, le 28 novembre dernier.

## Plan...

(Suite de la page 8)

sites et contacts nécessaires. Il semble que des comités d'études seront formés localement à St-Marcel de façon à ce que le plan d'aménagement réponde aux véritables aspirations et besoins de la population concernée.

## Statistiques...

(Suite de la page 6)

que ce soit une sinécure nous disait une personne de l'autorité digne de foi, en commentant la situation de cet organisme.

Le coût total de cette reconstruction d'église a été de $68,691.76, et à ce chiffre il faut ajouté le coût de l'intérêt sur obligation pendant 16 ans au montant de $14,515.68. A la satisfaction de tous, le 26 décembre prochain la dernière redition de compte de la Corporation des Syndics sera donnée indiquant fidèlement le résumé de l'administration, et après quoi la Corporation des syndics sera dissoute par résolution des paroissiens de la paroisse de St-Adalbert.

Un paroissien..

## Conduisez prudemment

A cette période de l'année, la chaussée est clissante se prête facilement aux glissades soudaines; ralentissez à l'approche des tournants, prévenez les lieux trop glissants. De cette façon, vous prolongerez peut-être votre vie et celle des vôtres. Si vos pneus d'hiver ne sont pas posés, faites-le, c'est le temps.




**CAP-ST-IGNACE**

A vendre pour cause de départ, magnifique résidence en pierre, 2 étages, 13 pièces plus sous-sol en partie fini, grand balcon, garage, terrain splendide 124' x 200'. Possibilité 2 logements ou plus; grand foyer, chauffage à l'eau chaude. Situation tranquille, près église. S'adresser à: Les Immeubles Montmagny Enr., Rue C.-Lisloi, tél.: 248-2652.

**PERRUQUES** Toupets - Tresses

Pour dames et messieurs,
en cheveux naturels, sur mesures
et entièrement faits à la main.

*Salon Adrien de Paris*

Tél.: 522-8019 Atelier: 527-6516
2571 Ménard, Ste-Foy, QUEBEC

**POUR VOS PLACEMENTS**

sur obligations,
actions,
fonds mutuels
billets à courts termes.

ACHAT ET VENTE

**Jacques Gaudreau**

GINGRAS, REID, GAUDREAU, INC.

18, rue Collin, Montmagny, Tél.: 248-2700
71, rue St-Pierre, Québec, Tél.: 692-0155

Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

**AMEUBLEMENTS DE BUREAUX**

- MEUBLES ET ACCESSOIRES
- CLAVIGRAPHES
- MACHINES A ADDITIONNER ■ CALCULATEURS
- CAISSES-ENREGISTREUSES ■ COFFRES-FORTS
- MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
- MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
- HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

**Vente — Service — Location**

Clavigraphes et machines à additionner.

**J.-B. BUTEAU JR.**

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

184, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY.

**LP LEMIEUX & PROULX ENR.**

Case Postale 11 98, Rue St-Jean-Baptiste Montmagny

**GROS ET DETAIL**

Bois — Matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie
Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Tél.: 248-3400 Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollander"

RUBRIQUE DES AUBAINES

**Téléphonez à 248-2652**

6 hôtels-motels licenciés dans Montmagny, Cap St-Ignace, St-Jean-Port-Joli, St-Pierre et Tourville.
Garage avec agence d'autos.
Station de gazoline.
Commerce de meubles.
Epicerie licenciée, boucherie, etc.
Chalet sur la route du Rosaire, au Lac Trois Saumons, Anse-à Gilles et Berthier.
Poste de commerce à St-Mathieu à côté de l'église.
Bijouterie sur inventaire.
Commerce de chapeaux avec logement de 6 pièces.
Terrains résidentiels et commerciaux dans la ville et la paroisse à partir de $1,000. et plus.
Terre à St-Pierre, Berthier, St-Paul, Anse-à-Gilles, etc.

PROPRIÉTÉS

A L'Islet Village
A Berthier
De 4 logements, rue St-David.
De 4 logements, sur la 3e Avenue.
De 2 logements, rue Champlain.
A revenue sur la rue Ste-Brigitte.
Rue du Peuple.
Sur la rue Taché
A Cap St-Ignace
Sur la rue de la Gare.
Rue St-Louis pour maison de chambres.
Sur la 9e Rue.
Au Rosaire.
Rue C. Lisiois.

**PRET SUR 1er ET 2e HYPOTHEQUE**

3 propriété neuves, rue C.-Lislois, rue du Quai, rue Dufresne, rue du Bon Conseil.
MAISON sur la rue St-Louis, coin de rue, grand terrain conviendrait pour hôtel ou maison de chambre.
DEUX GARAGES tout équipés dans la ville de Montmagny.

Lots à bâtir $100.00 comptant, conditions faciles.

**A louer: LOGEMENT. LOCAL pour épicerie-boucherie avec équipement et logement à même la bâtisse si désiré.**

Il n'en coûte rien pour nous consulter et vendre vos commerces.
Argent à prêter en première et deuxième hypothèque.
Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à :

**Les Immeubles Montmagny Enr.**

Robert Bernier, Courtier Licencié
Membre de la Chambre d'Immeubles,

Rue C. Lislois — MONTMAGNY — Tél.: 248-2652

# LEON COLLIN

SE SPECIALISE DANS LA VIANDE DE MARQUE ROUGE

EPICIER — BOUCHER — LICENCIE

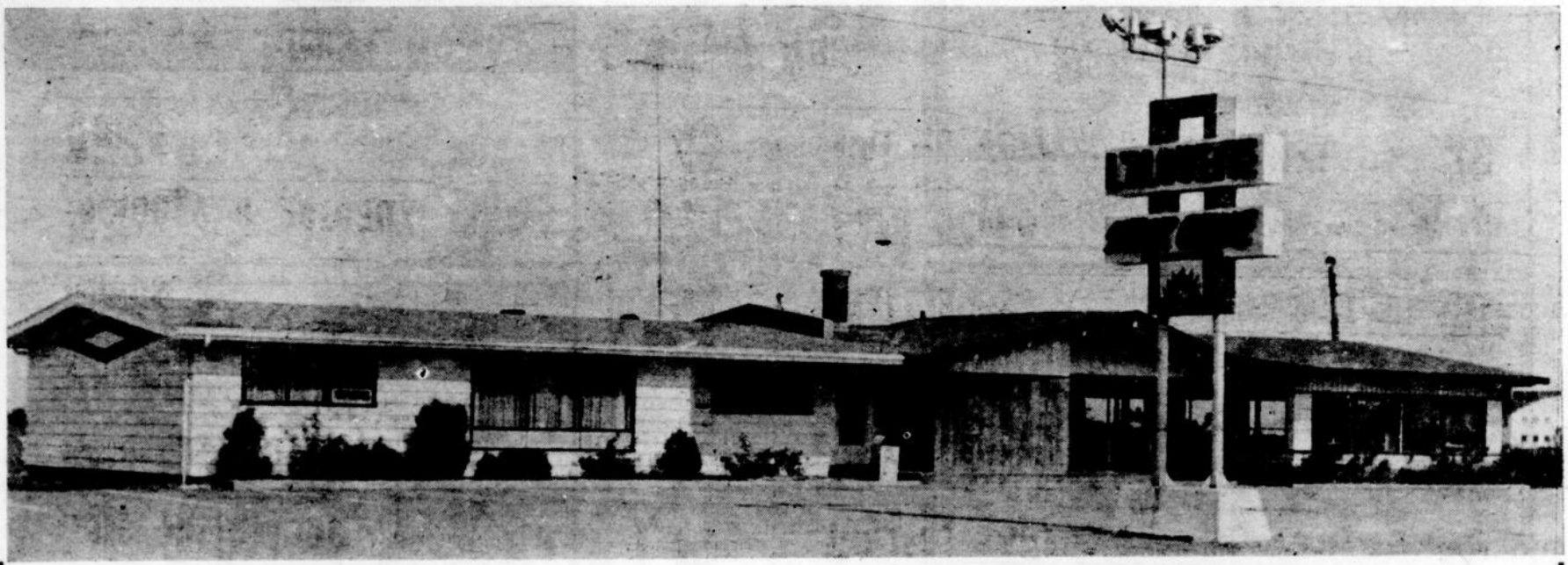
**TEL. 248-3600 - 248-3601**

**Ces prix sont en vigueur jusqu'au 30 décembre**

## SPECIAUX

| | | |
|---|---|---|
| Crisco | 3 livres | 1.15 |
| Thé Salada | avec 15 sacs gratis | .83 |
| Fraises Vachon | 48 on. | .95 |
| Farine Robin Hood | 25 livres | 2.19 |
| Café instantané | Maxwell House, 10 on. | 1.49 |
| Gélatine Jell-O | 9 paquets | .99 |
| Pamplemousses | 6 pour | .39 |
| Chaussons | Bleuets Pillsbury | .59 |
| Mélange à gâteaux | Célébration format familial | .69 |
| Dinde | de 10 à 14 livres | .49 |
| Crème glacée | Artic, 3 chopines | .59 |
| Beurre caramel | Vachon, 48 on. | .85 |
| Chocolats Minuet | 5 livres | 2.89 |
| Biscuits Rizt | 1 livre | .43 |
| Pretzels tournés | | .27 |
| Cerises rouges | 12 on. | .45 |
| Olives farcies | Coronation, 16 on. | .65 |
| Gerkins | Coronation, 16 on. | .59 |
| Marinades | sucrées Raymond, 24 on. | .33 |
| Lard haché | 2 livres | 1.19 |
| Catsup vert | Habitant, 24 on. | .39 |

**Joyeux Noël — Bonne Année — Merci à tous**




Claude Simoneau, prop.

# Restaurant L'ALOUETTE Enr.

SALON BAR

SPECIALITES

| | |
|---|---|
| Steak grillé | Spaghetti Italien |
| Poulet à la broche | Sandwich |
| Produits de mer | "Smoke Meat" |

CUISINE CANADIENNE

51-55 ouest, boul. Taché, — MONTMAGNY.

TEL.: 248-0880

# NOEL 1965

Cher ami, tel que je te connais, tu ne mas pas surpris l'autre jour quand tu m'as fait part de tes inquiétudes chrétiennes au sujet des "Fêtes". J'ai bien senti derrière ce mot que Noël fait question chez toi.

Tu crois définir ton malaise par la nostalgie du Noël d'antan. A mon avis, c'est plus et mieux que cela.

Tu souffres au fond de rester à la surface du mystère étranger en quelque sorte à l'événement divin qui arrive. Le folklore de Noël t'a déjà suffi, mais voilà que tu le sens trop lourd. La neige, les sapins, les lampes, les couronnes, les cadeaux, les contes, "Ca bergers", la messe à minuit, la crèche, l'odeur de confiseries, les visites, etc., tu ne voudrais pas les voir disparaître, car ils te révèlent vaguement q u e l q u e chose, mais ils te fatiguent car tu devines qu'ils te cachent autre chose.

Tu sens bien le malaise. A l'époque des fusées et de l'atome, Noël deviendra-t-il une fête enfantine ? Quand la technique aura produit un savon qui lave à sec, une voiture qui évite d'elle-même les accrochages, une pile électronique qui nous exempte d'aller à l'école, Noël comptera peut-être au nombre des charmants souvenirs d'enfance. L'anniversaire de l'entrée du premier homme sur la lune sera-t-il en concurrence avec l'anniversaire de la naissance de Jésus ?

Tu veux approfondir et c'est tout à ton honneur. Je vais t'aider à comprendre, mais fais confiance à Dieu pour tout ce qui t'échappe maintenant. Ici-bas, il n'est pas possible de tout saisir.

A chaque Noël qui viendra, tu pénétreras quand même plus avant dans le grand projet de Dieu et tu goûteras cette chose annoncée par les anges apportée par Dieu dans toute âme de "berger" et qui se nomme "une grande joie".

Reprends ton missel. (Fais un spécial au soir de "la minuit.") Tu découvriras peu à peu que Noël est un événement commencé, actuellement en voie de réalisation, mais pas encore terminé.

## La venue du Seigneur

Qui dit Noël, dit "venue du Seigneur". Dieu est venu à la rencontre de l'homme, il vient encore, il reviendra à la fin des temps.

Noël a commencé dans notre monde avec la naissance de Jésus, il y aura bientôt deux mille ans. Ce n'est pas un conte pour endormir les gosses, mais de la pure histoire. C'est daté aussi rigoureusement que cela pouvait l'être avant l'existence des calendriers. César Auguste était empereur de Rome ; Quirinius gouvernait le Syrie C'est localisé avec précision : Bethléem de Judée, à environ six milles de Jérusalem. Vois ton atlas.

L'événement en a pris plusieurs au dépourvu, par exemple, Hérode et l'hôtelier. Pourtant il y avait longtemps que c'était annoncé (Isaïe) et soigneusement préparé (Marie).

Tu vois comme notre Dieu est quelqu'un qui aime les hommes. Leur histoire, Il ne la conduit pas de haut. Il se mêle à eux en sollicitant leur volonté sans jamais la forcer.

La naissance de Jésus est une grande date à retenir et à fêter. Elle occupe le centre de l'histoire, au point que l'on compte maintenant les années d'après elle. Voici la raison : cet événement ne concernait pas uniquement les Juifs et la Palestine du temps. Toi et moi, nous étions présents avec tous les humains à la pensée de celui qu'un homme et une femme adoraient en silence cette nuit-là. Notre sort s'y jouait.

Penses-y: Nous étions coupés de Dieu. Pas d'espoir d'en sortir à moins que Dieu... Or, à partir de ce jour-là, il y avait sur la terre des hommes un "fils de l'homme" qui, à lui seul, mettait plus d'amour de Dieu et de paix dans notre monde que tous les autres ensemble pouvaient y mettre de péché et de discorde. A partir de ce jour-là, Dieu savait par expérience ce que c'était que d'être homme comme toi et moi, avoir faim et soif, avoir sommeil, avoir mal, etc...

*Dieu s'est fait hommes* c'est là le fait bouleversant. Il n'y a plus Dieu et son bonheur d'un côté, l'homme et son malheur de l'autre. Dieu aime tous les hommes en bloc et chacun séparément. A cause de cela, il a ouvert dans le mur de séparation entre ciel et terre une brèche qui ne se refermera plus.

Cela t'explique en nous cette explosive espérance qui n'est plus celle d'un "peut-être Dieu viendra", mais celle d'un fait

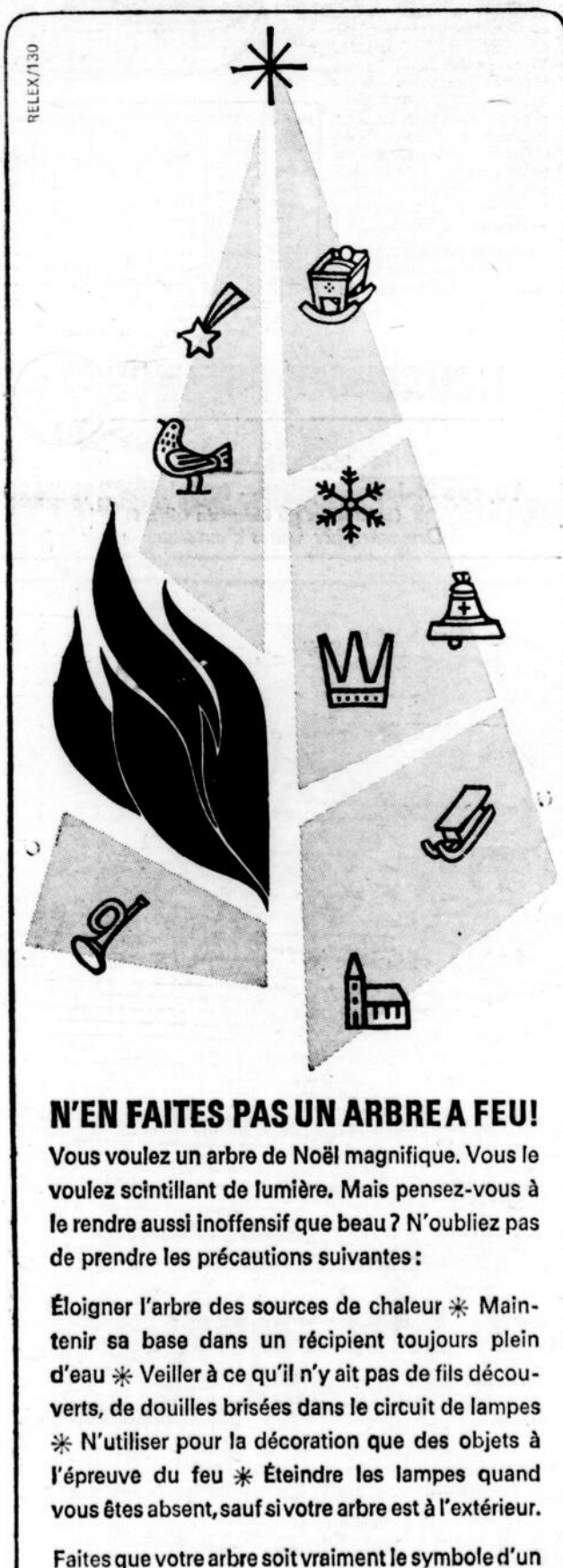
suite à la page 22




*En ce jour de la Nativité,*
*nous souhaitons à tous nos clients et amis*
*de passer des Fêtes merveilleuses et saintes,*
*ensoleillées par la joie profonde*
*d'un cœur heureux.*

**Atelier de Pneus Montmagny**
**Enr.**
VULCANISATION — RESSEMBLAGE
266, rue St-Ignace, — Tél.: 248-0202 — Montmagny.






**N'EN FAITES PAS UN ARBRE A FEU!**

Vous voulez un arbre de Noël magnifique. Vous le voulez scintillant de lumière. Mais pensez-vous à le rendre aussi inoffensif que beau ? N'oubliez pas de prendre les précautions suivantes :

Éloigner l'arbre des sources de chaleur ✳ Maintenir sa base dans un récipient toujours plein d'eau ✳ Veiller à ce qu'il n'y ait pas de fils découverts, de douilles brisées dans le circuit de lampes ✳ N'utiliser pour la décoration que des objets à l'épreuve du feu ✳ Éteindre les lampes quand vous êtes absent, sauf si votre arbre est à l'extérieur.

Faites que votre arbre soit vraiment le symbole d'un JOYEUX NOËL.

Hydro-Québec



Ne courez pas de risques inutiles avec votre argent liquide après les heures bancaires.

Prévalez-vous de notre

**Service de dépôt de nuit**

La façon moderne et sûre de faire vos dépôts en tout temps après que la banque est fermée.

Demandez-nous tous détails.

BANQUE ROYALE
Succursale Montmagny *J.L. Parent, gérant.*

# Noël 1965...

suite de la page 21

sans réplique qui va maintenant son chemin vers son éclatement final.

## Noël, aujourd'hui

Ici, je touche un point auquel tu n'as pas encore songé. Tu voyais en Noël un bel anniversaire. Si touchant soit-il, cet anniversaire est encore plus un événement actuel et futur.

A Bethléem, tout commençait.

Dieu venait à l'homme avec l'offre d'un échange. Si l'on lui permettait de devenir enfant d'homme, il permettrait à tous de devenir enfants de Dieu. Par bonheur, le plan fut accepté. Marie a dit "oui". Il suffit dorénavant à chacun de consentir à l'échange pour que en fait, Jésus naisse en nous et nous transforme sans aucunement nous détruire. Simplement en redressant ce qui est croche, en guérissant ce qui est maladif, en redonnant la vie à ce qui est mort.

Noël se continue dans l'intimité de chacun. Tes communions au temps de Noël te feront accéder, si tu acceptes, à un nouveau degré de foi, d'espérance et de charité. Cette nouvelle beauté de ton âme sera fragile comme Jésus à sa naissance. Il faudra peut-être fuir Hérode toujours à l'affût. Nous étions présents à Bethléem et Bethléem est présent à nous, non seulement parce que l'Eglise nous y transporte en esprit, mais parce que l'événement essentiel de Bethléem se prolonge et se développe.

As-tu remarqué dans ton missel l'insistance sur le mot "aujourd'hui" ? Pour Dieu, tout est présent. Il n'est mesuré ni par les horloges, ni par les calendriers. Son amour ne connaît pas la lassitude. Il ne cesse pas de venir à l'homme, par ce que l'homme a toujours besoin d'être sauvé. *"Il vous est né aujourd'hui un Sauveur"*.

Tu surveilleras l'accueil fait à Jésus encore cette année. Tu reconnaîtras celui de Marie et de Joseph, celui des bergers et des anges, celui d'Hérode et de l'hôtelier.

Dieu ne force personne à l'accueillir. Pourtant l'Eglise avance. Jésus naît à une nouvelle taille. Son peuple rallie de nouveaux membres et pousse sa marche vers son état définitif. Comme nous sommes en route vers le lieu de rassemblement de tous les élus dans le repos de Dieu. L'Evangile compare cela à un beau repas de noces. Comment ne pas y songer quand, à la nuit de Noël nous nous retrouverons autour de l'autel à louer le Seigneur, à écouter Sa Parole, à manger sa chair dans l'allégresse.

Crois-le ou non, le plus beau de l'événement-Noël est encore à venir.

## Vers l'avenir

Ne boude donc pas le folklore de Noël, mais va au-delà. Fais des cadeaux à ta femme et à tes enfants. Ils comprendront que tu honores le don gratuit du Seigneur. Donne surtout la poignée de mains de l'amitié et du pardon : tu feras naître Jésus en toi et autour de toi par un nouveau degré d'amour. N'oublie pas l'indigent, le solitaire : "J'avais faim et vous m'avez donné à manger"... C'est le dernier mot de toute l'histoire et, à Noël, on fête d'avance la fin du monde.

Laisse de côté les images de cataclysmes et goûte un peu la certitude de partager le triomphe de Jésus après avoir partagé son combat.

*Joyeux Noël !*

# Une bonne vision

"Je n'ai pas vu ce qui se passait, ça s'est fait trop vite". C'est là la réflexion d'un automobiliste à la suite d'un accident spectaculaire survenu ces jours derniers.

Remarque que l'on entend d'ailleurs dans presque tous les accidents de la route.

Il semble qu'au siècle de vitesse, l'efficacité de la vision soit devenue un facteur déterminant de sécurité. Et cela est assez facile à concevoir puisque la rapidité des réflexes nécessaires à la sécurité est en grande partie déterminée par la qualité et la précision de la vision.

A ce temps-ci de l'année il nous paraît particulièrement utile de rappeler les principaux conseils que donnent aux automobilistes les optométristes du Québec en collaboration avec la Ligue de Sécurité.

Voici quelques-uns de ces conseils :

— Si des lentilles sont prescrites, ne dérobez pas: portez vos lunettes au volant.

— Si vos occupations vous obligent à de longues et fréquentes randonnées, assurez-vous, par un examen annuel, de la condition parfaite de votre vision.

— Si vos yeux manifestent de la fatigue en cours de route, ce sont des avertissements qu'il ne faut pas négliger: arrêtez-vous et prenez la résolution de régler votre problème.

— Le soir, ralentissez, conduisez moins vite, puisque la visibilité est sensiblement réduite.

— Ne portez pas, pour conduire le soir, vos lunettes solaires. Elles réduisent sans doute l'éblouissement, mais en même temps, elles diminuent dangereusement la distance de visibilité.

— Le soir ou par mauvais temps, conservez toujours une distance raisonnable entre votre véhicule et celui qui vous précède.






**Meilleurs Souhaits**

*Un Joyeux Noël et une Bonne, Heureuse et Sainte Année à tous mes clients et amis.*

**A. & E. Michon,**

Librairie et Photographie.

129 est, rue S.-J.-Baptiste,

Montmagny.

Tél.: 248-0144





**Futurs fiancés**

Obtenez votre bague diamant au prix du manufacturier.

Modèle exclusifs
Police d'assurance
Importation directe

**Economisez 50 à 60%**

**Bocado Enr.** — **Bijouterie Raymond Enr.**

98, St-Thomas, — Tél.: 248-3302 — MONTMAGNY



**Besoin d'argent pour les Fêtes?**

**Obtenez un prêt de magasinage HFC**



Soyez bon Père Noël pour tous, cette année, grâce à l'aide financière de HFC. Un prêt de magasinage HFC vous permet de rechercher les meilleures aubaines où vous voulez et non pas seulement là où vous avez un compte. Vous évitez les grosses factures de janvier et remboursez HFC commodément. Pour tous vos besoins en ce temps-ci de l'année, empruntez en toute confiance de la plus ancienne et la plus importante compagnie du genre —Household Finance.

NOUVEAUX TAUX RÉDUITS SUR LES PRÊTS DÉPASSANT $1500
Comparez nos frais à ce qu'il vous faudrait payer ailleurs

| Montant du prêt | Plans de remboursement mensuel 36 mois | 30 mois | 24 mois | 20 mois | 12 mois |
|---|---|---|---|---|---|
| $ 100 | $.... | $.... | $..... | $6.12 | $9.46 |
| 300 | ..... | ..... | ..... | 18.35 | 28.37 |
| 550 | ..... | 23.73 | 28.28 | 32.86 | 51.24 |
| 750 | ..... | 31.65 | 37.88 | 44.13 | 69.21 |
| 1000 | ..... | 41.45 | 49.77 | 58.11 | 91.56 |
| 1600 | 57.72 | ..... | 79.36 | ..... | ..... |
| 2000 | 72.15 | ..... | 99.20 | ..... | ..... |
| 2200 | 79.36 | ..... | 109.12 | ..... | ..... |
| 2500 | 90.18 | ..... | 124.00 | ..... | ..... |

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

**HOUSEHOLD FINANCE** HFC

**MONTMAGNY**
**13, rue St-Jean-Baptiste—Téléphone 248-2620**
**(au-dessus du Magasin Légaré)**
*Demandez nos heures d'ouverture le soir*





*Que la nouvelle année nous apporte joies, santé, bonheur et prospérité.*
*Tels sont les vœux que nous formulons pour vous et les vôtres en cette période des festivités de Noël.*

**Pourquoi vous priver ?**

**D'UNE PROMENADE EN AUTO OU D'UNE VISITE CHEZ DES AMIS DURANT LES FETES? LORSQUE**

**Montmagny Drive Yourself**

Michel Bédard, prop.

116 ouest, rue St-Jean-Baptiste, — MONTMAGNY, Qué.

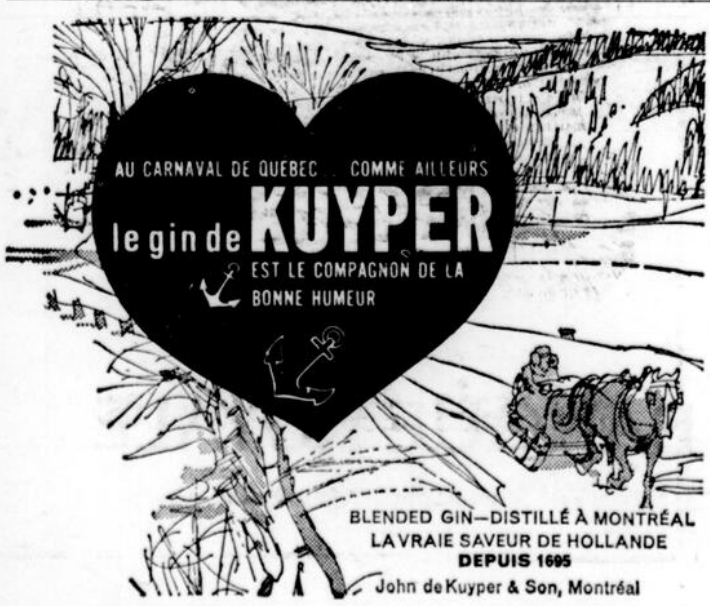
Peut mettre à votre disposition pour une somme modique, l'automobile qui vous permettra de faire avec votre famille ou vos amis, les visites qui vous plaisent.

Vous n'avez qu'à faire votre réservation en téléphonant à:
248-1989 LE SOIR ou 248-3425

Nos meilleurs souhaits !

Sincères remerciements à tous ceux et celles qui ont bien voulu nous encourager au cours de l'année qui s'achève.
Notre entière collaboration leur est assurée dans l'avenir.





# La veille de Noël à la radio

Le vendredi soir 24 décembre, veille de Noël, quatre émissions spéciales seront inscrites au réseau français de radio et à CBFM. On pourra entendre, de 10 h. 30 à 11 heures, *l'Appel des cloches,* réalisation de Paul Legendre; de 11 heures à minuit, *Musique religieuse,* réalisée par Jean-Yves Contant; de minuit à 1 heure, la *Messe de minuit,* réalisée par Raymond Beaugrand-Champagne, directement de l'Oratoire Saint-Joseph, et enfin, de 1 heure à 4 heures du matin, *Réveillon de Noël,* réalisation conjointe de Pierre Rainville et Jacques Thibodeau.

## L'appel des cloches

*L'Appel des cloches* associera les auditeurs à la joie de Noël dans différents milieux de notre société. Sur un texte poétique de Paul Legendre, lu par Miville Couture; sur des effets spéciaux du bruiteur Adrien Godu; sur un fond sonore des chants de Noël accompagnés de harpe ou de carillon, on se retrouvera soit à la ville, soit à la campagne, au chantier ou au cloître. *L'Appel des cloches* appuiera sur le sens de la fête de Noël selon les milieux où l'émission nous fera pénétrer.

## Musique religieuse

Une heure avant la *Messe de minuit, Musique religieuse* invitera les auditeurs au recueillement et à la paix. Au programme, des *Motets* pour l'Avent et pour le temps de Noël de Vittoria, de Palestrina, de Sweelinck, de Haendel, de Croce, de Willaert, de Praetorius et de Lassus, interprétés par le choeur de chambre des Pays-Bas, sous la direction de Félix de Nobel; des noëls de Pierre Dandrieu, de Louis Couperin et de Nicolas Le Bègue, joués à l'orgue par Melville Smith; *Pastorale de Noël* de Pietro Valentini et *Concerto grosso pour la Nativité* de Manfredini, interprétés par l'Orchestre de chambre de La Sarre, dirigé par Karl Ristenpart.

## Messe de minuit

Directement de l'Oratoire de Saint-Joseph, à Montréal, les auditeurs pourront suivre la *Messe de minuit,* célébrée cette année par le provincial des Clercs de Sainte-Croix, le R.P. Maurice Lafond.

Comme l'année dernière, le R. P. Léandre Brault, c.s.c., dirigera les Petits Chanteurs du mont Royal, un choeur de voix d'enfants de 8 à 16 ans. Raymond Daveluy, titulaire des grandes orgues de l'Oratoire Saint-Joseph sera au clavier. La messe de minuit, à l'Oratoire Saint-Joseph, est toujours très fréquentée, et les auditeurs pourront s'unir par la pensée au nombreux fidèles qui rempliront la basilique.

## Réveillon de Noël

A l'heure du dépouillement de l'arbre de Noël et des agapes familiales, l'émission *Réveillon de Noël* offrira aux auditeurs des *Noëls allemands,* des *Chants de Noël* avec les Petits Chanteurs à la croix de bois; de la musique d'orgue, avec Frederic Swann; de *Vieux Noëls allemands et flamands; Ceremony of Carols de* Benjamin Britten, ainsi que le *Concerto de Noël* de Corelli. La musique de l'émission *Réveillon de Noël* se poursuivra jusqu'à 4 heures du matin. Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada sont donc assurés de festoyer en musique jusqu'au dessert et même jusqu'au pousse-café.

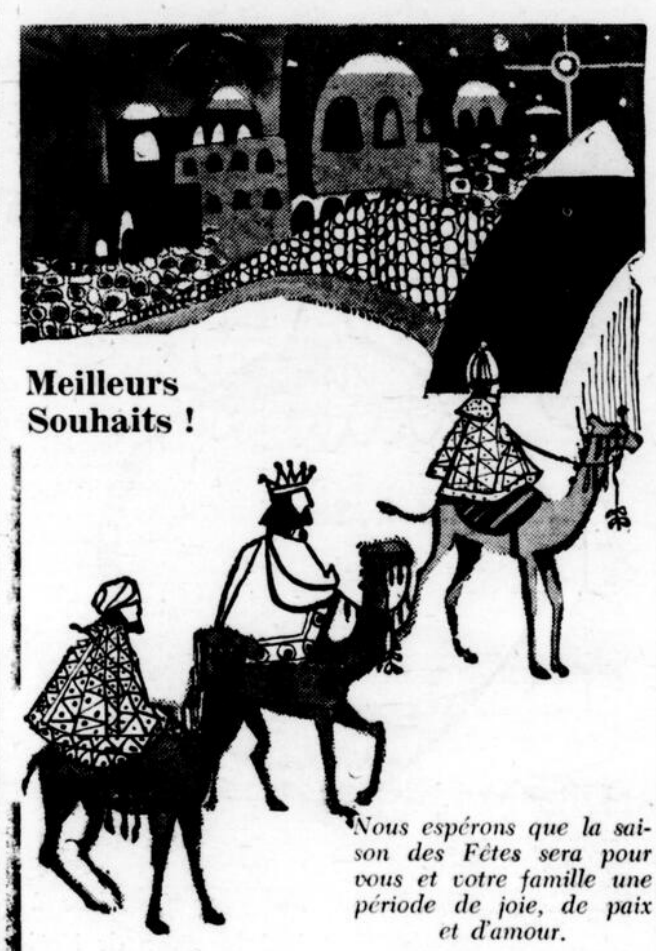
# La bande à Charlot

Au Parc Lafontaine, des jeunes se rassemblent pour bavarder sans fin sur tous les sujets ou pour organiser des manifestations qui leur valent parfois des démêlés avec la police.

Jacques Guay, rédacteur au Magazine Maclean, s'est rendu au Parc et, dans le dernier numéro de ce périodique, il nous fait part de l'activité de la "bande à Charlot".

Charlot, c'est un orphelin qui a vécu son enfance dans diverses institutions et qui a été victime d'un accident en se rendant en Ontario chercher du travail.

Jacques Guay raconte d'où viennent ces jeunes et comment ils vivent. Certains sont étudiants, d'autres travaillent et d'autres sont simples chômeurs. Il rapporte leurs conversations et leurs opinions sur la politique, la société, les jeunes et l'amour.

**Meilleurs Souhaits !**

*Nous espérons que la saison des Fêtes sera pour vous et votre famille une période de joie, de paix et d'amour.*

**La Banque Royale du Canada**

J.-Ls Parent, gérant.

72, Palais de Justice, — MONTMAGNY.





**Voeux de Noël !**

*Puisse la fête illuminée du divin Nouveau-Né répandre avec largesse sa clarté, son allégresse. Le bonheur véritable dans les cœurs, dans les foyers.*

**La Chambre de Commerce de Montmagny**





**Joyeux Noël !**

*Joyeux chants de Noël, apportez à tous la paix et le succès, que des heures de joie et de bonheur.*

**Cercle des Fermières**

DE MONTMAGNY





**Joyeux Noël !**
**Heureuse Année !**

*Que la Noël qui approche soit une grande fête pour les petits et les grands!*

*A tous les membres, leurs familles et les concitoyens, que la joie soit le plus beau partage. Nos vœux de très bonne année!*

**Centre Sportif "Le Bûcheron" Inc.**

219, rue St-Louis, — MONTMAGNY.

# PREPARATIFS DES FETES

Noël ne vient qu'une fois l'an et nous sommes tous d'accord à vouloir que cette période de fêtes soit la plus gaie de l'année. Mais le temps de Noël apporte toujours à la ménagère un surcroit de fatigues. Il ne s'agit pas simplement de voir à ce que tout soit prêt pour son mari et ses enfants; il y a aussi les invités à recevoir, et les autres qui "entrent vous saluer en passan", de sorte qu'une bonne partie de votre temps se passe à la cuisine.

Le problème est pourtant simple à résoudre: préparez-vous le plus possible avant les Fêtes, et le grand jour venu, vous pourrez prendre le temps de vous détendre et participer aux réjouissances.

La recette que voici comblera tous vos voeux. C'est celle d'un délicieux Gateaux de Noël Suisse, aromatisé de muscade et de canelle, et que vous pourrez confectionner une bonne semaine d'avance. Pour peu que vous l'ayez bien enveloppé de papier d'aluminium et rangé dans une boîte de fer-blanc hermétique, vous le retrouverez au matin de Noël tout aussi délicieux, sinon plus, que le jour même où vous l'aurez fait.

*GATEAU DE NOEL SUISSE*

2/3 de tasse de carottes crues, râpées, bien foulées
1 2/3 tasse d'amendes non mondées, finement moulues
1 tasse de chapelure
1/2 cuil. à thé de canelle
1/2 cuil. à thé de muscade
1 1/2 cuil. à thé de poudre à pâte
6 oeufs, séparés
1 1/4 tasse de sucre
1 cuil. à thé de zeste de citron râpé
3 cuil. à table de jus de citron

Chauffer le four à 350° F (four modéré).

Graisser un moule démontable de 8 pouces et e chemiser de papier parafiné. Graisser le fond et les côtés du papier et les saupoudrer de chapelure. Mélanger dans un bol les carottes râpées et les amendes moulues. Ajouter la chapelure, la cannelle, lumuscade et le poudre à pâte; mélanger. Battre les jaunes d'oeufs pour obtenir un mélange épais et jaune pâle. Incorporer progressivement en battant le sucre, le zeste et le jus de citron. Continuer de battre jusqu'à épaississement. Introduire en remuant la préparation à base de carottes. D'autre part, fouetter les blancs d'oeufs usqu'à ce qu'ils se tiennent en pics mous; les incorporer délicatement dans la pâte.

Verser dans le moule préparé. Cuire 1 heure au four préchauffé. Laisser refroidir dans le moule. La saveur du gâteau s'améliore avec le temps. Glaçage. Délayer 1 tasse de sucre à glacer avec 4 cuil. à table d'eau. Etaler sur le gâteau et décorer de fruits confits.

# Conseils culinaires pour les fêtes

Les recettes ci-jointes ont été mises au point et éprouvées au Canada dans les cuisines de la Standard Brands par des économistes ménagères dûment qualifiées. Vous avec toute liberté d'utiliser ou d'adapter le matériel que nous vous communiquons ici.

Les peuples chrétiens célébreront bientôt la plus grande fête de toutes; pour chacun, la fête s'entourera de coutumes et de traditions différentes.

Alors qu'au Canada nous nous apprêtons à farcir des dindes, la coutume roumaine, par exemple est de farcir un estomac de porc. En Finlande, la morue séchée forme la base du menu; et chez les Japonais chrétiens, le dîner se compose de soukiyaki, de pieuvre bouillie et de gâteaux de riz.

Dans la Jamaique ensoleillée, le repas traditionnel de Noël comprend un "egg-nog", un ragoût assaisonné de poivre de Cayenne, du homard au cari ou de l'acra-morue (un met indigène), des patates douces, des bananes frites, des fritots de mais sucré et une salade de poires d'avocat.

Pour être moins exotique, notre dîner de Noël n'en est pas pensée de nos succulentesSH moins délicieux. A la seule pensée de nos succulentes tourtières, de nos dindes dodues et dorées à point, de nos somptueuses bûches ou de nos puddings flambés, l'eau ne nous vient-il pas à la bouche ?

Nous vous offrons ici une recette de Farce à l'ancienne mode qui donnera à votre dinde de Noël une saveur particulièrement délicieuse. Un certain nombre d'ingrédients lui assurent un goût riche et bien relevé; en plus des abatis de la dinde, la farce contient en effet du céleri et de l'oignon, du persil et du paprika.

Pour préparer environ 12 tasses de farce, faites fondre une demi tasse de beurre dans une poêle sur feu doux. Ajoutez 1 tasse d'oignon haché fin et 3 tasses de céleri haché fin; faites revenir 5 minutes ou usqu'à couleur dorée. Mélangez avec 3 cuillers à table de persil séché, 1 cuiller à table de sel, 1 cuiller à table d'épices pour volailles, 1 cuiller à thé de paprika, une demi cuiller à thé de poivre, 1 oeuf légèrement battu, trois quants de tasse d'abatis de dinde préalablement cuits et passés au hache-viande, et 12 tasses de pain rassis finement émietté. Mettez la farce, sans la fouler, dans la cavité de la dinde. Si vous avez un excédent de farce, vous pourrez le faire cuire au four dans un plat couvert.




**Meilleurs Voeux!**

*Puisse votre cœur être rempli de paix et d'espérance en ce jour de Noël.*

**Gonzague Bélanger**

Notaire

77, rue St-Thomas,
Montmagny.

Tél.: 248-2592




*C'est le vœu que nous formulons à l'endroit de tous à l'occasion de Noël et de la nouvelle année qui commence!*

**LES INDUSTRIES ROY Ltée**

90, rue Mormette, — MONTMAGNY, Qué.



**JOYEUSES FETES !**

*Que la Noël qui approche soit une grande fête pour les petits et les grands!*

*A tous, que la joie soit le plus beau partage.*

*Nos vœux de très bonne année.*

**BOLDUC & Fils Inc.**

EMBOUTEILLEUR

79, Ave de la Fabrique Tél.: 248-0330 Montmagny.

Votre
**CROIX-ROUGE**
est toujours
à l'oeuvre

**Joie de Noël**

*Réjouissons-nous en ce beau jour et qu'un profond bonheur familial soit votre partage durant le tout le cours de la prochaine année.*



**Philippe CHABOT**

AGENT SHELL

4, Avenue Fournier,
Route Trans-Canada,
Montmagny.

Tél.: 248-1116

Membre de l'Association des Femmes d'Affaires de Montmagny.

# L'immunisation de l'enfant

L'importance de l'immunisation n'est plus à démontrer. Les médecins s'accordent à dire que tous les enfants ont droit à cette protection laquelle, depuis un siècle, a permis de réduire le taux de mortalité infantile.

Dans sa livraison dt décembre, sous la rubrique "votre enfant", la revue Châtelaine passe en revue les différentes maladies infantiles et leurs vaccins. Les inoculations commencent habituellement vers l'âge de trois mois. La première piqûre quadrivalente est deux autres à quatre mois d'intervalle chacune. Le rappel vient un an plus tard. On répète ces piqûres au cours de l'enfance tous les deux ou trois ans. Elles ont pour but de protéger contre la diphtérie, le tétanos, la coqueluche et la poliomyélite. Mais il en est aussi d'autres très importantes.

Nombre d'enfants font des réactions aux vaccins et inoculations. Il ne faut jamais oublier que les malaises temporaires que peut entraîner l'immunisation ne sont pas comparables à la maladie elle-même et aux conséquences tragiques qu'elle peut amener.

## *Les 3 grands de la chanson "Western"*

Trois chanteurs habillés en cow-boys s'accompagnent à la guitare. Après 20 ans dans le métier, Wellie Lamothe, Paul Brunelle et Marcel Martel se sont rencontrés. Ce sont les créateurs du style "western" dans la chansonnette québécoise.

Gérald Godin a rencontré les trois héros et dans le dernier numéro du Magazine Maclean il raconte leur carrière.

Tous trois jouissent aujourd'hui d'une grande popularité et sont riches, mais il n'en a pas toujours été ainsi. L'auteur rappelle leurs débuts et l'époque glorieuse des "tournées" qui les menaient jusqu'au nord de l'Ontario et en Nouvelle-Angleterre.

Il nous les montre au travail et raconte leurs intérêts d'aujourd'hui chevaux, automobiles, affaires, etc., et leurs projets d'avenir.

Tout le reportage est plein des propos humoristiques et des réflexions comiques des trois personnages.

# Une auditrice au Concile

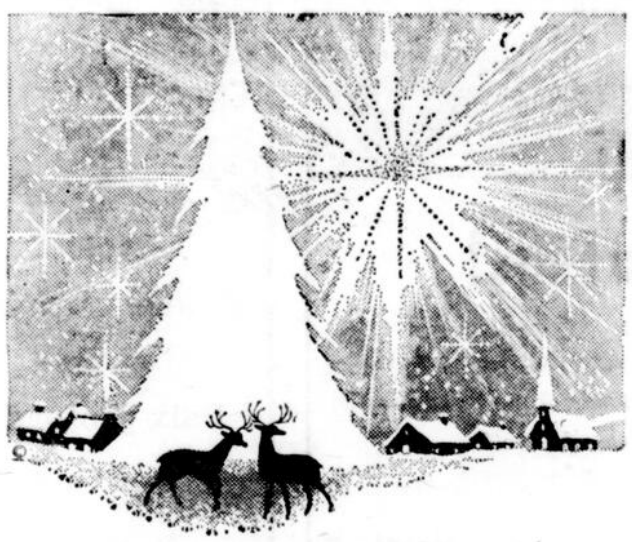
C'est du haut de la chaire de Saint-Pierre que Paul VI annonça que Mademoiselle Marie-Louise Monnet était nommée auditrice à Vatican II. Qui donc est-elle cette première femme laïque à représenter au Concile la moitié du genre humain?

Dans sa livraison de décembre, la revue Châtelaine consacre un long reportage à Mademoiselle Monnet. Présidente de l'ACI (Action catholique indépendante française), son apostolat s'exerce surtout dans son propre milieu. Ce milieu se compose de membres des professions libérales, des classes moyennes, de la bourgeoisie et de l'aristocratie. C'est en 1941, en pleine guerre, qu'elle fonda l'ACI. Il fallait une grande force de caractère pour tenter de "convertir" ces privilégiés.

Dans une conférence prononcée à l'intention des Pères du Concile, elle déclara: "Si le monde est si dur, n'est-ce pas parce qu'il est dirigé exclusivement par l'homme? ( ) La femme est égale en dignité à l'homme. Elle devrait être libre de sa vocation. Pourriez-vous, messigneurs, insister sur ce point dans vos intervention?" La venue de Mademoiselle Monnet au Concile répare un long oubli et augure magnifiquement de la nouvelle destinée de la femme dans le monde laïque et religieux.







**Message de Joie et de Bonheur !**

*A tous nos amis, nos meilleurs souhaits. Avec toute la joie de l'époque des Fêtes, nous vous souhaitons la Paix et le Bonheur.*

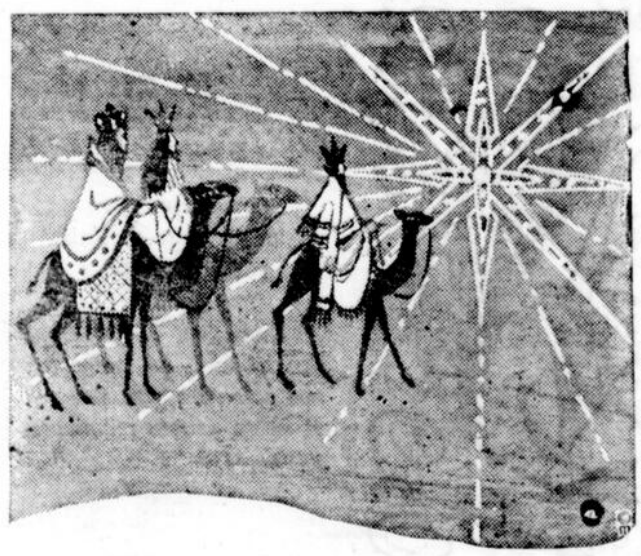
**MAGASIN CO-OP**

37, Ave Ste-Brigitte, — Tél.: 248-1230 — MONTMAGNY.

La CO-OP vous offre le plus grand choix de Bonbons et Chocolats.

**Meilleurs Voeux des Fêtes !**

*Joyeux Noël et une prospère année! Puisse la paix de Noël remplir votre foyer de bonheur et de joie familiales durant cette nouvelle année!*



**ROUSSEAU METAL Inc.**

St-Jean-Port-Joli, — (L'ISLET)



**Souhaits Sincères!**

*Que Noël enrichisse vos foyers!*

*Que l'an nouveau 1966 vous apporte de nombreux jours de bonheur!*

**Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc**

**Paix sur Terre!**



*Chantons l'avènement de ce petit Enfant. Célébrons sa naissance et la joie de la terre et réjouissons-nous tous comme les bergers d'antan. Puissiez-vous être heureux durant l'année entière.*

**P.-E. Charbonneau**

78 est, rue St-Etienne — Tél.: 248-0911 — Montmagny.

# Municipalités, n'attendez pas qu'il soit trop tard...

Le loisir "temps libre" tient une place importante dans la vie de l'individu, la communauté, la ville, la région et la société en générale.

Ce "temps libre" offre maintes opportunités, dont la pratique de tout un éventail d'activités de loisirs. Ces dernières peuvent à différents degrés, contribuer au bonheur, à la santé physique et mentale, à la détente, au délassement et développement, à l'expression de soi, à sa propre satisfaction, à l'esprit familial et communautaire ainsi qu'à la démocratie. A ces données, chaque individu reconnait l'influence des loisirs dans la mesure où il a une compréhension plus ou moins complète du phénomène contemporain du loisir.

C'est un fait dû à l'évolution des dernières décennies; nous disposons de plus en plus de temps libre. Ne sommes-nous pas des privilégiés ? Toutefois la difficultés est de savoir que serait l'emploi le plus sage du temps libre. Voilà le défi à relever !

Fort heureusement, certains organismes ou associations croyant à alforce et aux bienfaits des loisirs acceptant de travailler à cette cause. Pour essayer d'éclairer ceux qui se plaisent à vivre dans l'obscurité, voici quelques lumières. Tant en milieu rural qu'urbain, les organismes de loisirs ont à faire face et à considérer certains facteurs vitaux tels : a) les facilités intérieures et extérieures (écoles, salles paroissiales) ainsi que les espaces (terrains de jeux et de sports, parcs etc...), b) la nécessité d'un comité local ou régional mandaté à l'organisation des loisirs, c) un programme équilibré, réalisable et fonctionnel qui reflète les objectifs fixés et satisfait les besoins des participants, d) un "leadership" payé ou bénévole, e) les fonds nécessaires.

Dans la majorité des milieux, les facilités ne manquent pas, mais c'est la coordination de celles-ci qui fait défaut. Pour l'autorité locale, responsable en matière de loisirs, elle existe tant bien que mal. Croyez-moi, ce n'est pas la bonne volonté qui manque, mais les moyens adéquats et efficaces. Ces deux premiers facteurs sont des avoirs conditionnés à la dimension et au dynamisme du milieu. Les deux autres facteurs à considérer sont des plus importants. D'une part, il est essentiel d'avoir un programme qui "colle" àla population desservie et d'autre part, un "leadership" capable de mettre en oeuvre le programme établi. A mon avis, programme et leadership sont les deux items clefs de toute organisation de loisirs communautaires.

En regard du programme, je m'en voudrais de ne pas soulever l'idée suivante : dans tout le territoire diocésain, sur 54 paroisses, 46 ont une population de moins de 2,500. Or, me basant sur l'expérience du passé, je crois personnellement qu'il est très difficile de maintenir un organisme de loisirs communautaire viable et stable dans ces milieux. Il faudra penser tôt au tard à coordonner les efforts trop souvent dispersés dans une action commune afin d'établir une programmation de qualité, sur une base régionale, c'est-à-dire, groupant les population de 4 à 8 ou 9 paroisses. Une telle action ne serait qu'un bien et un complément indispensable à ce qui existe actuellement. Attention, dans cette politique il n'est pas du tout question d'enlever le terrain de jeux et de la patinoire ou de fermer la salle paroissiale. Cette action, je pense ,aurait pour effet d'aider à l'organisation des loisirs variés, pour les deux sexes, les jeunes et moins jeunes et ce à l'année longue afin de répondre à la multitude de goûts, intérêts et besoins de l'ensemble des paroisse ; même celles de 1,000 ou 1,500 de population.

Un dernier facteur, non le moindre, est l'aspect financier. Chaque comité de loisirs devrait être fort financièrement parlant. Or, cette caractéristique n'est pas le propre des comités locaux de loisirs. Une instabilité financiire au sein de chaque organisme persiste et persistera aussi longtemps que le gouvernement municipal, appuyé par une législation provinciale, ne viendra à leur secours.

A l'instar de plusieurs organismes de loisirs communautaires, j'affirme que: la tâche d'obtenir les espaces et terrains nécessaires ainsi que les facilités intérieures et extérieures, d'obtenir les fonds nécessaires, d'opérer un programme établi avec et pour la population, même avec l'habile direction d'un "leadership" compétent, est trop étendue pour qu'elle ne relève que d'un organisme privé. Il est urgent que très bientôt les Municipalités de villes ou de paroisses prennent leur responsabilités dans ce secteur assez nouveau...

*De Sale Gauthier*

# André Malraux, retour de Chine

Dans le dernier numéro du Magazine Maclean, Louis Wiznitzer à son tour parle de ce voyage historique en le situant de façon plus particulière dans la vie et l'oeuvre du grand écrivain français.

On sait en effet que c'est en Chine que se déroule l'action de La Condition humaine, le grand roman de Malraux; aussi ce retour au pays où il a combattu il y a quarante ans dans l'armée de Mao Tsé-toung revêt-il un caractère particulier pour le grand romancier.

M. Wiznitzer rappelle la carrière extraordinaire de Malraux et la conception qu'il se fait de la vie, de l'homme et de la littérature.

Il nous le montre militant communiste, écrivain, esthète, résistant pendant l'occupation allemande, puis ministre sous de Gaulle et il nous rappelle l'opinion qu'ont eue de lui ses contemporains célèbres.







## Heureuses Fêtes!

*Que l'esprit de recueillement, de paix, d'amour et d'entre-aide qui vous anime, s'étende à toute la famille humaine en ce jour de Noël.*

**Légion Royale Canadienne**

FILIALE BERNATCHEZ





*Que la paix et la joie de l'enfant de Noël habitent en vous!*

**Gérard Mercier**

Epicier licencié.

105, 6e Rue,

MONTMAGNY

Tél.: 248-0780





**Noël**

*vous apportera un message de Paix et de Joie.*

*A l'occasion de Noël et du Nouvel An, acceptez nos vœux les plus sincères et notre pensée reconnaissante.*

**Magasin Mme Eug. Lévesque**

66, Ave de la Gare, — Tél.: 248-2682 — Montmagny, Qué.



**A tous, un Noël de Joie véritable et de Paix profonde**



**Club Richelieu de Montmagny**

*Membre de l'Association des Femmes d'Affaires de Montmagny.*

# Ciné-Club le 21 décembre

*A tout prendre*, film de Claude Jutra, est mis à l'affiche du *Ciné-Club* de Radio-Canada, le mardi 21 décembre à 11 h. 30 d usoir.

Ce long métrage fut présenté, en 1963, au Festival international du film de Montréal. «Ce film, dit l'auteur, n'est pas un testament... C'est un concours d'entrée, un rite de passage, une initiation. Une cérémonie sur la place pour conjurer mes démons personnels. Cela se doit d'être public comme une coulpe, comme un sacrifice mystique, comme une prise de possession, où le rythme et la danse permettent le transe.» «Le rire pustifie tout, nous dit le manifeste d'*A tout prendre*. L'important dans la vie, c'est de rigoler. Le reste, c'est de la blague.»

Claude Jutra a mis trois ans pour faire ce film. Il s'agit d'épisodes autobiographiques reconstituées devant la caméra par les protagonistes qui ont vécu ces épisodes quelques années plus tôt. Les protagonistes interprétèrent donc leur propre personnage, en essayant de restituer leurs souvenirs aussi fidèlement que possible à travers une forme dramatique. Ainsi donc, toutes les scènes ont été improvisées devant la caméra ; pas une ligne du dialogue n'avait été écrite au préalable.

*A tout prendre* cherche à nous présenter une histoire véritable dans un milieu urbain déterminé, celui du monde intellectuel et bohème canadien-françois de Montréal. Les trois vedettes du film sont Claude Jutra, Johanne Harelle et Victor Désy. Mais nous retrouverons aussi avec plaisir quelques comédiens montréalais bien connus : Tania Fédor, Monique Mercure, François Tassé et Patrick Straram.

# La Canadienne

"La Canadienne française et l'amour", un grand reportage sociologique de Pierre Léger, porte en sous-titre : "Où l'homme démystifié", comme pour souligner si cela était nécessaire ! que ce livre concerne l'homme autant que la femme.

Journaliste de dix ans d'expérience, très sensible à tout ce qui est humain, Pierre Léger a mené son enquête auprès des femmes du Québec avec une grande honnêteté. Il ne juge pas : il laisse parler les femmes à qui il a posé quatre-vingt-sept (87) questions sur l'amour, le mariage, la famille.

Ces témoignages sont bouleversants et devraient dissiper certaines illusions encore trop répandues.

Comme l'écrit le docteur Camille Laurin, psychiâtre, dans sa remarquable préface : "Le problème du couple et de la famille ne s'est jamais encore posé avec une telle acuité au Canada français. Le nombre des séparations et des divorces s'accroît de beaucoup chaque année, particulièrement dans les centres urbains. La fréquence des rapports sexuels pré-maritaux et extra-conjugaux, avec leur cortège d'avortements provoqués et de naissances illégitimes, connaît une effarante progression.

Comment expliquer ce phénomène ? "La Canadienne française et l'amour" de Pierre Léger n'apporte pas toutes les réponses mais provoque des réflexions brutales et salutaires. Ce n'est pas le Rapport Kinsey, mais un document qui, dans la même direction, va à la recherche de la vérité dans un domaine particulièrement délicat."

Ce livre suscitera sans doute des controverses mais personne n'osera nier qu'il fait échos à des réalités nouvelles qu'on aurait tort de cacher.

"La Canadienne française et l'amour" est en vente partout à $1.00, dans les librairies et les dépôts de journaux ou chez le distributeur : La Patrie - Service de Messagerie, 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal, no de tél.: 861-8571.




NOEL

*A l'occasion de la belle fête de Noël, nous vous formulons nos meilleurs vœux de bonheur tout en vous disant un sincère "merci" pour la loyauté et le bon encouragement accordés au cours de l'année qui s'achève.*

**Garage PAUL BELANGER**

8 nord, rue Ste-Brigitte, Tél.: 248-0355 Montmagny.





**Joyeux Noël!**

*Nous espérons que cette nouvelle année vous apportera la réalisation de vos rêves les plus chers et que le bonheur habitera vos foyers.*

**La Commission Scolaire de la Ville de Montmagny**



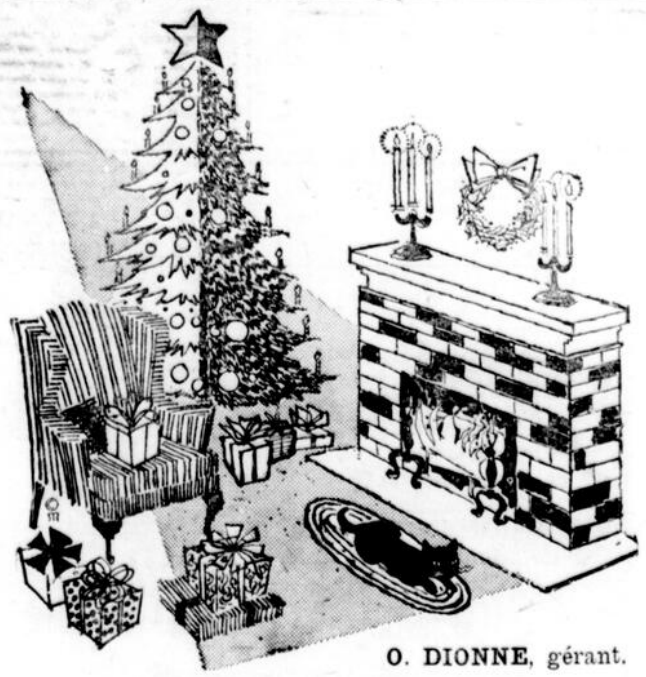
**Noël!**

*fête de la joie, de la paix et du bonheur! Nos meilleurs vœux en ce beau jour de fête et au cours de l'an prochain!*

**MONTEL INC.**

Claude Rousseau

**82, 4e rue, — Tél.: 248-0235 — Montmagny, Qué.**



**Joyeux Noël!**

*En ce beau jour de Noël, que toutes les joies vous soient accordées en abondance ainsi qu'au cours de l'année nouvelle!*

O. DIONNE, gérant.

**La Banque Canadienne Nationale**

SUCCURSALE DE MONTMAGNY

# Aux quatre coins du monde

Au moment où nous nous attablons devant le dîner traditionnel de Noël, les toits enneigés et les arbres chargés de givre composent dans nos fenêtres des paysages de cartes de Noël. Il n'en est pas de même dans tous les pays. Par exemple, les Australiens et les Sud Africains s'attablent devant un repas de Noël peu différent du nôtre; mais après le dîner, ils peuvent courir à la plage toute proche pour un bain de mer rafraîchissant.

Les Jamaïquais, eux, dégustent sous un ciel sans nuage du homard au cari, des patates douces et des bananes frites. Les Danois s'attaquent à un repas de bifteck, pommes de terre bouillies, betteraves et concombres spécialement apprêtés. Un pouding au riz de crème fouettée complète leur menu.

En Allemagne, le dîner de Noël se compose habituellement d'une soupe au poulet, d'un canard ou d'une oie avec farce aux pommes, de chou rouge bouilli avec pommes, du vinaigre et du sel. Le repas se termine sur un pouding au chocolat accompagné de poires. t

Pour les Japonais chrétiens, le dîner de Noël est synonyme de soukiaki, de pieuvre bouillie et de gâteau de riz. Bref, quels que soient les pays ou la température, les plaisirs de la table jouent un rôle de premier plan dans les réjouissances des Fêtes. Pour ajouter encore aux délices de votre table, nous vous présentons ici un superbe gâteau des fêtes aux raisins. Mais le nom bien peu apte à le décrire, car ce gâteau succulent renferme, en plus des raisins, une savoureuse confiture de prunes et de noix pacanes hachées. En faut-il davantage pour vous mettre l'eau à la bouche ?

*GATEAU DES FETES AUX RAISINS*

Recette pour 2 gâteaux

1 tasse de lait
1/2 tasse de sucre granulé
3/4 cuil. à thé de sel
1/3 de tasse de beurre ou de margarine
1/2 tasse d'eau tiède
2 cuil. à thé de sucre granulé
2 sachets de levure sèche rapide
2 oeufs, battus
5 1/2 tasses (environ) de farine tout-usage prétamisée
1 pot (9 onces) de confiture de prunes
1/2 tasse de raisins secs
1/3 de tasse de pacanes hachées
Margarine ou beurre fondus

Faire chauffer le lait sans laisser bouillir; ajouter 1/2 tasse de sucre, le sel et 1/3 de tasse de margarine ou de beurre. Laisser tiédir.

Entre temps, verser l'eau tiède dans un grand bol; y faire dissoudre en remuant les 2 cuil. à thé de sucre. Répandre la levure sur l'eau. Laisser reposer 10 minutes, puis bien mélanger. Introduire en remuant la préparation de lait tiédie, les oeufs battus et 3 tasses de farine; battre en pâte lisse. Rajouter suffisamment de farine (environ 2 1/2 tasses) pour obtenir une pâte malléable. Renverser la pâte sur une planche légèrement farinée. Pétrir jusqu'à ce qu'elle soit lisse et élastique. Déposer dans un bol graissé, la retournant pour graisser le dessus. Couvrir; placer dans un endroit chaud à l'abri des courants d'air et laisser lever au double du volume (1 heure environ).

Pendant ce temps, mélanger la confiture de prunes avec les raisins et le pacanes. Mettre en attente. Dégonfler la pâte avec le poing; la diviser en deux. Sur la planche légèrement farinée, abaisser une moitié de pâte en un rectangle de 8 x 20 pouces. Etaler sur la pâte la moitié de la garniture.

Rouler comme pour un gâteau roulé, de manière à faire un rouleau de 20 pouces de longueur; souder les bords. Déposer dans un moule annulaire graissé de 9 pouces. Utiliser de la même fa/on la seconde moitié de pâte et de garniture. Laisser lever, sans couvrir, jusqu'au double du volume (environ 45 minutes).

Mettre au four préchauffé à 350' F (four modéré) et faire cuire environ 30 minutes ou jusqu'à point. Radigeonner le dessus de margarine ou de beurre fondus, et saupoudrer de sucre.

# Conseil du film

Nous sommes heureux d'annoncer la publication d'un catalogue de 32 pages qui est présentement distribué et qui contient la liste complète de tous les films que nous avons en mains.

Le Conseil du Film de Montmagny est très heureux d'offrir ce service culturel et éducatif à la population qui saura sans doute en profiter. Les conditions d'admission sont très minime ; la somme de conq dollars ($5.00) par année est exigée pour un individu et de $10.00 pou r une association. Cette contribution vous donne droit une fois par mois, en faisant la réservation d'avance, à l'usage du projecteur sonore 16mm, d'un écran, ainsi que les films que vous choisirez. Nous avons de très bons films en couleur et en noir et blanc. Les longues soirées d'automne et d'hiver sont très favorables à la projection de films qui sauront distraire jeunes et moins jeunes. Veuillez faire votre réservation le plus tôt possible en faisant la remise de votre abonnement au Conseil du Film de Montmagny.

Pour toute réservations ou information, prière de communiquer au No de téléphone 248-0187 ou à l'adresse suivante: 35, rue Jacques Cartier, Palais de Justice de Montmagny.

*Robert Proulx,*
*Président.*

A se rappeler que les parents ont charge non seulement de leurs propres enfants, mais des enfants en visite. Ainsi, on doit couvrir les douilles de prise de courant non en usage, et toute autre prise de courant libre dans l'arbre o ules décorations. On verra aussi à ce que les décorations soient bien assujetties.

— Les armes à feu reçues en cadeau nécessitent une attention particulière. Plus de la moitié des accidents mortels impliquent des armes à feu se produisant à la maison. On verra donc à ce que les armes reçues en cadeau ne soient pas chargées, et surtout, tenues loin des enfants.


**Noël! Noël!**

*Nous profitons de ce beau jour pour dire à notre estimée clientèle combien nous avons apprécié son encouragement.*



**J.-B. Buteau jr.**

Ameublements de bureaux

184, rue Couillard, — Tél.: 248-1297 — Montmagny.

**Noël!**

**Noël!**

*Que nos rêves les plus chers deviennent réalités.*

*A tous, nos meilleux vœux de paix, santé et bonheur.*



**Station de Service Champlain**

Léo Guimond, prop.

Tél.: 248-2888

Route Trans-Canada, — MONTMAGNY.

**Noël!**



*Bons souhaits à tous*

**Ernest Pouliot**

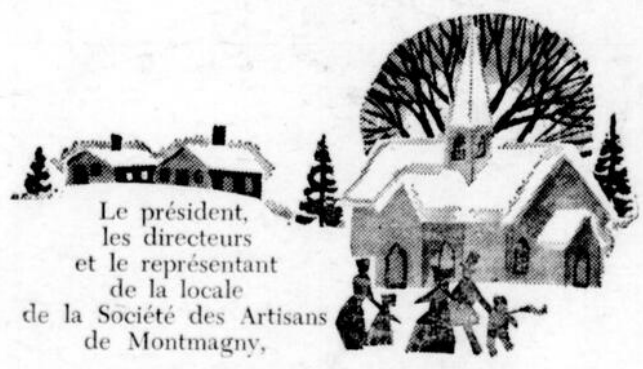
Epicier-restaurateur

142, 6e rue,
Montmagny.
Tél.: 248-1946

**Joyeux Noël**

*Avec nos vœux de Joyeux Noël, il nous fait plaisir de souhaiter à tous nos amis et nos clients une Bonne et Heureuse Année. Nous profitons également de l'occasion pour les remercier de leur précieux encouragement au cours de l'année qui s'achève.*





Le président,
les directeurs
et le représentant
de la locale
de la Société des Artisans
de Montmagny,

**FERNAND BROCHU**

235, Ave de la Gare, — Tél.: 248-3569 — MONTMAGNY.

# Décoration et emballage de Noël

On se croit toujours à court d'invention pour décorer l'arbre de Noël et emballer les cadeaux. Mais chaque année, dans les magasins, surgissent de nouvelles babioles amusantes et des papiers d'emballage qui font paraître démodés ceux de l'année précédente.

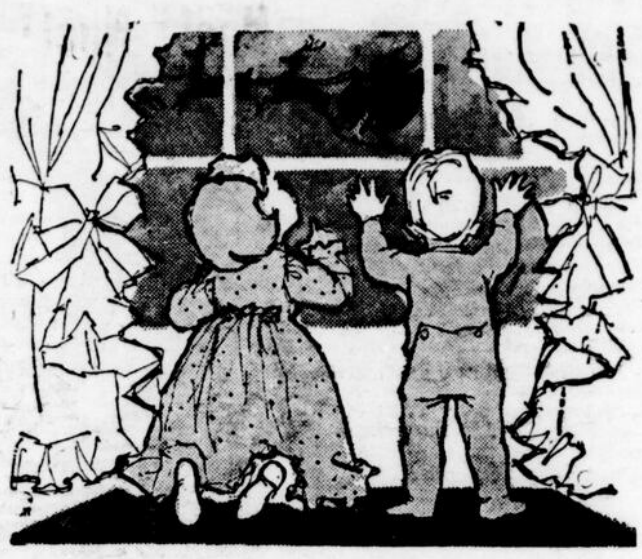
Cependant, qu'il a-t-il de plus amusant que d'exécuter soi-même sa propre décoration? Dans sa livraison de décembre, la revue Châtelaine a demandé à un de ses maquettistes, Jacques Bourget, et à Madeleine Arbour de Jeunesse oblige, d'établir un nouveau thème de décoration pour Noël que même des enfants peuvent réussir.

La frange à pompons, élément essentiel de cette décoration, se retrouve partout: sur les napperons pour la table du réveillon, sur un oiseau fabuleux qui sert de chandelier, sur les boules de l'arbre, sur une couronne au-dessus de la cheminée, etc. Il y a aussi des trucs d'emballage: de gais bonshommes, tout tête, tout cheveux et si drôles que les enfants hésiteront à déballer leurs cadeaux, de peur de les abîmer. Tout cela simple comme bonjour à fabriquer car les instructions sont très claires.

LE MANDAT DU COMITE D'ETUDE SUR L'ORGANISATION PROFESSIONNELLE EST PROLONGE

QUEBEC — En raison de la complexité que présente l'étude sur l'organisation de la formation professionnelle des apprentis et des recherches à poursuivre, l'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, s'est rendu à la demande du comité d'étude qui a demandé une prolongation de deux mois.

Par arrêté en conseil en date du 3 novembre, le mandat du comité est prolongé jusqu'au 31 décembre 1965 alors qu'un rapport devra être soumis au ministre du Travail.

**Joyeux Noël!**

*Un remerciement sincère pour votre patronage... nous formulons nos plus chaleureux souhaits de Joyeux Noël et de Bonne et Heureuse Année.*

**Marcel Coulombe**

Epicier licencié.

2e rue, boul. St-Nicolas, **MONTMAGNY.**

**— Tél.: 248-3928 —**

Livraison rapide dans la ville et la banlieue.


# Hommage à Jean Sibelius

Le jeudi 23 à 8 h. 30, au réseau français de radio, l'Orchestre de Radio-Canada rendra hommage au maître de l'école finlandaise, Jean Sibelius, à l'occasion du centenaire de sa naissance.

L'Orchestre de Radio-Canada jouera deux extraits de *la Tempête*, musique de scène pour la pièce de Chakespeare, et la *Symphonie no* V. L'orchestre sera dirigé par Jussi Jalas.

M. Jalas est un des spécialistes de la musique finlandaise. Il n'est pas seulement chef d'orchestre finlandais ou chef de réuntation internationale ; il est le gendre même de Sibelius et, à ce titre, un des musiciens qui pendant de longues années fut associé à l'activité créatrice du maître d'Helsinki. Jussi Jalas est actuellement en tournée de concerts aux Etats-Unis où il doit diriger les orchestres de New York, Philadelphie, Baltimore, Washington, Seattle, Houston et San Antonio, à l'occasion du centenaire de Sibelius .

Son activité musicale ne se limite pas à la seule exécution des oeuvres de Sibelius, pour les quelles il dispose de commentaires et d'annotations personnelles du compositeur. Il est également chef d'orchestre de l'Opéra national de Finlande, où sont représentés tous les chefs-d'oeuvres du répertoire lyrique, allant de *Fidelio* de Beethoven à *Turandot* de Puccin et même à *Katerina Ismaloiva* de Chostakovitch. Il est fréquemment appelé à diriger les orchestres des pays européens. Dernièrement, on a pu l'applaudir à Paris, Berlin, Hambourg, Edimbourg, Athènes, Copenhague, Stockholm, Moscou, Léningrad et Prague.

C'est assez dire que le concert de l'Orchestre de Radio-Canada nous promet de restituer une image authentique de l'art musical du grand compositeur finlandais. Même si celui-ci rappelle parfois le lyrisme et l'ampleur bavarde d'un Tchaïkovsky, il n'en est pas moins le témoignage et l'expression poétique de l'âme finlandaise. Sibelius évoque avec un rare pouvoir de suggestion les paysages de son pays ; il transpose musicalement les plus émouvantes légendes nationales que renferme par exemple, le *Kalevala*.

Comme Bartock, qu'il admirait beaucoup, Sibelius aima le folklore de son pays. Comme le Hongrois, il s'inspira de l'esprit des chants populaires mais n'en copia jamais aucun thème. *Finlandia* est un exemple typique de cette veine.

Romantique par la fougue et l'émotion, classique par la discipline et le caractère, sibelius a su colorer son orchestration de touches propres autant qu'autochtones, jeu particulier qui dénote une imagination grandiose et poétique tout ensemble. Ce concert du jeudi 23 décembre nous en apportera le témoignage.


**Chaleureux Souhaits !**

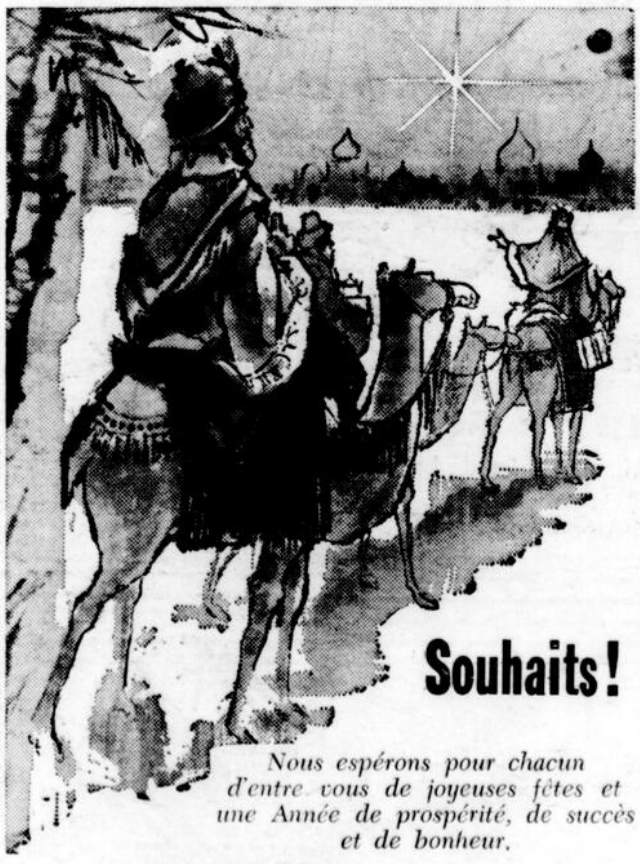
A l'occasion de la belle fête de Noël... nous vous formulons nos meilleurs vœux de bonheur tout en vous disant un "gros merci" du fond du cœur pour la loyauté et le bon encouragement accordé au cours de l'année qui s'achève.



**Dallaire Transport Ltée**

90 ouest, boul. Taché, **MONTMAGNY.**

**Tél.: 248-1442 & 248-1443**



**Souhaits!**

*Nous espérons pour chacun d'entre vous de joyeuses fêtes et une Année de prospérité, de succès et de bonheur.*

**Les Produits Pétroliers Champlain**

**CORRIVEAU** Oxigène Propane **Enr.**

Patrice Corriveau, prop.

75, rue Marmette, C.P. 627, Montmagny

Tél.: Bur. 248-3255 Rés. 248-1557

**Heureux Noël!**

*Que la Vierge et l'Enfant de Noël vous apportent leurs bénédictions et une Année remplie de Joie.*



**RENE SAMSON INC.**

Entrepreneur-électricien

Meubles et accessoires électriques.

Vendeur des produits General Electric — A. Bélanger Ltée

Chauffage L'Islet — Peinture Pittsburg.

Spécialiste Housepower.

81 ouest, rue St-Jean-Baptiste, — Tél.: 248-0210 — MONTMAGNY.

# Les fêtes à la campagne

Est-ce un retour aux traditions anciennes? Est-ce un mode de vivre qui se crée? Mais, pour nombre de citadins, c'est à la campagne que l'on aime aujourd'hui passer les fêtes de Noël.

A la source de cette nouvelle coutume peut-être faut-il souligner l'exercice d'un sport qui convient à tous les âges: le ski: Et une habitude qui s'infiltre dans les bureaux, les usines et les écoles: les vacances de neige. Pour illustrer cette nouvelle vie, la revue Châtelaine, dans sa livraison de décembre, nous invite à Ste-Adèle dans les Laurentides où une famille montréalaise nous fait redécouvrir les Fêtes et l'hiver.

Il arrive que des gens qui ne passaient que Noël et le Nouvel an à la campagne s'y installent de bon pour l'hiver et que ce foyer saisonnier supplante celui de la ville. Durant les fins de semaine, parents et enfants y retrouvent patins, skis, autos-neige. L'école, les devoirs professionnels, la routine, c'est pour la ville. La détente, c'est plur la campagne.

# *Il s'est fait hommme*

Le 24 décembre, enguise de préparation à la grande fête de Noël, Gilles Brissette, réalisateur au Service des émissions religieuses de Radio-Canada, présentera aux télespectateurs du réseau français de 11 h. 15 à 11 h. 45 ,une émission spéciale intitulée *Il s'est fait homme*.

Gilles Brisette nous a dit : "*Il s'est fait homme* tentera de montrer ce que l'Incarnation apporte de connaissance sur l'homme. Cette émission nous foire à travers le mystère de l'Incarnation. Nous illustrerons notre démonstration en présentant au moyen de séquences filmées, les diverses formes d'activités de l'homme. I ly aura au programme une interview avec un psychiâtre chrétien qui exposera son point de vue sur l'homme et l'Incarnation du Verbe. *Il s'est fait homme* traitera également de la perspective chrétienne de l'Histoire, a savoir, comment aborder le dualisme de l'histoire de l'homme ? Quelle attitude le chrétien doit-il adopter devant l'Histoire et dans sa relation avec Dieu ? Où est le compromis entre le mystique ultra-humaine qui refuse l'Incarnation et le matérialisme intransigeant qui refuse le surnaturel ? Et encore, comment se retrouver dans cette contradiction du génie de l'homme qui utilise des forces pour s'élever et à la fois pour se détruire, dans le cas de l'énergie nucléaire, par exemple."

*Il s'est fait homme* abordera la question de la méditation de l'autre ou du prochain, grâce aux tâches terrestres confiées à l'homme. On discutera même du bien-fondé de cette fameuse citation de l'Imitation qui dit : "Chaque fois que je suis allé chez les hommes, j'en suis revenu moins homme." Cette phrase qui va à l'encontre de l'Incarnation permettra aux télespectateurs de se poser cette même question que l'Eglise se pose depuis bientôt deux mille ans : Qu'est-ce que le mystère de l'Incarnation apporte a l'homme ?

M. l'abbé Guy Brouillet a été le recherchiste de l'émission *Il s'est fait homme*.

# Carillon...

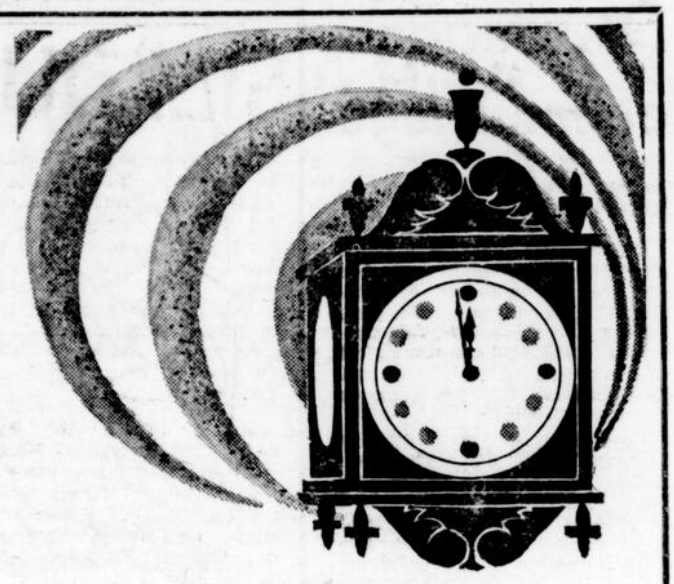
suite de la page 35

tronique et, après quelques jours d'expérience, j'ai découvert que c'était un instrument d'une grande beauté, offrant de merveilleuses possibilités d'expression musicale. Ce qui compte avant tout, c'est le résultat musical, peu importe d'où il vient et de la façon dont il est produit.

Les foules nombreuses réunies à Bruxelles pour écouter le carillon ont manifesté leur enthousiasme.

Arthur Lynds Bigelow, maître-carillonneur à l'université de Princeton, faisait remarquer dans un écrit traitant de cet instrument électronique : "Les cloches électroniques sont bien différentes des sonneries. Elles sont faites de métal à cloche, sont frappées d'un marteau en acier, de la même manière qu'une cloche est frappée, de façon à produire au moyen de la vibration les mêmes harmoniques que celles produites par une cloche. Ainsi, les cloches électroniques sont capables de produire la même musique, donner les mêmes résultats que les cloches coulées."


**Souhaits Sincères!**



*Que Noël et la nouvelle année ne vous apportent que des joies. C'est le souhait que nous formulons pour vous et que nous vous offrons avec notre reconnaissance pour votre coopération.*

**AU SOMMET DU CHIC ENR.**
**MAGASIN ROBERT "BOB" NORMAND**
48 et 82 est, rue St-Jean-Baptiste, — Tél.: 248-3757 — MONTMAGNY.
Joignez l'utile à l'agréable en offrant des cadeaux pratiques.
Nous avons ce qu'il y a de mieux pour l'homme chic.



EJOUISSONS nous, Jésus est né. Puissent la paix et la joie remplir votre cœur à l'exemple des Mages d'autrefois.

**HENRI & FILS INC.**
**HENRY & SONS INC.**
Manufacturier de bonbons
MONTMAGNY

**Voeux Sincères!**



*Que Noël et le Nouvel An vous apportent beaucoup de bonheur.*

**Aurèle Marois**
324, rue St-Ignace, Montmagny
Tél.: 248-0835

**Meilleurs souhaits des fêtes!**

*Nous espérons pour vous et les vôtres que cette charmante période des Fêtes sera des plus heureuses!*

*Que ce message de joie vous apporte le bonheur et la prospérité pour l'an nouveau!*



**La Caisse Populaire St-Mathieu**
8, rue du Pont, Tél.: 248-0870 MONTMAGNY.

# LA BASILIQUE DE L'ANNONCIATION

On vient de terminer le grand dôme de la Basilique de l'Annonciation ainsi que les murs extérieurs, quelques semaines avant le premier service qui aura lieu à Noël. Il aura fallu moins de cinq ans avant de pouvoir célébrer la première Messe de minuit devant 3,000 fidèles dans l'église inférieure.

L'extérieur de ce monument, l'un des plus sacrés du monde chrétien est terminé, mais il faudre encore des années pour compléter l'intérieur. De toute façon, la Basilique sera probablement inaugurée officiellement dans un an environ.

Des artisans de plusieurs pays travaillent depuis des années à l'aménagement de la Basilique. Les vitraux de l'église inférieure ont été faits faits par un artiste autrichien; l'orgue de l'église inférieure est construite en Italie, celle de l'église supérieure en Allemagne. On a fait venir tout spécialement d'Italie, le marbre et la pierre pour les sculptures de l'église. 3,000 fidèles pourront entrer dans chacune des églises.

Des ingénieurs de la compagnie Solel Boneh, l'une des plus grandes entreprises de construction d'Israël, ont réalisé le dôme de béton, haut de 200 pieds et large de 80 pieds. La coupole es faite de deux parois à 7 pieds d'intervalle, l'extérieure étant recouvert de cuivre. L'extrême hauteur et la forme circulaire de l'ensemble ayant compliqué le travail de bétonage, chaque ouvrier a reçu une paie supplémentaire, comme le prévoient les règlements de construction en Israël. Jusqu'à ce jour, la construction revient à IL3, 5 millions (1 million canadien) non compris la pierre utilisée.

La nouvelle église s'élève audessus de la Grotte de l'Annonciation, qui est selon la tradition le site où l'Archange Gabriel apparut à Marie pour lui annoncer la naissance de Jésus. L'histoire de l'église de l'Annonciation commence au 4ième siècle, lorsque la Reine Hélène visita Nazareth, en route pour Jérusalem, et demanda à son fils l'empereur Bysantin Constantin d'y construire une église. Ceci ne fut fait que 30 ans plus tard, car les empereurs romains avaient formellement interdit aux Chrétiens de pratiquer leur religion et de vivre à Nazareth.

La première église fut terminée en 356, et fut utilisée pendant trois siècles jusqu'au jour où Nazareth tomba sous la domination musulmane et les habitants de la ville se convertirent à cette foi. De 1099 à 1263, Nazareth fut dominée par les Croisés, devint donc une ville chrétienne et l'église fut reconstruite. En 1263, la ville entière avec toutes ses églises fut détruite par le sultan Beybars d'Egypte et toute la population chrétienne fut massacrée. En 1620, le père franciscain Custos de Terre Sainte demanda la permissions de s'installer avec son ordre sur les ruines de l'église de l'Annonciation à Nazareth.

Autour de 1720, les Franciscains firent venir à Nazareth des ouvriers marnites avec leur famille, et firent construire une nouvelle église sur les ruines de l'ancienne cathédrale des Croisés. En 1877, le gouvernement français la fit restaurer et elle servit jusqu'en 1954, lorsqu'on la démolit pour pouvoir construire la grande basilique actuelle.

Ce sont les Pères Franciscains de l'ordre de la Custodie de la Terre Sainte qui s'occupent de la construction de la Basilique, car ils sont chargés de la garde des lieux saints chrétiens. La Chrétienté en Israël, illustre remarquablement, la solidarité et la bonne volonté des hommes de croyances différentes. C'est une firme israélienne, Solel Boneh, qui a gagné le contrat de construction deux jours de repos par semaine ont été observés pendant la durée des travaux: le samedi (sabbath juif) et le dimanche chrétien. C'est un architecte milanais, le professeur Giovanni Muzio qui a réalisé les plans de la basilique, mais c'est l'architecte I.M. Lewkowicz de Tel Aviv, qui les a reproduits en tirages héliographiques pour Solel Boneh. Sur place, les travaux sont surveillés par le père Benetto Antonucci, représentant de la Custodie de la Terre Sainte.

Quand la coupole fut terminée, Solel Boneh a posé la grande croix de cuivre de douze pieds de haut et pesant une demi tonne, sans accepter de paiement. En revanche, le père Antonucci a fait hisser côte à côte, le drapeau du Vatican, celui d'Israël, et celui de l'ordre des frmanciscains.

Le professeur Muzio a utilisé pour son plan des éléments empruntés aux églises des Croisés; des mures et des mosaiques ont donc été préservés et incorporés entre les piliers qui supportent le grand dôme; chaque pilier peut supporter un poids de une tonne et demie.

Pendant son pèlerinage en Terre Sainte, le Pape Paul VI a dit la messe dans la Grotte de l'Annonciation devant une congrégation de diplomates étrangers. Pendant les travaux de construction, des ouvriers ont trouvé dans la grotte, des vestiges des chapelles datant des périodes bysantines, prébyzantines et des Croisés. De source informée, on pense que de très importantes découvertes archéologiques ont été faites dans la Grotte; elles seront annoncées prochainement .

Non loin de l'église, on a construit une hôtellerie qui est à la disposition des pèlerins ayant des moyens modestes.

Des pèlerins du monde entier viendront se recueillir dans cette église élevée en un lieu sacré depuis des siècles, et ils y trouveront la paix et la sérénité de l'.me.



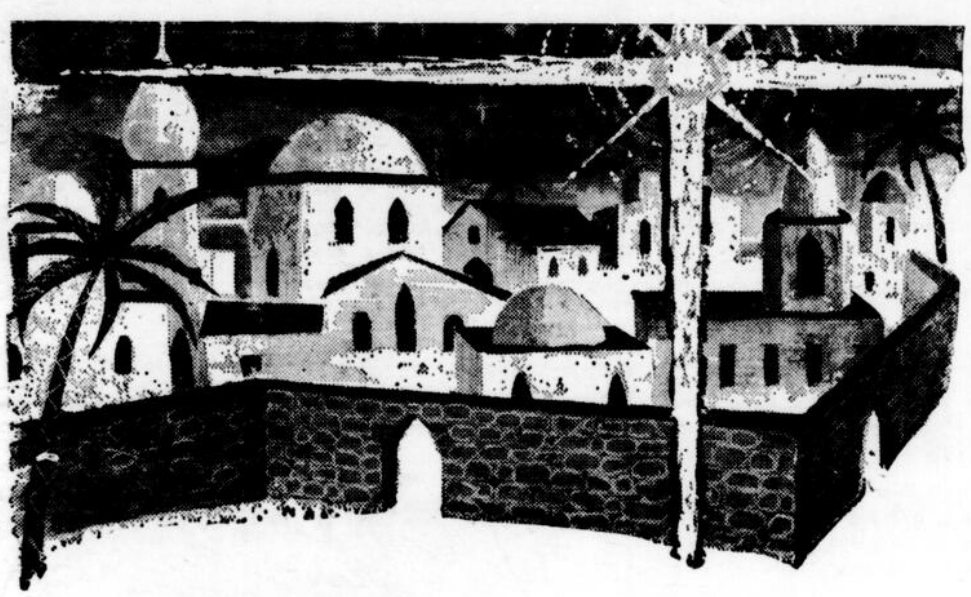


*Les anges entonnent*
*avec nous*
*l'hymne d'allégresse*
*qui s'élève de la terre*
*vers le ciel en*
*ce jour saint de Noël.*

*Joyeux Noël*
*et*
*Bonne Année.*

**Jeune Chambre**

**Montmagny**



**Paix, Joie... et bonheur!**

*Avec toute la joie de l'époque des Fêtes, nous vous souhaitons de prolonger tout au long de l'année cette paix, ce bonheur, cet amour qui règnent pour les hommes de bonne volonté!*

**Chabot Automobiles Inc.**

Roger Chabot, gérant.
AUTOBUS SCOLAIRE
Thunderbird — Galaxie — Fairlane — Camions Ford
Falcon — Anglia — Mustang

**Route Trans-Canada, — Tél.: 248-0612 — MONTMAGNY.**

**Salon Esthétique**

Yvette Guillemette, prop.
Esthétitienne-visagiste

**111, rue St-Louis, — Tél.: 248-2277 — Montmagny.**

*offre à sa très distinguée clientèle ses meilleurs vœux pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.*



# D'où vient la dinde ?

Etant donné que la saison des Fêtes, les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada ont pensé qu'elles intéresseraient peut-être les maîtresses de maison en leur racontant l'histoire de la dinde, le mets protidique des Fêtes par excellence.

D'où vient le nom de dinde ou dindon? Tout d'abord, on sait que la dinde est originaire du continent américain longtemps connu sous le nom de Grandes Indes ou Indes occidentales (car on se figurait qu'il était rattaché aux Indes de quelque façon mystérieuse); c'est pourquoi elle fut d'abord connue sous le nom de "poule d'Inde" qui devint plus tard "dinde".

Mais elle existait depuis déjà longtemps! En effet, les Indiens d'Amérique chassaient le dindon sauvage dès l'an 1000. Chose assez intéressante ,ils utilisaient les premières plumes pour la construction de flèches et les plumes de la queue comme décoration à la coiffure. Quelques tribus seulement consommaient la chair du dindon; les autres s'en abstenaient à cause de la surabondance de viande rouge, qui leur plaisait plus, et de certaines superstitions.

Le dindon fut officiellement introduit en Espagne vers le 16ième siècle d'où il se rendit en France et en Angleterre où on commença à faire des recherches pour en améliorer la race. C'est de l'Angleterre que viennent, paraît-il, les races de dindons moins élégants mais plus lourds,plus en chair et plus tendres que leur ancêtre le dindin sauvage. Au début du 17ième siècle ,on commença à déguster de la dinde pour Noël; de nos jours on apprécie la dinde qui est devenue partie intégrante des traditions de Noël. On pourrait peut-être même ajouter qu'un repas de Noël sans dinde au Canada est comme un Noël sans neige.



## Cet arbre rutilant

*Le grand et vert*
*sapin se dessine*
*majestueusement*
*dans la neige*
*immaculée!*

*Il symbolise*
*l'espérance et la*
*joie! Joyeux*
*Noël à vous*
*et à votre*
*famille et*
*Bonne*
*Année*
*nouvelle!*



## Cercle Elise Blouin

# L'ECRITURE

Combien d'écoliers sèchent sur une page d'écriture qu'ils n'arrivent pas à faire lisiblement et sans bavure?

Si nous comparons les écritures d'écoliers de même année, et soumis au même dressage, nous constatons aisément d'importantes différences. Les psychologues affirment que ces différences naissent de la personnalité même de l'enfant, et qu'elle peuvent être de précieux indices pour la connaissance du sujet.

Si l'on admet qu'un serrement de main peut révéler des indices de personnalité, à plus forte raison ce geste graphique, strictement personnel.

Mais l'écriture est plus qu'un geste, elle est le langage écrit. contacts et des échanges avec ses semblables.

L'écriture implique une participation de tout l'être. Elle est d'abord un geste mécanique, d'une infinie complexité et mobilise le système neuro-musculaire. La souplesse du poignet, le jeu des doigts, le mouvement de préhension et de relâchement du crayon, le cerveau qui commande cette mécanique, et les yeux qui dirigent cette haute habileté.

La maîtrise des mécanismes visuels facilite l'acte graphique. N'attendez pas que l'enfant manifeste des difficultés d'écriture pour consulter un optométriste.

## TEST DES CHOSES VUES

*Où se trouve cet endroit?*



*Un jeu de Murine Co.*

*Indice* • CE CHÂTEAU DE RÊVE DE 100 CHAMBRES, CONSTRUIT PAR LE DÉFUNT SIR HENRY PELLATT, EST UNE ATTRACTION TOURISTIQUE.

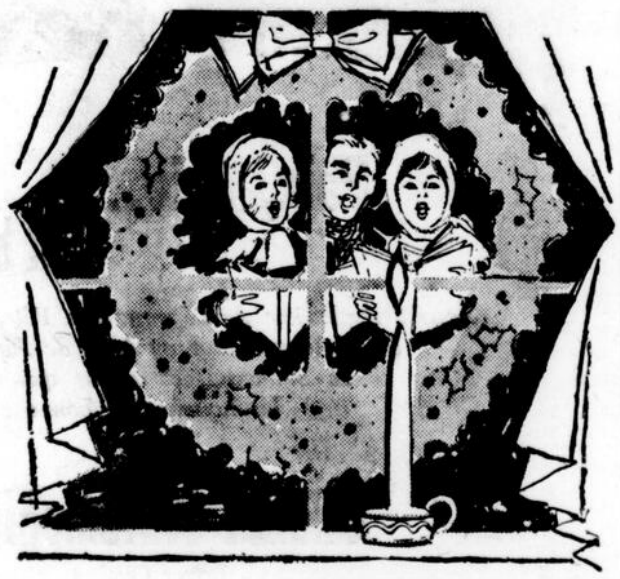
*Réponse* • CASA LOMA, TORONTO.

*Bons yeux, bonne mémoire! Prenez toujours soin de vos yeux.*





**EDIFICE COUILLARD**
et
**TAVERNE MONTMAGNY Enr.**
L.-A. COUILLARD, prop.
56, rue du Palais de Justice, — MONTMAGNY.



**Meilleurs Voeux des Fêtes !**

*La tradition, qui veut que l'on fasse des souhaits à ses amis, nous donne l'occasion de vous remercier de votre encouragement et de vous souhaiter un très Joyeux Noël et une heureuse Année!*

**LEONARD CHABOT**
Agent CANADIAN OIL — Essence WHITE ROSE
Chemin de la Rivière du Sud, côté sud, — Tél.: 248-1071 — Montmagny, Qué.
Membre de l'Association des Femmes d'Affaires de Montmagny.

**Noël! O grande nuit!**
**Nuit de la sainte étable!**

*La Vierge a son enfant, et d'un cœur résigné, dans la crèche, il faut bien mettre son cher nouveau-né, que réchauffe le bœuf et l'âne secourables.*

*Meilleurs souhaits.*



PRODUITS ESSO IMPERIAL

**BELLEVUE**
**Station de Service**
Jean-Louis GAUDREAU, locataire.
ESSO IMPERIAL — Service jour et nuit.
152 ouest, Boul. Taché, Tél.: 248-1283 MONTMAGNY.

# Conseils de sécurité pour la saison des fêtes

Les chutes sont à la source de 54 pour cent des accidents au foyer, déclare le Ligue canadienne de la sécurité. Les incendies viennent après. Désireuse d'aider le public à se prémunir contre la tragédie, durant la saison de Noël, la Ligue offre les conseils suivants :

— Garder les trottoire et les perrons libres de neige et de givre ;

— Veiller à ne pas encombrer de décorations les trottoirs et les portes d'entrée ;

— Ne jamais se surcharger de paquets au point de se bloquer la vue ;

— Ranger les paquets sur des tablettes à sa portée, ou dans des tiroirs. Ne jamais les laisser sur le plancher ou dans l'escalier, de peur que quelqu'un ne s'y butte.

— Donner à chaque enfant un sac ou une boite pour ses jouets. Les jouets qui trainent pourraient faire tomber la grand-mère.

— Employer une échelle solide en tout temps. Eviter les échelles d'occasion (chaises, les boites ou livres empilés).

— Ne jamais essayer d'atteindre un objet du bout de la main, dans une échelle. Demander plutôt à quelqu'un plus grand ou aux bras plus longs, d'accrocher l'étoile à la cime de l'arbre.

— Selon la Ligue, le temps des fêtes est praticulièrement propice à l'incendie. L'an dernier, les cas d'incendies, de brûlures ou d'accidents liés aux incendies, ont entraîné 23 pour cent du total des décès accidentels au foyer. Ainsi, pour la saison de Noël, la Ligue suggère les conseils suivants :

— Garder le pied de l'arbre dans un contenant rempli d'eau pour conserver aux rameaux leur fraicheur et les rendre moins vulnérables aux flammes.

— L'emploi de chandelles au près de l'arbre ,des tentures ou tout autre matériau inflammable est à déconseiller. On devrait même revêtir les chandelles de verres de lanternes-tempête ,pour plus de couleur et de sécurité.

— Conserver les alumettes dans des contenants difficiles à ouvrir et hors de la portée des enfants.

— Se débarrasser des cordons électriques effilochés en prévention de court-circuits qui électroliserait quelqu'un ou ne cause un incendie .

— N'acheter que les jeux de lumières qui comportent l'étiquette de la CSA.

— Employer, en autant que possible des décorations non inflammables, faites de verre, de métal ou d'asbestos. Ignifuger toute décoration inflammable.

— Ne jamais employer de jeux de lumières dans les arbres métalliques, mais plutôt des projecteurs indépendants. Une fuite de voltage pourrait amener sur le champ, la mort, la destruction et la douleur.

— Se rappeler que les arbres et les décorations présentent un certain danger pour les enfants qui ont tendance à essayer de manger les ornements, les ampoules électriques ou tout objet voyant qui leur parait bon. Une telle action peut entrainer des conséquences tragiques.

— Noël terminé, il y aura encore certains dangers à éviter. On se débarrassera immédiatement du papier d'emballage en le jetant dans une poubelle en métal ou en le brûlant. Pour ce qui est de l'arbre, s'il existe un programme quelconque pour ramasser les arbres dans votre milieu, observez-en les règles. Sinon ,apportez l'arbre dans un endroit ouvert, et brûlez-le, en prenant soin de garder à vos côtés un extincteur chimique. Les arbres sèches brûlent parfois avec violence. On se débarrassera aussi des décorations desséchées.

"Si chacun des 19, 000,000 d'habitants au Canada assumait la responsabilité morale qui lui incimbre de protéger ses semblables, de dire le gérant général de la Ligue, M. Gay McLaren, l'éclat de la Noël ne serait pas obscurci par des centaines de décès et de blessures accidentels."

## Vient de paraitre

# Parlez-moi d'humour

Par Normand Hudon

Il se publie, ces temps-ci, beaucoup de livres au Québec. Ils ne sont pas souvent drôles et ceux qui le sont un peu ne voulaient pas l'être du tout...

Pour combler cette lacune, les Editions du Jour lancent un petit livre sans prétention qui se propose simplement de faire un petit livre sans prétention qui se propose simplement de faire rire les gens qui ne se prennent pas au sérieux.

"Parlez-moi d'humour" de M. Normand Hudon est en somme un "ramassis" d'histoires drôles (nouvelles et moins nouvelles : "Il n'y a rien de plus drôle, comme disait Claudel, qu'une vieille histoire drôle."), de pensées farfelues et (inévitablement) de dessins hudonesques.

Normand Hudon connait des milliers d'histoires. Il a choisi les meilleures de son répertoire et les a "essayées" sur Jacques de Roussan, devenu par le fait même un joyeux cobaye et un collaborateur précieux.

Il y a même une préface des Couche-Tard.

Bref, une forte dose de bonne humeur offerte au prix ridicule de 1 dollar dans les librairies, les dépôts de journaux ou chez le distributeur : La Compagnie de publication La Patrie, 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal. Téléphone UN 1-8571.




Joyeux Noël Excellente Année!

*Tous les peuples de la terre regardent le Ciel en ces jours bénis. Que la grande fête de Noël soit pour tous l'aurore d'une période de joie et de réconfort. A chacun, la meilleure des années!*

**Le Centre Civique de Montmagny**

Salle de réception — Bar-salon.

Bar-comptoir.

Soirée avec orchestre tous les vendredis et samedis.

3 est, boul. Taché, — Tél.: 248-2676 — MONTMAGNY.

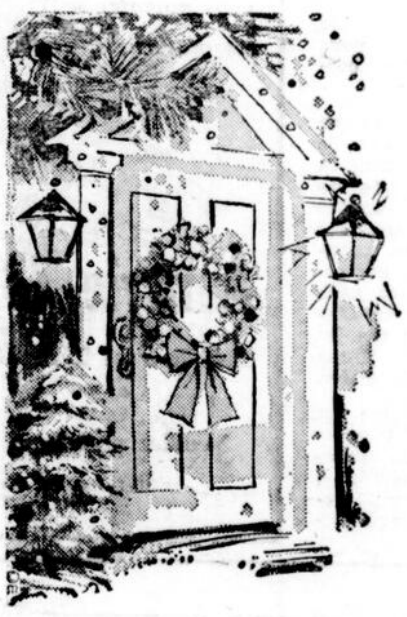
METS CHINOIS
METS CANADIENS
*Pour apporter*
Tél. : 248-9076
**LUCKY CAFE**
26, rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY, Qué.



*Que l'enfant Dieu et sa mère apportent à tous, la Paix et le Bonheur à Noël et pour la Nouvelle Année.*

**René Coulombe**

Rivière du Sud Nord,
Montmagny
Tél.: 248-0573



**Bons souhaits et remerciements**

*A tous mes amis et clients qui m'ont apporté leur appui et leur encouragement durant mon absence, un "merci" du fond du cœur.*

*Puissent Noël et la Nouvelle Année, ne nous apporter que du bonheur.*

**L. P. FORTIN**

Agent d'assurances

47, rue St-Jean-Baptiste, — MONTMAGNY.
Tél.: 248-2960



**Meilleurs Souhaits des Fêtes**

*Que la fête de Noël comble les humbles et les grands de ses plus belles faveurs! Joie, santé et bonheur à l'occasion du Nouvel An!*

**GEORGES MORENCY**

EPICIER LICENCIE

342, rue St-Ignace, — Tél.: 248-1588 — Montmagny.

## A l'occasion de Noël

# Le ballet "Pierrot de la Lune" à Radio-Canada



Noël fut de tout temps une fête populaire et familiale. Depuis sept siècles — depuis qu'une nuit de Noël, François D'Assise reconstituait dans une étable de Toscane l'histoire de Bethléem — les familles chrétiennes se réunissent chaque année autour d'une crèche symbolique pour célébrer le mystère de l'Incarnation et chanter des cantiques. Noël devient ainsi une fête de l'enfance, un temps de réjouissances où le merveilleux et le féérique tiennent une place prédominante.

C'est dans cette atmosphère de prodige et de fête, dans un décor de conte, que nous introduira Jean-Yves Landry, réalisateur de *l'Heure du concert* du jeudi 23 décembre, à 10 heures du soir.

La fête de Noël est toute proche. Les enfants viennent de commencer les vacances de fin d'année. Autant que leurs parents, ils seront à leur place devant le petit écran familial. Car ils assisteront à un beau spectacle et ils verront se dérouler un conte merveilleux, celui de *Pierrot de la lune* attiré sur la terre par les chants d'enfants. Ils entendront aussi des cantiques de Noël, ceux que l'on répète partout dans le monde depuis des générations.

Le rideau se lève sur une mignonne petite fille qui vient de se retirer dans sa chambre, en cette nuit de Noël. A travers la fenêtre, l'enfant aper/oit le ciel étoilé et cette lumière étonnante en pleine nuit l'invite à ouvrir la grande fenêtre. En même temps que par l'éclat du ciel, la petite Christine est frappée par les chants et la musique qui lui parviennent de l'extérieur. Avec elle, les télespectateurs assistent à une fête enfantine, où tout est laissé à la fantaisie d'un groupe d'enfants heureux d'entendre des airs de Noël et de pouvoir chanter à leur tour, dans un studio de télévision.

Mais bientôt succède à ces mélodies populaires le déroulement de l'histoire de *Pierrot de la lune*. De son rayon de lune, Pierrot a entendu les voix enfantines et il est descendu sur terre, au beau milieu d'un cirque.

Pierrot va à la découverte de ce monde merveilleux, tandis que funambules et beaux parleurs sont endormis dans leurs roulottes. Tour à tour il aperçoit le manège et ses chevaux de bois, le théâtre et ses admirables marionnettes, le stand de tir et ses poupées.

Hélas ! le diable veille sur tout ce petit monde mécanique et la présence de ce Pierrot lunaire va lui permettre de se distraire quelques instants. Voici que les marionnettes s'animent sous les yeux émerveillés de Pierrot, qui se croit arrivé au Paradis terrestre. Le diable enchanteur n'est qu'un personnage d'illusion qui ne souffre pas longtemps le bonheur des autres.

Pierrot connaîtra vite la désillusion. Il croira qu'il n'a fait qu'un mauvais rêve et bientôt il reprendra le chemin de la lune. Avant de réintégrer son quartier, il sera néanmoins consolé par le sourire des enfants qui ont assisté à ce spectacle prodigieux.

Et la petite Christine qui, sans le savoir, nous avait conviés à cette fête, refermera sa fenêtre et ira dans son lit rêver et sourire à une ronde de poupées.

Avec l'enfant, les télecpectateurs pourront rêver à leur tour au monde de bonheur que des anges annonçaient, voici vingt siècles, à de pauvres bergers de Galilée.

Ajoutons ici que la musique qui accompagne le ballet de *Pierrot de la lune* — dont la chorégraphie est l'oeuvre de Ludmilla Chiriaeff, directrice des Grands Ballets canadiens — n'est autre que des paraphases symphoniques composées par Borodine et ses amis Cui, Rimsky-Korsakov et Liadov, paraphrases publiées en 1879 et patronnées par Franz Liszt alors au faîte de la gloire.

Cette suite symphonique fut orchestrée en 1937 par le compositeur russe Nicolas Tcherepnin. Elle sera présentée à *l'Heure du concert* dans un ordre différent de l'ouvrage original, selon les besoins de la chorégraphie de Mme Chiriaeff. La légende de *Pierrot de la lune* a ses exigencesscéniques qui ne correspondent pas à la succession de l'oeuvre musicale. Mais peu importe l'ordre, si la musique illustre bien ce conte merveilleux !

Participent à cette fête de Noël plusieurs membres de la Compagnie des Grands Ballets canadiens, en particulier Daniel Jackson, qui tient le rôle de Pierrot de la lune ; l'Orchestre de Radio-Canada, dirigé par Jean Deslauriers; un choeur de voix mixtes, dirigé par Marcel Laurencelle; douze petits enfants de l'école de madame Jean-Louis Audet, ainsi que la petite Christine Landry.

Cette *Heure du concert* est réalisée par Jean-Yves Landry, assisté d'Evelyn Robidas. Les décors sont de René Petit; les maquillages de Fernand Bastien; les éclairages de Jean-Guy Corbeil; le son de Patrick Jackson. Direction technique: Léon Baldwin.

*Noël Bisbrouck*





*Puissent Noël*
*et la Nouvelle Année*
*vous apporter paix et bonheur et comblent vos désirs les plus chers. Voilà les vœux que nous offrons à nos nombreux clients et amis.*

**Laiterie de Montmagny Enr.**

**154, 7e rue, Tél.: 248-3980** **Montmagny**

Veuillez prendre note que nous ne ferons pas de livraison à Noël et au Jour de l'An.



*Que nos belles fêtes chrétiennes et familiales apportent la joie et le bonheur à toutes les familles de mes clients ainsi qu'à tous mes parents et amis.*

**Emile Gendreau**

Atelier de soudure

**12 nord, rue Ste-Brigitte, Montmagny**

**Tél.: 248-3931**



*Puisse l'esprit des Fêtes pénétrer dans le coeur de chacun afin d'y apporter la Joie, le Bonheur et la Paix.*

**Me Denis Gobeil**

Avocat,

**34, Ave de la Gare, Montmagny.**

**Tél.: 248-1183**



**Heureux Noël**

*Que la Nouvelle Année vous apporte la paix, la santé et la prospérité. Puissent tous vos désirs s'accomplir au cours de 1966.*

**Le Préfet et les Membres du**

**Conseil de comté de Montmagny**

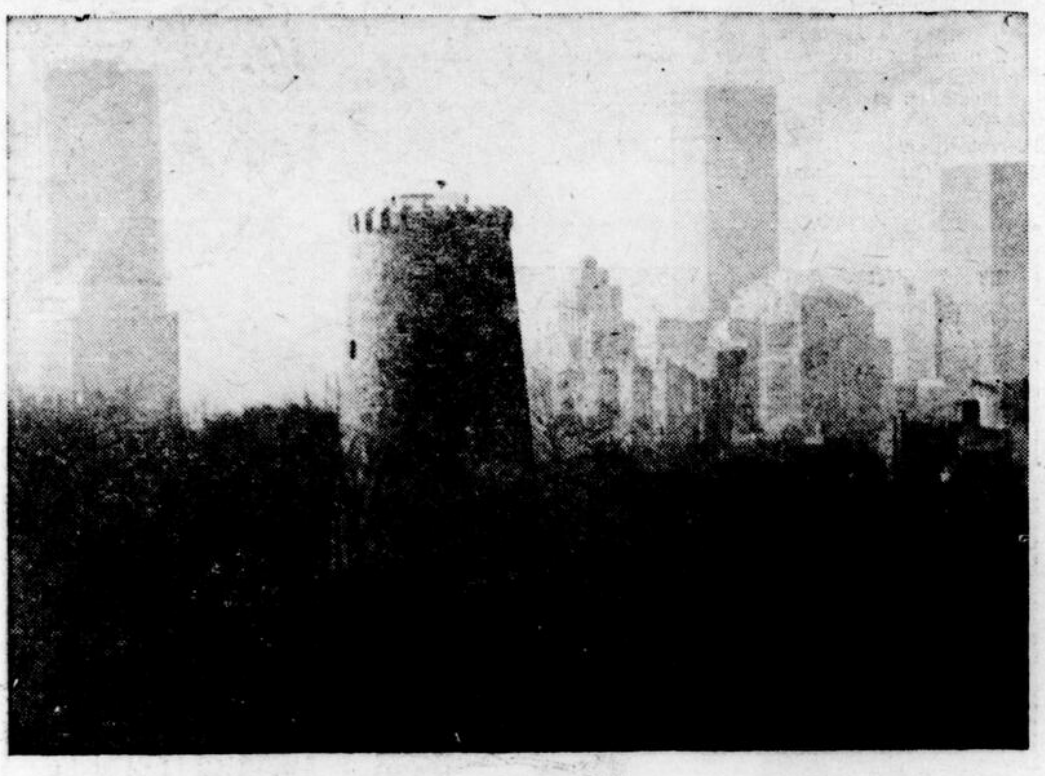
# CARILLON ELECTRONIQUE

La Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, annonce que son carillon électronique sera installé sur la tour Lévis, sur le mont Boulé, le point le plus élevé de l'île Sainte-Hélène, une des îles du Saint-Laurent qui formeront l'emplacement de l'Exposition universelle de 1967.

Le Carillon du Centenaire permettra à des musiciens de grande renommée de présenter des concerts durant toute la durée de l'Exposition. Le carillon marquera également, à chaque jour, l'ouverture et la fermeture des terains de l'Expo et, au cours de la journée, sonnera les heures.

Les hauts-parleurs - système amplificateur du carillon - seront placés au sommet de la tour Lévis. Un bâtiment sera construit tout près pour abriter la console et les autres parties constituantes. De grandes fenêtres d'observation permettront au public de voir les carillonneurs à la console.

Les carillons électroniques ont joué récemment un rôle important dans les expositions internationales d'envergure. Le Carillon de l'Expo de 1967 ressemblera à celui du Pavillon du Vatican à l'Exposition internationale de Bruxelles, en 1958. Il comportera 671 cloches, soit 61 de plus que le carillon électronique de la foire mondiale qui vient de se terminer à New York. Ce carillon est actuellement situé au Stone Mountain State Park de Georgie.



La compagnie d'assurance affirme qu'elle n'a arrêté son choix qu'après une étude sérieuse des divers genres d'instruments. Les carillons électroniques plaisent au public et ils ont recueilli les suffrages de carillonneurs chevronnés. Ces derniers reconnaissent la souplesse du carillon électronique et apprécient toute la gamme offerte par le grand nombre de sons de cloches. Il offre aux musiciens accomplis la diversité et l'envergure d'un instrument musical remarquable.

Clifford Ball, de Birgmingham, Angleterre, un des plus grands carillonneurs du monde définit ainsi le carillon électronique :

"C'est un instrument de musique comprenant de petites barres en métal de cloche qui pèsent quelques onces seulement mais qui sont accordées avec une grande précision. Ces barres sont frappées au moyen de petits marteaux et les sons qui s'en dégagent sont amplifiés des milliers de fois, ce qui donne l'impression de cloches pouvant ne peser que quelques livres ou pouvant peser des tonnes. Cet instrument, exigeant aussi peu d'effort qu'un orgue moderne, est doté d'une console avec clavier manuel pour les sons aigus et pédalier pour les basses.

Il ajouta : "Je me suis rendu à l'Exposition de 1958 et j'ai joué du nouveau carillon au Pavillon du Vatican. Je fus impressionné par la fidélité d'imitation du son de cloche produit par le carillon élec-

suite à la page 30






Paix sur Terre!

*Puisse Noël être pour vous le plus beau, rempli de promesses de jours heureux pour l'année nouvelle qui approche à grands pas.*

BISCUITS MONTMAGNY INC.

**Nos meilleurs voeux...**

*Nous vous prions d'accepter chers clients et amis, nos vœux très sincères pour un Joyeux Noël et une Heureuse Année. Que 1966 soit pour vous et les vôtres une année de paix et de bonheur.*

**Paul H. Ruel**

Boucher

St-Pierre,

(Montmagny)

Tél.: 248-0336

# "Gloria in excelsis Deo"



*Les grandes entreprises sont des organismes dont l'action dépend en grande partie de la nature des relations qui existent entre les personnes qui les composent.*

*C'est souvent le genre d'entente et de solidarité que l'on retrouve au sein des familles, mais évidemment, une organisation impersonnelle comme une grande entreprise ne peut prétendre ou aspirer à des liens aussi étroits.*

*Néanmoins, nous reconnaissons tous la nécessité d'une compréhension mutuelle, et peut-être cette nécessité nous frappe davantage à l'époque des Fêtes de Noël et du Jour de l'An, alors que nous ressentons tous un regain d'esprit familial.*

*C'est pourquoi il nous fait grand plaisir de souhaiter à tous nos employés, collaborateurs et amis, ainsi qu'à leurs familles, un Joyeux Noël et que l'Année 1966 soit pour tous, la meilleure et la plus fructueuse.*

*L. J. Roy, gérant.*

Duplan TEXTILES LIMITED